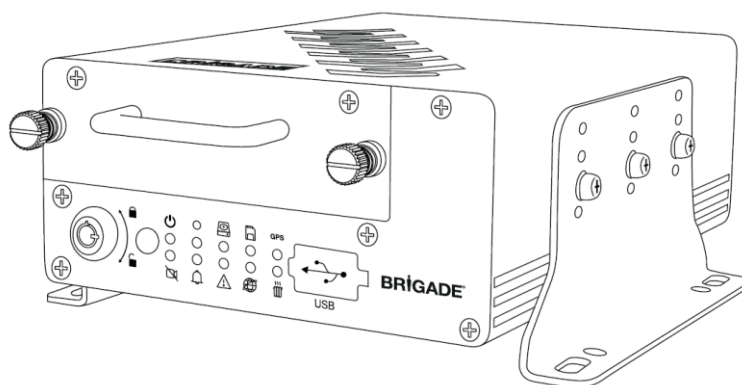


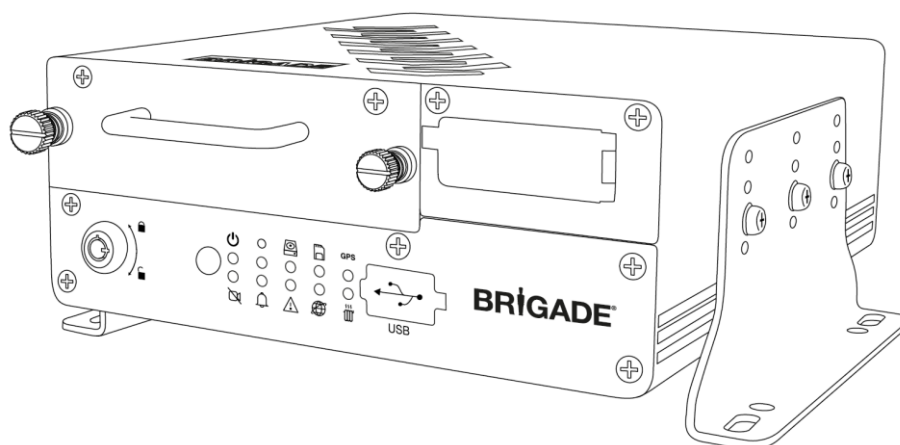


Enregistreur numérique mobile

MDR-504GW-500
MDR-504G-500
MDR-504W-500
MDR-504-500























MDR-508GW-1000
MDR-508G-1000
MDR-508W-1000
MDR-508-1000



Guide d'installation et d'exploitation

Veillez vous référer au lien www.brigade-electronics.com pour découvrir les dernières nouveautés

Sommaire

1. Présentation de la technologie MDR série 500	3	8.2.1 Réseau mobile	39
1.1 Caractéristiques du produit	3	8.2.2 Wi-Fi	39
1.1.1 Différences entre les appareils MDR-504xx-500 et MDR-508xx-1000	3	8.2.3 GPS	39
1.1.2 Usuels aux appareils MDR-504xx-500 et MDR-508xx-1000	3	8.3 Situation du serveur	40
2 Contenu du kit	4	8.4 Environnement	40
2.1 Kits MDR-504xx-500 et MDR-508xx-1000	4	8.5 Stockage	40
2.1.1 MDR-504xx-500	4	8.6 Historique	41
2.1.2 MDR-508xx-1000	4	9 MDR-Dashboard 5.0	41
2.1.3 Communs aux appareils MDR-504xx-500 et MDR-508xx-1000	4	9.1 Configuration PC minimale	41
2.2 Accessoires en option	5	9.2 Récupération des données du DD (Guide rapide)	41
2.2.1 Panneau d'interface et situation à distance	5	9.3 Installation du MDR-Dashboard 5.0	42
2.2.2 Capteur G externe	5	9.4 Connexion du SCA au PC	43
2.2.3 Cartes SD	5	9.4.1 Procédure de pré-connexion (Préférée)	43
2.2.4 Boîtier ignifugé avec carte SD 32 Go	5	9.4.2 Procédure de connexion du SCA (obligatoire)	43
2.2.5 Source d'alimentation sans interruption	6	9.4.3 Confirmation de connexion	43
3 Installation du matériel	6	9.5 Chargement depuis le DD/la carte SD	44
3.1 Vue de face	6	9.6 MDR-Dashboard 5.0 Mode local	45
3.1.1 MDR-504xx-500 Vue de face	6	9.6.1 Informations sur les canaux	45
3.1.2 MDR-508xx-1000 Vue de face	7	9.6.2 Incidents et graphiques	46
3.2 Vue arrière	7	9.6.3 Informations sur la trame	47
3.2.1 MDR-504xx-500 Vue de derrière	7	9.6.4 Situation du capteur	47
3.2.2 MDR-508xx-1000 Vue de derrière	8	9.6.5 Suivi sur la carte	48
3.3 Système de chargement amovible (SCA, contenant le DD)	8	9.7 Chargement depuis une clé USB ou un dossier	48
3.3.1 SCA du MDR-500-XXXX	8	9.8 Lecture des données	49
3.4 Télécommande (en option) / souris	8	9.9 Exporter des vidéos	51
3.5 Schéma des branchements du MDR-504xx-500	10	9.10 Enregistrement des instantanés	52
3.6 Schéma des branchements du MDR-508xx-1000	11	9.11 Paramètres utilisateur et système	52
3.7 Dépose du boîtier amovible	12	10 MDR-Player 5.0	53
3.7.1 MDR-504xx-500 Dépose du SCA	12	10.1 MDR-Player 5.0 exporté	53
3.7.2 MDR-508xx-1000 Dépose du SCA	12	10.2 Configuration du logiciel MDR-Player 5.0	54
3.8 Dépose de la carte SD	13	10.3 Opérations de base	54
3.8.1 Dépose de la carte SD du MDR-504xx-500	13	11 Configurations Ethernet avancées	57
3.8.2 Dépose de la carte SD du MDR-508xx-1000	13	11.1 Configuration Ethernet	57
3.9 Installation de la carte SIM	13	11.2 Activité Ethernet	58
3.9.1 Installation de la carte SIM du MDR-504xx-500	13	11.3 Maintenance Ethernet	59
3.9.2 Installation / nouveau module d'extension de carte SIM de MDR-408XX-1000	14	11.4 Journal Ethernet	60
3.10 Installation de l'antenne	14	11.5 Configuration Ethernet	60
3.10.1 Installation de l'antenne GPS (incluse)	14	12 Affichage de la carte sur l'OSD	61
3.10.2 Antenne Wi-Fi (en fonction du modèle)	14	12.1 Rec Search (Recherche d'enregistrement)	61
3.10.3 Antenne du réseau mobile (en fonction du modèle)	14	12.1.1 Rec Search (Recherche d'enregistrement)	61
4 Affichage à l'écran (OSD – On-Screen Display) du MDR	15	12.2 SYSTEM INFO (INFORMATIONS SYSTÈME) ⓘ	63
4.1 Menu rapide	15	12.2.1 Version Info (Informations sur la version) ⓘ	63
4.2 Login (Connexion)	16	12.2.2 Modules 	63
4.3 Logout (Déconnexion) 	16	12.2.3 Server Status (Situation du serveur) 	64
5 Recherche d'enregistrements 	17	12.2.4 Environment (Environnement) 	64
6 Recherche de journal 	18	12.2.5 Storage (Stockage) 	65
7 Setup (Configuration) 	19	12.2.6 Historique 	65
7.1 Configuration de base 	19	12.3 LOG SEARCH (RECHERCHE DE JOURNAL) 	66
7.1.1 Informations d'enregistrement	19	12.4 CONFIG. 	66
7.1.2 Configuration de l'heure	20	12.4.1 Configuration de base 	66
7.1.3 Mise sous et hors	20	12.4.2 Surveillance 	72
7.1.4 Configuration de l'utilisateur	21	12.4.3 Incidents 	79
7.1.5 Réseau	22	12.4.4 Alarms (Alarmes) 	82
7.2 Surveillance 	24	12.4.5 Maintenance 	92
7.2.1 Images en direct	24	12.5 LOGOUT (DÉCONNEXION) 	95
7.2.2 Record (Enregistrer)	25	12.5.1 Invite de déconnexion	95
7.2.3 Configuration des caméras IP	28	13 Dimensions de montage	96
7.3 Incidents 	28	13.1 MDR-504xx-500	96
7.3.1 Informations générales	28	13.2 MDR-508xx-1000	96
7.3.2 Instantanés	29	14 Annexes	97
7.4 Alarmes	31	14.1 Tableau de qualité vidéo	97
7.4.1 Informations générales	31	14.2 Paramètres d'enregistrement normal/alarme	97
7.4.2 Vidéo	33	14.3 Paramètres d'enregistrement en sous-flux	97
7.4.3 Avancé	34	14.4 Description du journal utilisateur	98
7.5 Maintenance	35	14.5 Tableau des incidents	99
7.5.1 Configuration	36	14.6 Abréviation Définition	99
7.5.2 Métadonnées	36	15 Essais et maintenance	102
7.5.3 Mise à niveau	37	15.1 Instructions à l'opérateur	102
7.5.4 Stockage	37	15.2 Maintenance et essais	102
7.5.5 Réinitialisation	38	16 Indications générales concernant les antennes	103
7.5.6 Matériel	38	17 Dépannage	104
8 Informations système	38	17.1 Unité MDR	104
8.1 Informations sur les versions	38	17.2 Boîtier ignifugé du MDR	104
8.2 Modules	39	18 Spécifications techniques	105
		19 Glossaire	108

1. Présentation de la technologie MDR série 500

Les appareils MDR-508xx-1000 et MDR-504xx-500 de Brigade sont des enregistreurs numériques mobiles (MDR, pour Mobile Digital Recorder) perfectionnés, conçus pour l'enregistrement ou la lecture de 8 ou 4 canaux. Le système emploie les systèmes de télédiffusion AHD (Analog High Definition), PAL (Phase Alternating Line) ou NTSC (National Television System Committee). Les options de résolution sont CIF, WCIF, HD1, WHD1, D1, WD1 ou AHD. Les informations relatives aux paramètres d'enregistrement ainsi qu'à la situation des alarmes et du déclencheur peuvent être enregistrées, de même que la vitesse, l'emplacement et les données de force G (force d'accélération). De plus, les données relatives à l'appareil lui-même, comme la tension ou la température, sont enregistrées et représentées sous forme graphique dans le logiciel du MDR (MDR-Dashboard 5.0 et MDR-Player 5.0). Ces informations sont appelées les métadonnées.

Il est possible de rechercher, visionner et exporter les enregistrements (enregistrés sous forme de clip sur le disque local) à l'aide du logiciel MDR-Dashboard 5.0. Ceci permet aux utilisateurs d'avoir accès à toutes les informations concernant la position du véhicule, y compris le suivi d'itinéraire. Il est possible d'exporter les enregistrements de trois façons différentes : sous forme de simple fichier audio/vidéo AVI, que le client peut lire sur ses dispositifs multimédias, sous forme de clip d'un format natif exclusif ou en tant que fichier .exe protégé par mot de passe avec le MDR-Player 5.0 intégré.

L'unité de stockage principale est un disque dur (DD) de grande capacité. Le système de stockage secondaire est une carte SD (Secure Digital) interne pour l'enregistrement en mode sous-flux ou en mode simultané (miroir), ainsi que pour l'enregistrement d'alarmes. La carte SD stocke uniquement les données vidéo et les informations concernant les images à la résolution et à la fréquence de trame sélectionnée, ce qui est utile dans des scénarios extrêmes, si le support de stockage principal atteint ses limites (p. ex., une erreur d'écriture sur DD en cas de collision).

Les réglages relatifs au réseau mobile et au Wi-Fi inclus dans ce manuel concernent les appareils sans fil décrits ci-dessous. Ces caractéristiques peuvent être obtenues en équipant les systèmes MDR série 500 des dernières nouveautés. Les modèles à 8 canaux permettent aux utilisateurs de réaliser des mises à niveau de façon modulaire. Ces unités peuvent être mises à niveau par le biais de divers modules d'extension. Les unités à 4 canaux ne disposent pas d'un design modulaire permettant les mises à niveau du réseau mobile ou Wi-Fi.

Pour réaliser les mises à niveau du micrologiciel, les importations / exportations de configurations et les exportations de vidéos, un hub alimenté par bus (2 prises minimum) est nécessaire.

Il est impératif que les MDR de Brigade soient installés et mis en service par des techniciens qualifiés et compétents. Les installateurs ont la responsabilité de la bonne installation de l'ensemble du système et doivent observer la législation et les réglementations afférentes.

Une brève description de chaque modèle est illustré ci-dessous :

- Enregistreur numérique portable 4 canaux, MDR-504GW-500/ MDR 500 avec DD 500 Go, GPS, 4G, Wi-Fi et carte SD 32 Go
- Enregistreur numérique portable 8 canaux, MDR-508GW-1000/ MDR 500 avec DD 1 000 Go, GPS, 4G, Wi-Fi et carte SD 64 Go
- Enregistreur numérique portable 4 canaux, MDR-504-500/ MDR 500 avec DD 500 Go, GPS et carte SD 32 Go
- Enregistreur numérique portable 8 canaux, MDR-508-1000/ MDR 500 avec DD 1 000 Go, GPS et carte SD 64 Go

Avertissement : Avant de tenter de configurer le système, veuillez vous assurer que le guide d'installation et d'exploitation de la gamme MDR série 500 a bien été lu et compris. Brigade ne sera pas responsable des problèmes dus à une installation négligente ou à une mauvaise utilisation. Assurez-vous que des exclusions sont indiquées au logiciel anti-virus, afin de permettre au kit logiciel du MDR de fonctionner correctement.

1.1 Caractéristiques du produit

1.1.1 Différences entre les appareils MDR-504xx-500 et MDR-508xx-1000

MDR-504xx-500	MDR-508xx-1000
DD de 500 Go (2 To max) 2,5" avec montage anti-vibrations	DD de 1 To (2 To max) 2,5" avec montage anti-vibrations
Carte SD interne à usage industriel de 32 Go (256 Go maximum), pour l'enregistrement en mode sous-flux ou en mode miroir, ainsi que pour l'enregistrement d'alarmes.	Carte SD interne à usage industriel de 64 Go (256 Go maximum), pour l'enregistrement en mode sous-flux ou en mode miroir, ainsi que pour l'enregistrement d'alarmes.
Enregistrement simultané 4 canaux, jusqu'à 25 tps (PAL)/30 tps (NTSC) chacun en haute définition (Full-HD).	Enregistrement simultané 8 canaux, jusqu'à 25 tps (PAL)/30 tps (NTSC) chacun en HD ou 8 canaux, en Full-HD à 12 tps (PAL)/15 tps (NTSC)
4 prises de sélection vidéo normales pour entrées de caméra avec audio.	8 prises de sélection vidéo normales pour entrées de caméra avec audio.
Poids : 2,2 kg	Poids : 2,75 kg

1.1.2 Usuels aux appareils MDR-504xx-500 et MDR-508xx-1000

- Montage anti-vibration interne pour le disque dur
- Super condensateur intégré pour terminer l'enregistrement après une coupure de courant inattendue (jusqu'à 10 secondes)
- Configurations par canal individuel de la résolution de l'enregistrement, la fréquence de trame et la qualité
- Inviolable – à code numérique
- Écran divisé en 1, 4 ou 9 canaux
- 2x EIA/TIA 485 (RS485) pour capteur G externe en option et pour panneau d'interface et statut à distance
- Fichier journal aux fins de dépannage
- Capteur G intégré
- Signal sonore audible intégré
- GPS pour la surveillance de la position et le suivi des déplacements, avec antenne externe
- E/S : 8 prises de déclenchement (déclenchement sous tension 9 V, réglable pour se déclencher à haute ou basse tension) ; 2 prises de déclenchement (12 V max. 200 mA)
- Interface USB-B (3.0) sur système de chargement amovible (MCU – Mobile Caddy Unit) pour l'affichage d'enregistrements vidéo sur un système d'exploitation Windows™ utilisant MDR-Dashboard 5.0.
- Interface USB-A (2.0) sur la station d'ancrage (DS – Docking Station) pour les téléchargements, les mises à niveau et les configurations sur un lecteur flash USB (mémoire flash seulement, 16 Go maximum)
- Enregistrement de 1 à 60 minutes avant l'alarme et de 0 à 1800 secondes après l'alarme. (De 0 à 30 minutes)
- Sélection de 8 niveaux différents de qualité vidéo d'enregistrement
- Compression vidéo/audio H.264/ADPCM
- Modes d'enregistrement normal, alarme ou minuterie

- Enregistrements d'alarme avec possibilité de configurer le déclencheur, la vitesse, la force G, la perte vidéo, la détection de mouvement, la détection en aveugle, le bouton d'urgence, le géo-blocage et les erreurs de carte SD / DD.
- Protection basse tension avec arrêt différé configurable et tension minimum de redémarrage
- Prise Ethernet 10/100 RJ45 pour la configuration, les images en direct, la lecture et le téléchargement vidéo
- Souris pour la configuration et la recherche d'enregistrement/incident
- Arrêt différé configurable de 0 seconde à 24 h
- Sortie 12 V intensité max 1 A
- Puissance d'entrée de 8,5 - 36 V
- Température et humidité de fonctionnement : -40 °C à +70 °C et 10 % à 90 %

2 Contenu du kit

2.1 Kits MDR-504xx-500 et MDR-508xx-1000

2.1.1 MDR-504xx-500



Unité de commande 4 canaux MDR 500 Series, avec DD de 500 Go, GPS, 4G, Wi-Fi et Carte SD de 32 Go (en fonction du modèle)
MDR-504xx-500-CU

2.1.2 MDR-508xx-1000



Unité de commande 8 canaux MDR 500 Series, avec DD de 1 To, GPS, 4G, Wi-Fi et Carte SD de 64 Go (en fonction du modèle)
MDR-508xx-1000-CU

2.1.3 Communs aux appareils MDR-504xx-500 et MDR-508xx-1000



Antenne GPS pour MDR
MDR-ANT-GPS-01



Antenne réseau mobile pour MDR
MDR-ANT-MOB-01
(en fonction du modèle)



Antenne Wi-Fi pour MDR
MDR-ANT-Wi-Fi-01
(en fonction du modèle)



Câble d'entrée / sortie pour MDR
MDR-IO-01



Cordon d'alimentation pour MDR
MDR-PWR-01



Câble USB A à B pour MDR (USB 3.0)
MDR-USB-B-02



Souris pour MDR
MDR-MOUSE-01



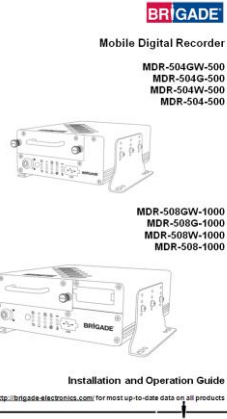
Supports pour MDR
MDR-BKT-01



Clé de sécurité pour MDR
MDR-KEY-01



CD d'installation pour MDR
MDR-500-CD



Manuel d'installation et d'utilisation
du MDR série 500
MDR-500-IG



7 x Vis de fixation des supports pour MDR
MDR-BKT-FIX-01

2.2 Accessoires en option

2.2.1 Panneau d'interface et situation à distance



Panneau d'interface et situation de service à distance pour MDR
MDR-RP-01-P



Câble de 6 m pour panneau d'interface et situation de service à
distance pour MDR
MDR-06RPC

2.2.2 Capteur G externe



Capteurs G externes pour MDR (non-IP)
MDR-GS-02-G



Câble de 2m pour capteur G externe pour MDR
MDR-02GSC-02

Remarque :

- Le capteur G, qu'il soit interne ou externe, doit être calibré avant utilisation.

2.2.3 Cartes SD



Carte SD de 32 Go de qualité industrielle, classe 10
SD-32GB-IND



Carte SD de 64 Go de qualité industrielle, classe 10
SD-64GB-IND

2.2.4 Boîtier ignifugé avec carte SD 32 Go



Boîtier ignifugé avec carte SG 32 Go pour MDR
MDR-FPB-02

2.2.5 Source d'alimentation sans interruption



Alimentation sans coupure pour MDR
MDR-PWR-01

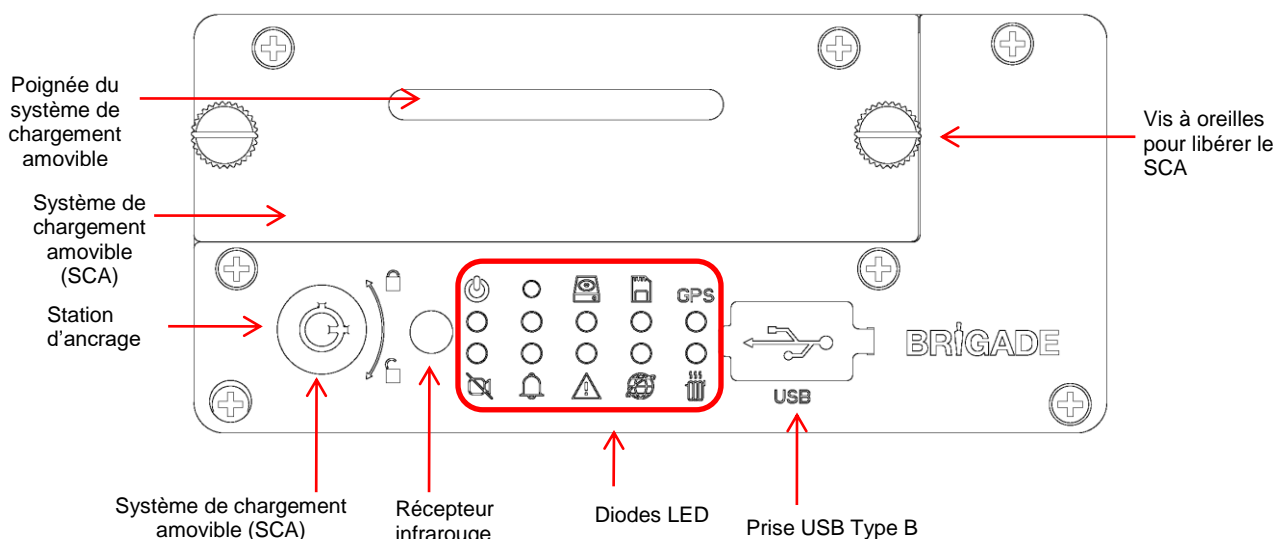
3 Installation du matériel

Avertissement

- Connecter l'un de ces fils à des tensions élevées quelconques peut endommager le produit. Brigade décline toute responsabilité en cas de dommage dû à une négligence.

3.1 Vue de face

3.1.1 MDR-504xx-500 Vue de face



MDR-504xx-500 Vue de face 1



Chauffage - LED jaune

Allumée : Chauffage du DD en marche
Éteinte : Chauffage du DD à l'arrêt



DD - LED bleue

Allumée : DD détecté
Clignotante : DD en cours de lecture ou d'écriture
Éteinte : DD non détecté



SD - LED verte

Allumée : Carte SD détectée
Clignotante : Carte SD en cours de lecture ou d'écriture
Éteinte : Carte SD non détectée



Réseau - LED verte

(MDR avec fonctions réseau mobile ou Wi-Fi)

Allumée : Réseau mobile / module Wi-Fi détecté
Clignotante : Le serveur central est connecté (transmission des données au serveur)
Éteinte : Réseau mobile / module Wi-Fi non détecté



Erreur - LED jaune

Allumée : DD / CARTE SD INTERNE non formaté ; DD / CARTE SD INTERNE non installé ; DD / CARTE SD INTERNE endommagé
Éteinte : Le MDR fonctionne normalement



Mise sous / hors tension - LED bleue

Allumée : Sous tension ou en mode veille
Éteinte : Hors tension



Enregistrement - LED verte

Clignotante : DD en cours d'enregistrement
Éteinte : Le DD n'enregistre pas



GPS - LED verte

Allumée : Module GPS détecté
Clignotante : Module GPS en cours de transmission de données
Éteinte : Module GPS non détecté



Alarme - LED rouge

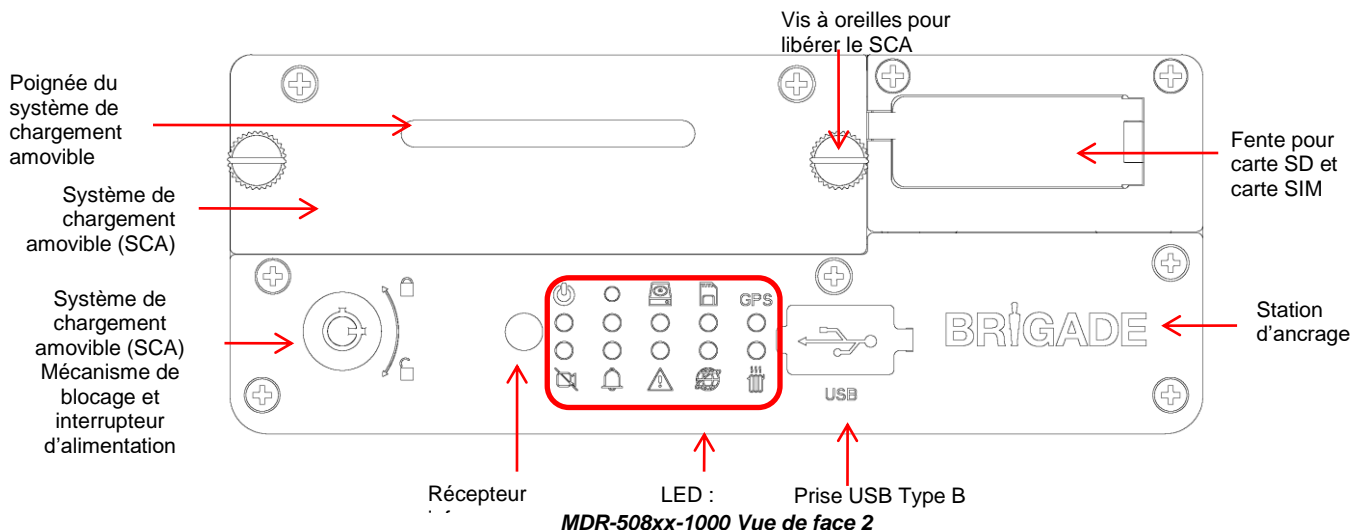
Allumée : Lorsque l'alarme est déclenchée, reste allumée pendant toute la durée de l'alarme
Éteinte : L'alarme ne s'est pas déclenchée ; seuls les incidents l'ont été



Perte vidéo - LED rouge

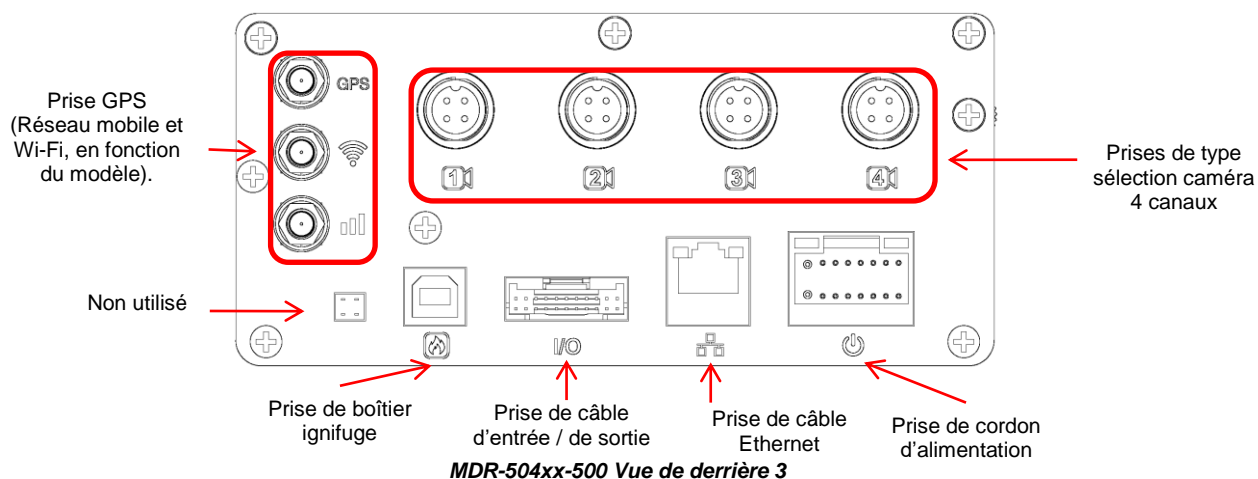
Allumée : Si une perte vidéo se produit sur un canal activé
Éteinte : Tous les canaux activés disposent d'un signal vidéo

3.1.2 MDR-508xx-1000 Vue de face



3.2 Vue arrière

3.2.1 MDR-504xx-500 Vue de derrière



Panneau arrière :



Prise d'antenne pour réseau mobile



Prise d'antenne Wi-Fi



Prise d'antenne GPS



Prise de cordon d'alimentation



Prise de boîtier ignifuge



Prise Ethernet

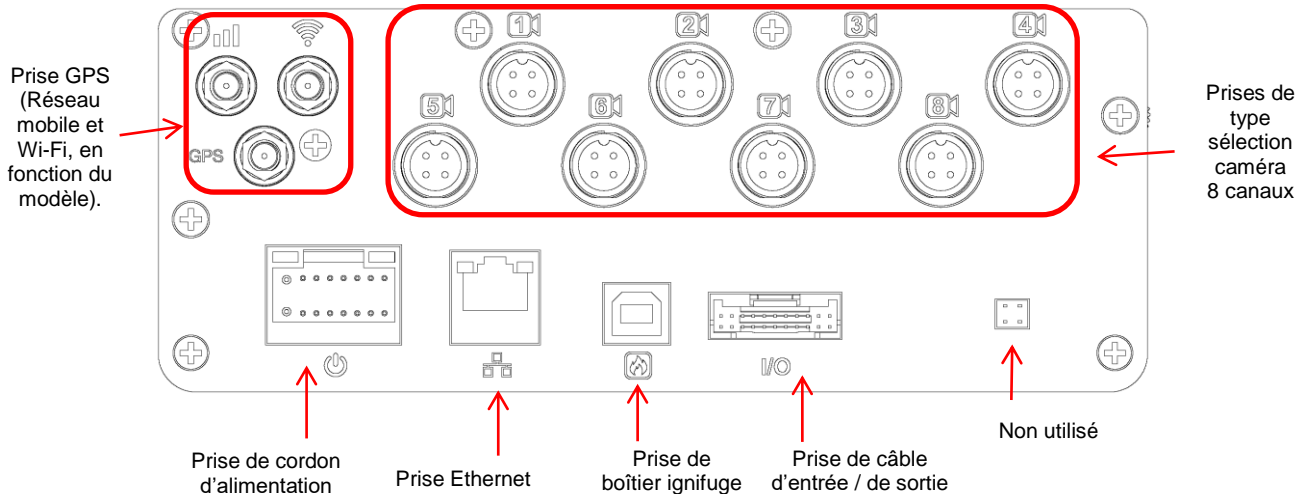


Prise de câble d'entrée / de sortie



Prise de caméra 1

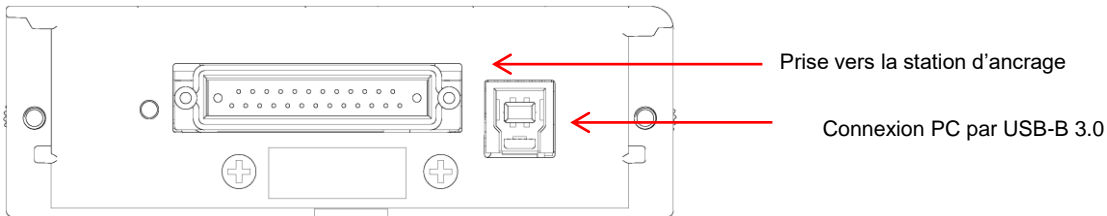
3.2.2 MDR-508xx-1000 Vue de derrière



MDR-508xx-1000 Vue de derrière 4

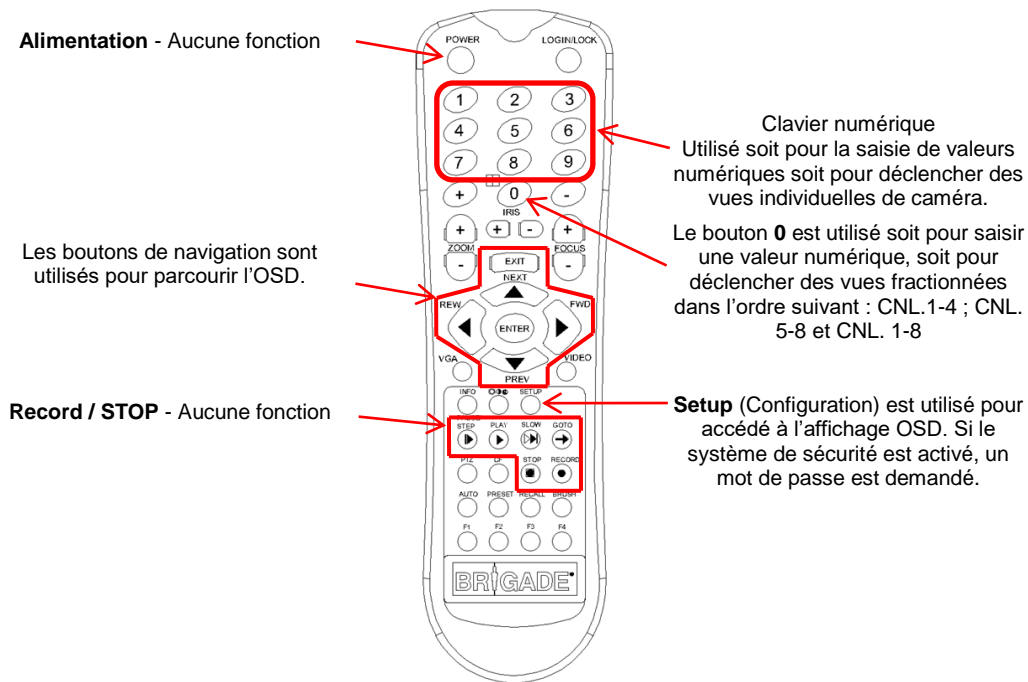
3.3 Système de chargement amovible (SCA, contenant le DD)

3.3.1 SCA du MDR-500-XXXX



MDR-500-XXXX-MCU - Figure 5

3.4 Télécommande (en option) / souris



MDR-RC-01 - Figure 6

Bouton gauche de la souris



Roue de défilement / troisième bouton de souris

Bouton droit de la souris

MDR-MOUSE-01 - Figure 7

Remarque : Les boutons de télécommande qui ne sont pas décrits sur la figure *MDR-RC-01 - Figure 6* ne correspondent à aucune fonction des MDR-504xx-500 et MDR-508xx-1000.

3.6 Schéma des branchements du MDR-508xx-1000

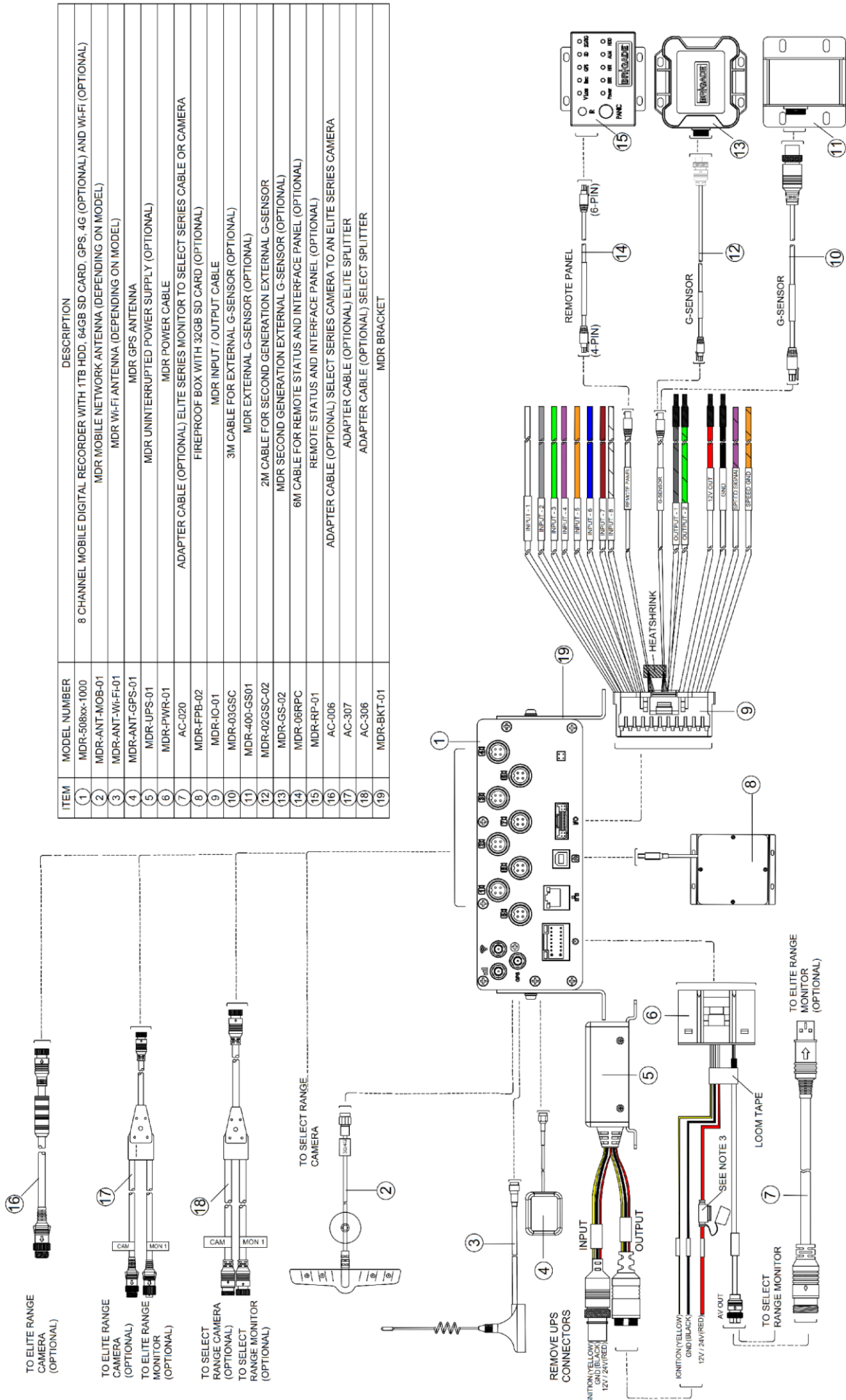


Schéma des branchements du MDR-508xx-1000 - Figure 9

3.7 Dépose du boîtier amovible

Avertissement : suivre les étapes indiquées ci-dessous sous peine d'endommager le DD en cas de dépose pour une longue période. S'assurer que la LED PWR indique que le MDR est hors tension avant de retirer le boîtier.

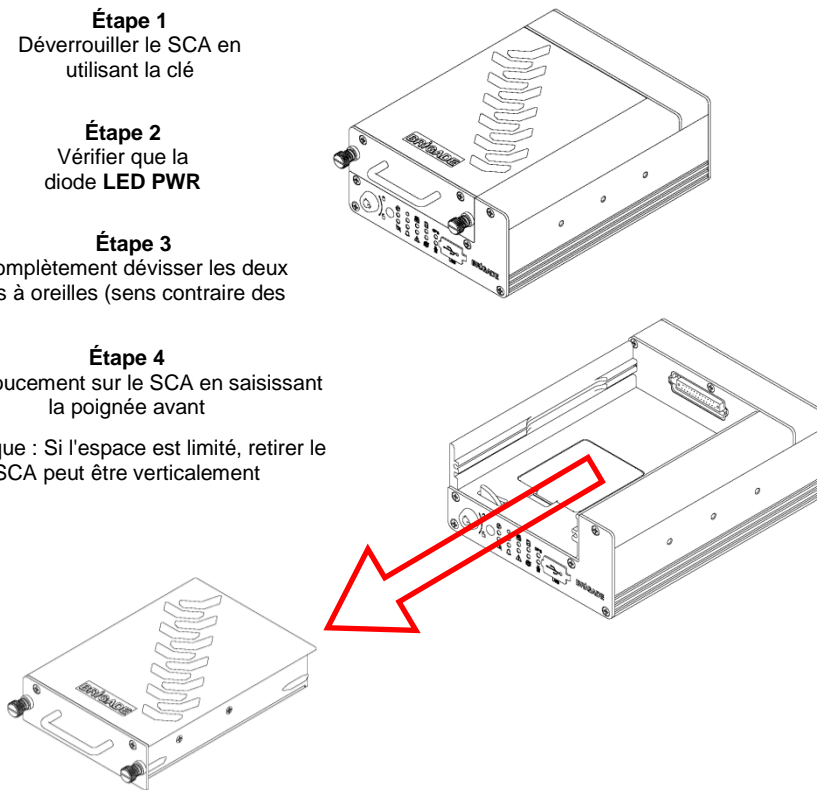
3.7.1 MDR-504xx-500 Dépose du SCA

Étape 1
Déverrouiller le SCA en utilisant la clé

Étape 2
Vérifier que la diode LED PWR

Étape 3
Complètement dévisser les deux vis à oreilles (sens contraire des

Étape 4
Tirer doucement sur le SCA en saisissant la poignée avant
Remarque : Si l'espace est limité, retirer le SCA peut être verticalement



Dépose du SCA du MDR-504xx-500 - Figure 10

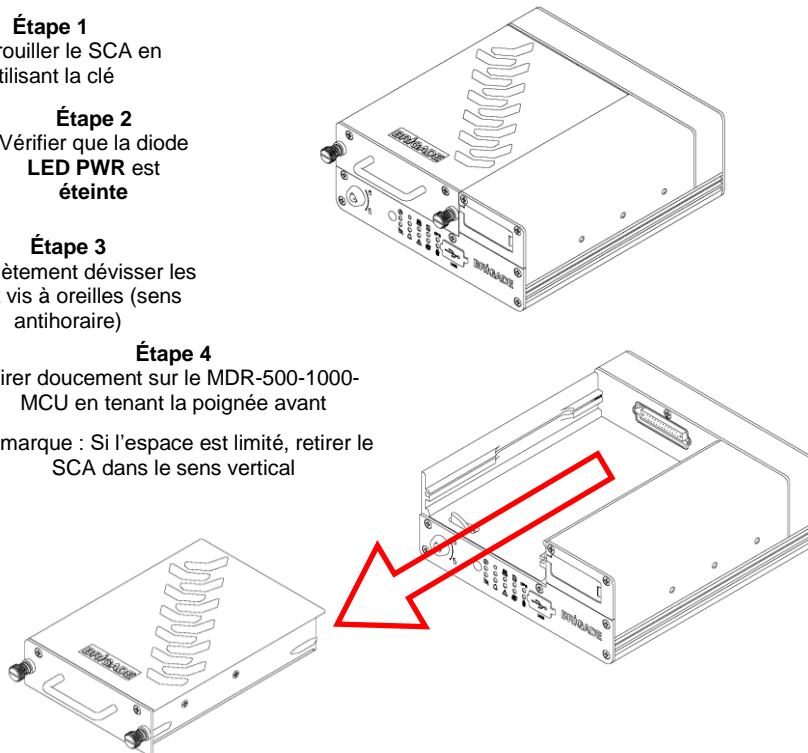
3.7.2 MDR-508xx-1000 Dépose du SCA

Étape 1
Déverrouiller le SCA en utilisant la clé

Étape 2
Vérifier que la diode LED PWR est éteinte

Étape 3
Complètement dévisser les deux vis à oreilles (sens antihoraire)

Étape 4
Tirer doucement sur le MDR-500-1000-MCU en tenant la poignée avant
Remarque : Si l'espace est limité, retirer le SCA dans le sens vertical

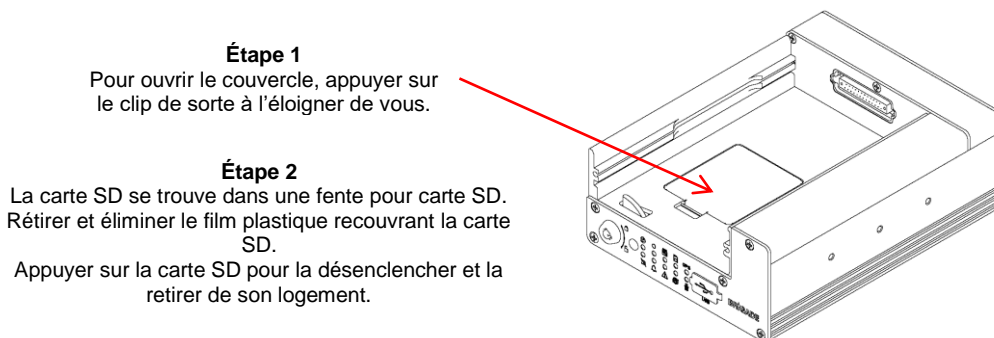


Dépose du SCA du MDR-508xx-1000 - Figure 11

3.8 Dépose de la carte SD

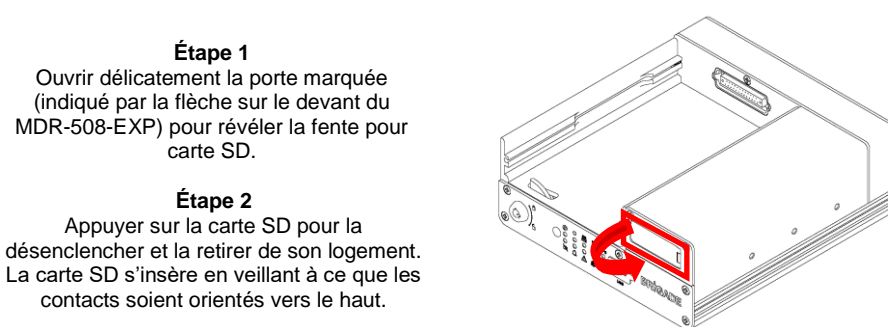
Remarque : Pour retirer la carte SD d'un MDR, commencer par retirer le SCA (voir *Dépose de la carte SD du MDR-504xx-500* - Figure 12 et *Dépose de la carte SD du MDR-508xx-1000* - Figure 13).

3.8.1 Dépose de la carte SD du MDR-504xx-500



Dépose de la carte SD du MDR-504xx-500 - Figure 12

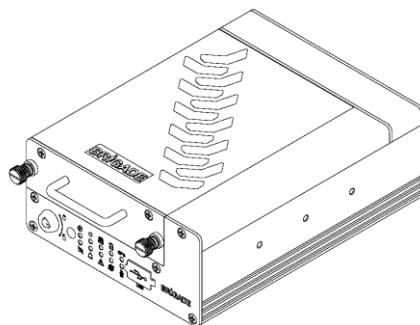
3.8.2 Dépose de la carte SD du MDR-508xx-1000



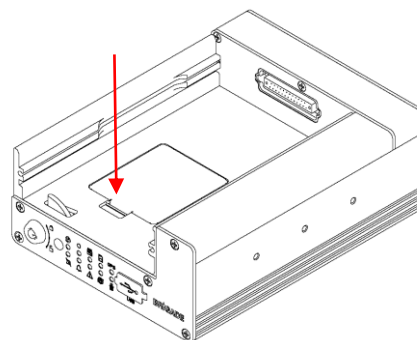
Dépose de la carte SD du MDR-508xx-1000 - Figure 13

3.9 Installation de la carte SIM

3.9.1 Installation de la carte SIM du MDR-504xx-500



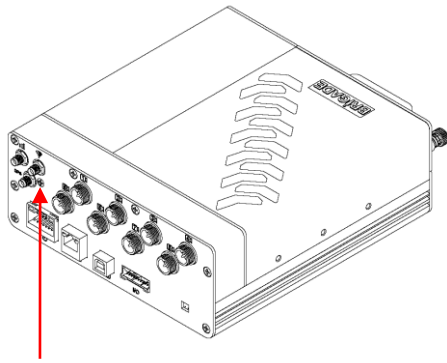
Étape 1
Déposer l'unité du SCA. Cela vous permettra d'accéder à l'emplacement de la fente pour carte SIM.



Étape 2
Utiliser le clip pour ouvrir la porte. Veiller à ce qu'une tresse de mise à la terre soit utilisée pour éviter d'endommager la carte. Retirer le film qui recouvre la fente pour carte SIM. Insérer la carte SIM en orientant les broches de contact vers le bas. Insérer la carte SIM et appuyer dessus pour l'enclencher en place.

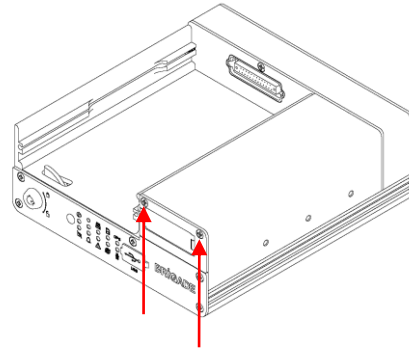
Installation de la carte SIM du MDR-504xx-500 - Figure 14

3.9.2 Installation / nouveau module d'extension de carte SIM de MDR-408XX-1000



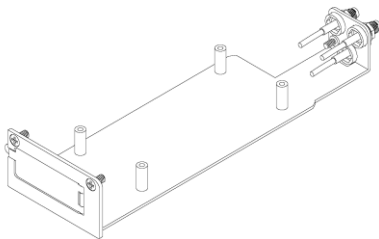
Étape 1

Retirer le SCA et ouvrir la porte du module d'extension pour accéder à la fente de la carte SIM. Insérer la carte SIM et appuyer dessus pour l'enclencher en place.



Étape 2

Veiller à ce qu'une tresse de mise à terre soit utilisée pour éviter d'endommager la carte. Dévisser la vis du panneau arrière (voir l'illustration en haut à gauche). Dévisser les deux vis du panneau avant du module d'extension (illustré en haut à droite).



Étape 3

Ouvrir la porte du module d'extension. Pour retirer le module d'extension, le tirer délicatement vers vous. Insérer le nouveau module d'extension, en veillant à ce que la plaque de base s'insère dans les encoches du MDR.

Cette conception modulaire permet de faciliter l'installation ou la désinstallation de mises sur le système MDR à 8 canaux. Pour passer à une solution mobile / Wi-Fi, remplacer le module MDR-408XX-EXP par un modèle muni de ces caractéristiques.

Installation de la carte SIM du MDR-508xx-1000 - Figure 15

3.10 Installation de l'antenne

Les informations de ce sous-chapitre se trouvent dans le CODE DE PRINCIPES COMMUNÉMENT ACCEPTÉS DU ROYAUME-UNI, FCS1362: 2016 pour l'installation d'équipements itinérants radio et accessoires connexes dans les véhicules terrestres. Veuillez consulter ce document pour obtenir de plus amples informations. Veuillez consulter l'annexe chapitre 16 Indications générales concernant les antennes pour obtenir de plus amples informations.

3.10.1 Installation de l'antenne GPS (incluse)

L'antenne GPS doit être tournée vers le ciel et être dégagée. Le positionnement et l'orientation de l'antenne est essentielle pour assurer un bon fonctionnement. Un montage horizontal sur plaque métallique est optimal.

3.10.2 Antenne Wi-Fi (en fonction du modèle)

Avant d'installer une antenne magnétique, toujours nettoyer la face inférieure de la base et la surface de carrosserie sélectionnée afin d'éviter d'endommager la peinture.

- Elles doivent être placées directement sur une surface plane en acier
- Aucun autre matériau ne doit être inséré entre la base magnétique et la carrosserie du véhicule, autre qu'un coussin ou fourreau de protection fourni par le fabricant de la base de l'antenne. Ceci permet d'éviter de réduire la force magnétique et tout effet sur l'accouplement au plan.

3.10.3 Antenne du réseau mobile (en fonction du modèle)

Les antennes posées sur des vitres ou fenêtres doivent être :

- solidement fixées et loin de tout métal qui pourrait dévier le signal
- situé afin que la vue du conducteur ne soit pas compromise
- éviter les éléments chauffants de lunettes arrières
- montées à l'extérieur de la surface balayée du pare-brise

4 Affichage à l'écran (OSD – On-Screen Display) du MDR

Ce chapitre décrit la configuration du MDR.

Le MDR série 500 de Brigade affiche un écran de démarrage. Voir *Écran d'initialisation du MDR - Figure 16*. Durant cette période, le MDR vérifie le disque, afin d'identifier l'ensemble des erreurs de fichier ou des secteurs corrompus. Ce faisant, il évitera d'écrire sur ces secteurs afin de garantir l'intégrité des données.

Si nécessaire, le MDR tentera de réparer les secteurs corrompus avant de passer en mode d'enregistrement. Le MDR série 500 prend environ 50 secondes pour passer en mode d'enregistrement, une fois l'allumage du véhicule sollicité.

Avertissement : Le délai de démarrage de l'enregistrement sur le MDR série 500 est d'environ 50 secondes. Attendez au moins 3 minutes après avoir démarré le véhicule. Brigade décline toute responsabilité concernant tout événement non enregistré durant ce délai de démarrage. L'utilisateur dispose de trois moyens de savoir si le MDR enregistre : une diode bleue (pour le DD) et une diode verte (pour la carte SD) sont visibles sur chaque canal ; la LED MDR REC (ENR. MDR) est allumée ; la LED REC (ENR.) du panneau à distance est allumée (accessoire en option).



Écran d'initialisation du MDR - Figure 16

4.1 Menu rapide

Utiliser **SAVE** (ENREGISTRER), situé en bas de chaque page, après toute modification. Quitter une page avant l'enregistrement entraînera la perte des réglages modifiés.

Pour accéder au menu rapide, utiliser le bouton droit de la souris



. Voir *Menu rapide - Figure 17*. Cliquer à nouveau sur ce bouton pour faire disparaître tout OSD actuellement affiché. Le bouton droit peut également vous permettre de quitter l'OSD rapidement.

Par défaut, le menu rapide s'affiche dans la partie inférieure de la zone d'affichage. Toutefois, s'il masque des informations importantes, il est possible de cliquer dessus et de le faire glisser vers le haut ou vers le bas pour le déplacer. Voir *Changement de position du menu rapide - Figure 18*.

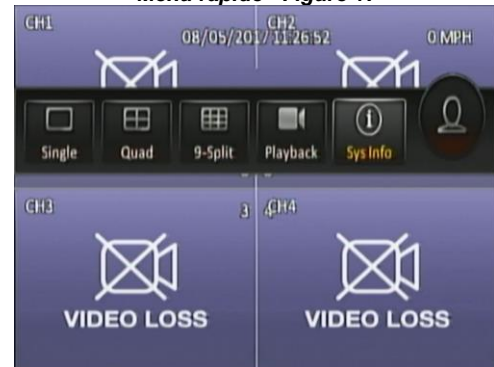
Le menu rapide offre trois options d'affichage différentes : **Single** (Écran unique), **Quad** (Écran divisé en 4 sections) et **9-Split** (Écran divisé en 9 sections). Voir *Menu rapide - Figure 17*, *Affichage Single - Figure 19* et *Affichage 9-Split - Figure 20*.

L'accès à **Playback** (Lecture) nécessite des informations de connexion ; nous en discuterons dans le chapitre 5 *Recherche d'enregistrements*.

Sys Info (Informations système) sera couvert dans le chapitre 8 *Informations système*.



Menu rapide - Figure 17



Changement de position du menu rapide - Figure 18



Affichage Single - Figure 19



Affichage 9-Split - Figure 20

4.2 Login (Connexion)

Par défaut, il existe deux comptes utilisateur : admin et utilisateur. Le mot de passe du compte **admin** est **admin**. Le mot de passe du compte **utilisateur** est **utilisateur**.

Les écrans devraient mettre automatiquement la sortie vidéo du MDR à l'échelle, bien que certains écrans ne le fassent pas. Si l'écran est partiellement coupé, il est possible d'ajuster manuellement les marges de sortie du MDR en cliquant sur Setup (Configuration) -> Live View (Images en direct) -> Preview (Aperçu) -> Margin Setup (Configuration des marges). Veiller à ce que toutes les marges soient visibles. Voir le paragraphe 7.2.1.1 *Aperçu* pour de plus amples informations.

Remarque : L'enregistrement continue sans interruption si l'utilisateur accède au menu.

Une fois la connexion établie, le menu OSD s'affichera. Voir *Structure du menu* – Figure 23. Il est possible de naviguer dans le menu en déplaçant la souris et en cliquant sur le bouton gauche. Voir la *MDR-MOUSE-01 - Figure 7* pour de plus amples informations.

Différentes **langues** seront disponibles dans des versions ultérieures du micrologiciel du MDR.

Avant d'utiliser le MDR, veuillez le configurer aux valeurs par défaut et effacer toute information d'historique.


Procéder comme suit pour configurer les paramètres par défaut : **Setup (Configuration) → Maintenance → Reset (Réinitialisation) → Factory Settings (Paramètres par défaut) → Restore (Restaurer)**.

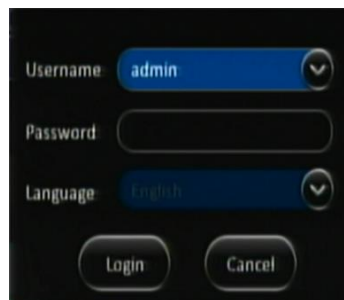
Effacer les informations d'historique comme suit : **System Info (Informations système) → History (Historique) → Clean (Effacer)**.

Une carte OSD complète se trouve au chapitre 12 *Affichage de la carte* sur l'OSD.

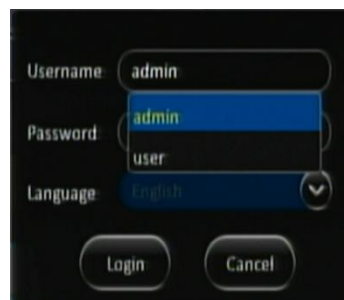
Une fois l'utilisateur connecté, la structure du menu s'affichera comme indiqué dans la *Structure du menu* – Figure 23.

Ce menu consiste de ce qui suit : Rec Search (Recherche d'enreg.), System Information (Informations système), Log Search (Recherche de journal) et Logout (Déconnexion).

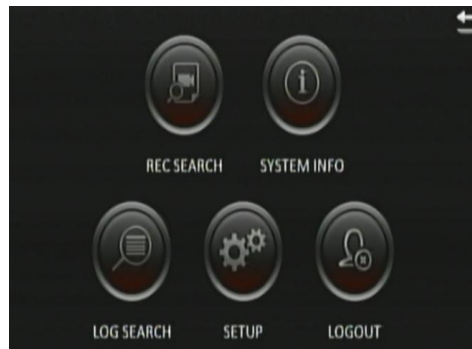
Des boutons d'aide  se trouvent dans l'ensemble du menu OSD du MDR. Ces boutons contiennent des informations supplémentaires pour permettre d'expliquer les caractéristiques, paramètres et fonctions.



Écran de connexion du MDR - Figure 21



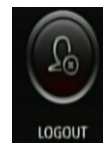
Paramètres utilisateur par défaut – Figure 22



Structure du menu – Figure 23

4.3 Logout (Déconnexion)

Logout (Déconnexion) permet de déconnecter un compte utilisateur employé pour accéder au menu MDR. L'utilisateur doit veiller à se déconnecter une fois les configurations terminées.



Déconnexion - Figure 24

5 Recherche d'enregistrements

Rec Search (Recherche d'enreg.) vous permet de faire des recherches basées sur la source, le type, le canal, la date, le mois, l'année et l'heure.

Source peut être sélectionné pour récupérer les données. Il peut s'agir de données du DD ou de la carte SD en mode sous-flux ou en mode flux principal. Le DD est sélectionné par défaut. L'enregistrement sur DD offre une meilleure qualité d'enregistrement. La résolution est généralement de meilleure qualité que pour les données enregistrées sur carte SD en mode sous-flux. Le mode sous-flux offre une résolution de moins bonne qualité sur carte SD. Les types de données enregistrées sur carte SD contiendront uniquement les informations relatives aux images.

Une fois la date sélectionnée, cliquez sur **Next** (Suivant).

Une fois les résultats affichés, voir la *Résultats de recherche* – Figure 26. Les options **Video type** (Type de vidéo) incluent All (Tous), Normal ou Alarm (Alarme). Si le type n'est pas clair, sélectionner All (Tous).


Channel (Canal) permet de sélectionner le canal vidéo à visionner. Chaque canal sera affiché en mode plein écran.


Il suffit de cliquer sur **Search** (Rechercher) pour afficher les résultats vidéo. Voir *Résultats vidéo* – Figure 27.


Dans cette fenêtre, vous pourrez sélectionner un canal et une heure. Les canaux correspondant à des cases cochées seront chargés durant la lecture.

Cliquer sur **Playback** (Lecture) lancera automatiquement la lecture vidéo de la journée sur le Canal 1.

Remarque : si le format de lecture d'un enregistrement vidéo donné est différent des paramètres configurés, il sera impossible de le lire. Il faudra modifier le format vidéo. Pour ce faire, cliquer sur Setup (Configuration) -> Surveillance -> Record (Enregistrer) -> General (Général) -> Video Format (Format vidéo).
















Il suffit de cliquer sur la chronologie pour sélectionner une heure spécifique ou d'utiliser le pavé numérique pour saisir l'heure .

Déplacer le bouton  sur l'heure désirée, en cliquant dessus à l'aide du bouton gauche de la souris et en le faisant glisser vers la gauche.

 est employé pour naviguer vers une heure antérieure ou ultérieure dans la même journée.

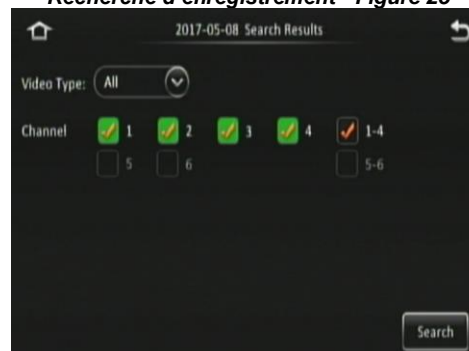
 est utilisé pour agrandir ou réduire la chronologie.

Durant la lecture, les fonctions suivantes sont disponibles :

-  Canal suivant
-  Canal précédent
-  Menu Afficher / masquer le volume
-  Sélectionner l'heure à l'aide du pavé numérique
-  Augmenter le volume
-  Réduire le volume
-  Couper le son
-  Canal suivant
-  Canal précédent
-  Rembobinage x2 x4 x8 x16
-  Lecture / pause
-  Avance rapide x2 x4 x8 x16
-  Avance lente 1/2 1/4 1/8 1/16
-  Étape
-  Retour



Recherche d'enregistrement - Figure 25



Résultats de recherche – Figure 26



Résultats vidéo – Figure 27



Lecture - Figure 28

Cliquer sur **Export** (Exporter), dans *Résultats vidéo* – Figure 27, permettra d'afficher la *Heure de démarrage de l'exportation* – Figure 29.

La chronologie de la journée entière (24 h) est affichée par défaut. Saisir l'heure de démarrage de l'exportation et, une fois l'heure sélectionnée, cliquer sur **Start time** (Heure de démarrage). Voir *Heure de démarrage de l'exportation* – Figure 29.



Heure de démarrage de l'exportation – Figure 29



Heure de fin de l'exportation – Figure 30

Saisir l'heure de fin de l'exportation et cliquer sur **End time** (Heure de fin). Voir *Heure de fin de l'exportation* – Figure 30.

La durée et la capacité estimée seront affichées. Voir *Estimation du temps d'exportation* – Figure 31.

Si les heures de démarrage et de fin sont correctes, insérer un hub USB alimenté par bus dans la prise USB avant du MDR. Puis, connecter la souris et la clé USB à ce hub et cliquer sur **Export** (Exporter).

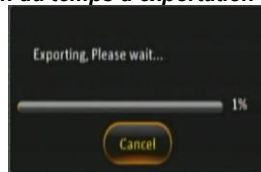


Estimation du temps d'exportation – Figure 31



Informations d'exportation – Figure 33

Une fenêtre d'exportation détaillée s'affichera ; voir la *Informations d'exportation* – Figure 33. Sélectionner **Proprietary** (Exclusif) ou **AVI** (Entrelacement audio-vidéo). Le mode exclusif est sécurisé et contient des métadonnées ; il est utilisé à l'aide du logiciel MDR-Dashboard 5. Le mode AVI est compatible avec les lecteurs de médias du secteur, tels que WMP.



Barre de progression d'exportation – Figure 32

Des erreurs peuvent se produire, en cas de non-détection d'un dispositif de stockage externe ou de manque d'espace dans la mémoire. Dans un tel cas de figure, débrancher et rebrancher la clé USB ou insérer une clé USB avec plus d'espace mémoire. Cliquez sur **OK**. La progression de l'exportation sera affichée comme indiqué dans la *Barre de progression d'exportation* – Figure 32.

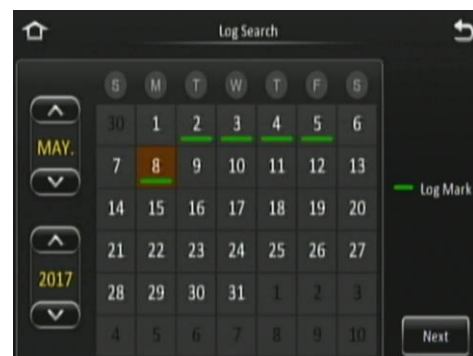
6 Recherche de journal

Log Search (Recherche de journal) vous permet de faire des recherches basées sur la source, le type, le canal, la date, le mois, l'année et l'heure.

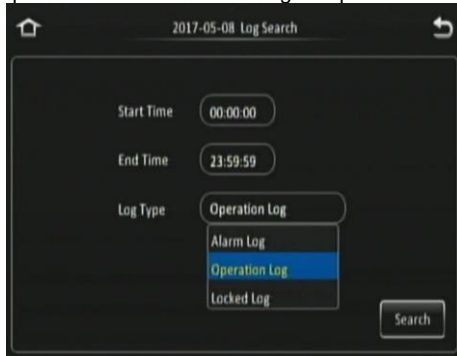
Cliquer sur **Next** (Suivant), une fois la date désirée sélectionnée.

Dans la prochaine fenêtre, renseigner les champs **Start Time** (Heure de démarrage) et **End Time** (Heure de fin).

Log Type (Type de journal) peut être configuré sur Alarm (Alarme), Operation (Exploitation) et Locked (Verrouillé). Les journaux d'alarme contiennent des incidents liés au déclenchement d'entrée / de sortie, au bouton d'urgence, à la vitesse, à la force G, aux pertes vidéo, à la détection de mouvements, à la détection en aveugle et au géo-blocage. Il est possible de filtrer les journaux



d'alarme. Les journaux d'exploitation affichent tous les incidents relatifs aux fonctions du MDR ; voir la *Journal d'exploitation - Figure 36*. Les journaux verrouillés affichent les incidents liés aux fichiers verrouillés par l'utilisateur. Ils sont configurés par l'utilisateur.



Informations relatives aux journaux - Figure 35

Recherche de journaux - Figure 34



Journal d'exploitation - Figure 36

7 Setup (Configuration)

Ce chapitre décrit la configuration du MDR. Les paramètres associés aux éléments de base, tels que la configuration, la surveillance, les incidents, les alarmes et la maintenance. Tous les paramètres se trouvent sur la station d'ancrage (DS – Docking Station) du MDR. Par conséquent, il est simple de remplacer le système de chargement amovible (SCA), si le véhicule a été enregistré.

7.1 Configuration de base

Utiliser **SAVE** (ENREGISTRER), situé en bas de chaque page, après toute modification.

Avertissement : quitter une page avant l'enregistrement entraînera la perte des réglages modifiés.

7.1.1 Informations d'enregistrement

7.1.1.1 Informations sur le véhicule

Vehicle Registration (Immatriculation du véhicule) est un champ important à renseigner impérativement. L'immatriculation du véhicule est stockée sur la station d'ancrage, puis copiée sur les enregistrements en cours de SCA. Elle permet d'identifier le véhicule dans lequel le SCA se trouvait au moment de l'enregistrement. Il s'agit d'informations cruciales pour les parcs dont les SCA passent d'un véhicule à l'autre.

Le champ **Vehicle registration** (Immatriculation du véhicule) est généralement utilisé dans les applications de parcs de véhicules / bus, où chaque véhicule est associé à un numéro de parc. Celui-ci peut être renseigné dans ce champ, afin d'identifier le véhicule.



Informations sur le véhicule - Figure 37

7.1.1.2 Informations sur le conducteur

Le champ **Driver Number** (Numéro de conducteur) est généralement utilisé dans les applications de parcs de véhicules / bus, où chaque conducteur est associé à un numéro de parc. Celui-ci peut être renseigné dans ce champ, afin d'identifier le conducteur en cas d'incident.

Il est possible de renseigner le champ **Driver Name** (Nom du conducteur), afin de faire plus rapidement le lien entre le numéro du conducteur et son nom.



Informations sur le conducteur - Figure 38

7.1.2 Configuration de l'heure

7.1.2.1 Informations générales

Date Format (Format de la date) peut être configuré sur DAY/MONTH/YEAR (JOUR/MOIS/ANNÉE), YEAR-MONTH-DAY (ANNÉE/JOUR/MOIS) ou MONTH/DAY/YEAR (MOIS/JOUR/ANNÉE). Il est configuré par défaut sur DAY/MONTH/YEAR (JOUR/MOIS/ANNÉE).

Time Format (Format de l'heure) peut être configuré sur 24 Hours (24 heures) ou 12 Hours (12 heures). Par défaut, il est paramétré sur 24 Hours (24 heures).

Le champ **Time Zone** (Fuseau horaire) permet de sélectionner différents fuseaux horaires. Il est configuré par défaut sur (GMT) DUBLIN, EDINBURGH, LONDON [(GMT) DUBLIN, ÉDIMBOURG, LONDRES].

Default (Défaut) se trouve sur la majorité des pages de paramètres. Il vous permet de restaurer facilement les paramètres d'usine si nécessaire.

7.1.2.2 Synchronisation de l'heure

Date/Time (Date/heure) peut être renseigné manuellement à cet endroit.

Il est conseillé de cocher la case **GPS** et de monter l'antenne GPS sur une partie du véhicule susceptible de capter le meilleur signal. Il s'agit de l'option la plus simple et la plus fiable.

NTP sync (Synchronisation NTP) se rapporte au protocole d'heure réseau (NTP – Network Time Protocol) utilisé pour l'heure affichée sur le PC serveur NTP. Cette option ne doit être utilisée qu'en conjonction avec les MDR connectés à un réseau mobile ou Wi-Fi.

Remarque : si les options GPS et NTP Sync (Synchronisation NTP) sont activées simultanément, le GPS aura la priorité. En cas d'échec du GPS, le MDR utilisera la synchronisation NTP.

7.1.2.3 Heure d'été (DST – Daylight Saving Time)

Le champ DST (Heure d'été) permet aux utilisateurs d'entrer la date et l'heure auxquelles l'heure d'été sera activée. Au Royaume-Uni, le changement d'heure a lieu le dernier dimanche du mois de mars à 1 h du matin et le dernier dimanche d'octobre à 2 h du matin. Saisir la date et l'heure adaptées au pays où le véhicule est utilisé. Si la fonction **DST** n'est pas nécessaire, désactiver cette option.

La case **DST Enable** (DST activée) est cochée par défaut. Ce paramètre détermine si l'heure d'été est activée ou non.

Start (Début) représente le mois, la date et l'heure à laquelle l'heure d'été commence. Par défaut, ce champ est paramétré sur UK DST (Heure d'été britannique). Si le fuseau horaire a été modifié, le paramètre d'heure d'été devra également être modifié pour refléter le changement de pays.

End (Fin) représente le mois, la date et l'heure à laquelle l'heure d'été cesse.

7.1.3 Mise sous et hors

7.1.3.1 tension

On/Off Mode (Mise sous et hors tension) dispose de trois modes différents : IGNITION, TIMER (ALLUMAGE, MINUTERIE) et IGNITION OR TIMER (ALLUMAGE OU MINUTERIE).

Cette option détermine les conditions dans lesquelles le MDR sera mis sous tension. Par défaut, il est paramétré sur **IGNITION** (ALLUMAGE), ce qui signifie que le MDR ne se met en marche que lorsque le signal d'allumage est envoyé (câble jaune).

Remarque : ne pas utiliser la minuterie sur de longues périodes, sous peine d'endommager la batterie du véhicule.

Non-stop (Sans interruption) permet au MDR d'enregistrer en permanence. Activer cette option désactivera le paramètre Shutdown Delay (Arrêt différé).

Avertissement : utiliser le MDR durant une période



Configuration de l'heure - Figure 39



Synchronisation de l'heure - Figure 40



Heure d'été (DST – Daylight Saving Time) – Figure 41



Sous / hors tension – Figure 42

prolongée sans mettre le véhicule en route (véhicule en marche) peut décharger la batterie du véhicule. Nous recommandons d'activer la fonction **Low Voltage Protection** (Protection basse tension). Pour en savoir plus, se reporter au chapitre 7.1.3.2 *Tension*.

Shutdown Delay (Arrêt différé) se rapporte à la période durant laquelle le MDR restera sous tension et continuera d'enregistrer, une fois le contact coupé sur le véhicule. La plage est comprise entre 0 et 86399 secondes (24 heures). Par défaut, ce champ est paramétré sur 600 secondes (5 minutes).

Timer From (Départ de la minuterie) devient actif une fois le mode On/Off (Sous et hors tension), incluant la minuterie, sélectionné.

7.1.3.2 Tension

La case **Low Voltage Protection Enable** (Protection basse tension activée) est décochée par défaut. Il est essentiel d'utiliser cette fonction pour protéger la batterie de votre véhicule des dommages. Veiller à activer cette fonction si l'arrêt différé sans interruption est activé.


Low Voltage (Basse tension) correspond à un niveau de tension dangereusement bas. Pour un véhicule à 24 V, les limites sont comprises dans une plage allant de 21 V à 23,5 V. Pour un véhicule à 12 V, les limites sont comprises dans une plage allant de 8 V à 11,5 V.

Start-up Voltage (Tension de démarrage) se rapporte à la tension minimale que le MDR doit recevoir avant d'être mis sous tension. Pour un véhicule à 24 V, les limites sont comprises dans une plage allant de 24 V à 26 V. Pour un véhicule à 12 V, les limites sont comprises dans une plage allant de 12 V à 14 V.

Observe Time (Temps à respecter) est la durée durant laquelle la basse tension doit être respectée. Cette option permet d'ignorer toutes les chutes soudaines et temporaires de tension.

Shutdown Delay (Arrêt différé) est un compte à rebours qui commence une fois le temps à observer écoulé. Ce compte à rebours est affiché sur l'OSD du MDR. LV correspond à Low Voltage (Basse tension). Voir *Arrêt différé à basse tension* – Figure 44.

L'option **Low Volt Upload** (Téléchargement basse tension)

(faire défiler vers le bas, sur l'OSD, à l'aide de ) peut uniquement être utilisée en conjonction avec un MDR connecté à un réseau mobile. Le logiciel MDR Server est requis pour utiliser cette fonction. Dès que le MDR détectera un faible niveau de tension, il renverra ces données à MDR Server, où elles seront stockées. Elles pourront ensuite être consultées ultérieurement. En fonction du modèle de MDR.

Paramètres de protection basse tension suggérés pour les batteries plomb-acide (Remarque : veuillez vérifier si ceux-ci sont adaptés au véhicule concerné) :

Véhicules 12 V	Véhicules 24 V
Basse tension : 11,7 V	Basse tension : 23,7 V
Tension de démarrage : 12,5 V	Tension de démarrage : 24,5 V
Temps à respecter : 15 minutes	Temps à respecter : 15 minutes
Arrêt différé : 5 minutes	Arrêt différé : 5 minutes

7.1.4 Configuration de l'utilisateur

Le champ **Menu Idle Time** (Temps d'inactivité du menu) se rapporte à la période durant laquelle le menu restera actif et connecté. Une fois cette période écoulée, le MDR déconnectera automatiquement l'utilisateur.

Username (Utilisateur) correspond au nom utilisé pour se connecter au MDR. Par défaut, il existe deux noms d'utilisateur : admin et utilisateur.

User Group (Groupe des utilisateurs) représente le niveau d'accès à l'OSD du MDR. Il existe uniquement deux niveaux : Admin et Normal User (Utilisateur normal). L'utilisateur Admin a accès à l'ensemble des paramètres et fonctions. L'utilisateur Normal User dispose d'un accès restreint : informations système, lecture, journaux d'exportation et vidéos.

Add (Ajouter) est employé pour créer des comptes utilisateur supplémentaires. Seuls trois comptes peuvent exister



Tension - Figure 43



Arrêt différé à basse tension – Figure 44



Configuration de l'utilisateur - Figure 45

simultanément.

Edit (Modifier) sert à modifier les informations du compte utilisateur actuel.

Pour supprimer la nécessité d'utiliser un mot de passe, enregistrer le compte utilisateur sans renseigner de mot de passe dans le champ prévu à cet effet.

7.1.5 Réseau

7.1.5.1 Ethernet

Deux modes d'adressage de l'adaptateur Ethernet sont disponibles : DHCP et statique.

DHCP Mode (Mode DHCP) se rapporte à l'obtention automatique, par l'adaptateur Ethernet du MDR, d'une adresse IP provenant du réseau.

Static IP (IP statique) est employé pour spécifier les informations réseau spécifiques que l'adaptateur Ethernet du MDR doit utiliser.

IP Address (Adresse IP) correspond au protocole d'adressage Internet de l'adaptateur Ethernet. Cette adresse est employée pour accéder au menu Ethernet du MDR via un câble LAN (réseau local). Il est recommandé de s'adresser au service informatique interne pour obtenir davantage d'information et d'assistance.

Subnet Mask (Masque de sous-réseau) est utilisé pour identifier l'adresse du réseau ou une adresse IP. Par défaut, l'adresse employée est 255.255.255.000.

Gateway (Passerelle) permet d'acheminer le trafic sur le réseau. Par défaut, l'adresse employée est 192.168.001.254.

Obtain DNS Automatically (Obtenir le DNS automatiquement) se rapporte au système de noms de domaine. Un serveur DNS tient compte de l'adresse de site Internet saisie et la fait correspondre à l'adresse IP réelle du site. Si le MDR tente de trouver sa propre adresse IP à partir du serveur DHCP, il essaiera simultanément de faire correspondre l'adresse.

Use Following DNS (Utiliser le DNS suivant) indique au MDR d'utiliser ces adresses DNS, quelle que soit celle utilisée par le serveur DHCP.

Preferred DNS Server (Serveur DNS favori) est défini sur 008.008.008.008 par défaut.

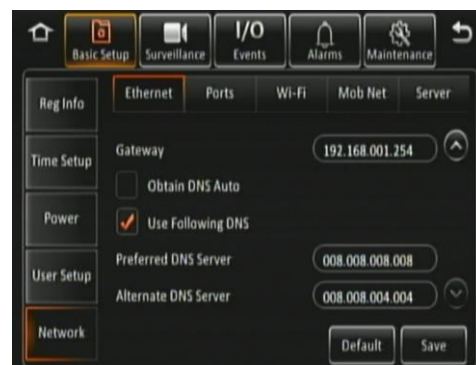
Alternate DNS Server (Autre serveur DNS) est défini sur 008.008.004.004 par défaut.

7.1.5.2 Ports

Web Port (Port Web) est employé lorsqu'un PC se connecte à la page Ethernet du MDR. S'il est incorrect, la page Web ne s'ouvrira pas. Par défaut, l'adresse employée est 80.



Ethernet 1 – Figure 46



Ethernet 2 – Figure 47



Ports – Figure 48

7.1.5.3 Wi-Fi

Ces paramètres dépendent du modèle de MDR utilisé. Dans ce cas, un modèle de MDR sans fil est nécessaire.

Enable (Activer) est utilisé pour activer ou désactiver le module Wi-Fi. Une fois l'option activée, les paramètres suivants seront actifs.

SSID correspond à l'identifiant configuré pour le service. Il sert à identifier un réseau local (LAN) sans fil et est généralement unique à chaque zone. Saisir le nom du réseau sans fil auquel le MDR se connectera.

Encryption (Chiffrement) correspond aux protocoles employés pour protéger votre réseau. Le MDR est compatible avec les protocoles WEP et WPA/WPA2. Nous suggérons d'utiliser le protocole WPA2, car il s'agit du format de chiffrement le plus récent et le plus sécurisé. Ce champ est sensible à la casse.

Password (Mot de passe) correspond au mot de passe du réseau sans fil et doit être saisi avec soin, car il est sensible à la casse.

Static IP (IP statique) est utilisé pour activer ou désactiver le module Wi-Fi. Une fois l'option activée, les paramètres suivants seront actifs.

IP Address (Adresse IP) correspond au protocole d'adressage Internet du module Wi-Fi. Cette adresse permet de se connecter au réseau sans fil.

Subnet Mask (Masque de sous-réseau) est utilisé pour identifier l'adresse du réseau ou une adresse IP. Par défaut, l'adresse employée est 255.255.255.000.

Gateway (Passerelle) permet d'acheminer le trafic sur le réseau.



Wi-Fi 1 – Figure 49



Wi-Fi 2 – Figure 50

7.1.5.4 Réseau mobile

Ces paramètres dépendent du modèle de MDR utilisé. Dans ce cas, un modèle de MDR avec réseau mobile est nécessaire.

Enable (Activer) est utilisé pour activer ou désactiver le module du réseau mobile. Une fois l'option activée, les paramètres suivants seront actifs.

Server Type (Type de serveur) est automatiquement renseigné et indique le type de connexion au réseau mobile.

Network Type (Type de réseau) se rapporte au type de connexion au réseau mobile utilisé par le MDR pour se connecter à Internet. Actuellement, la 4G offre la vitesse de connexion la plus rapide.

APN (Access Point Name) se rapporte au nom du point d'accès. Ces informations dépendent du réseau mobile utilisé.

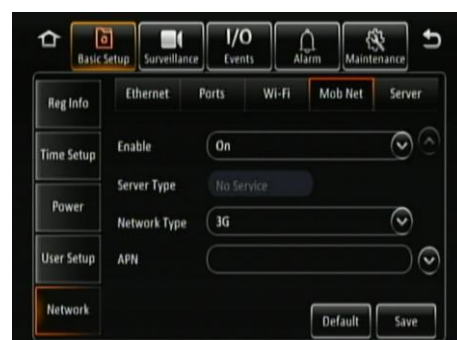
Obtenir les informations nécessaires pour renseigner le champ **Username** (Nom d'utilisateur) auprès du fournisseur de carte SIM.

Obtenir les informations nécessaires pour renseigner le champ **Password** (Mot de passe) auprès du fournisseur de carte SIM.

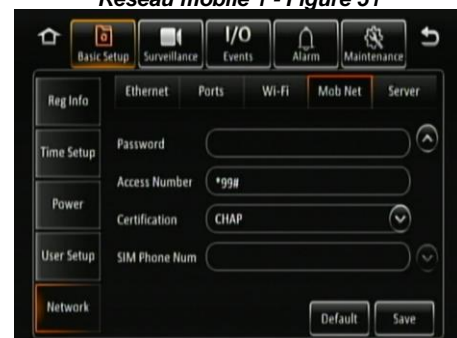
Access Number (Numéro d'accès) se rapporte au numéro de téléphone à composer pour se connecter au réseau. Par défaut, il est paramétré sur *99#.

Certification se rapporte au mode d'authentification et peut être réglé sur CHAP (Challenge Handshake Authentication Protocol) ou PAP (Password Authentication Protocol). CHAP est le choix le plus évident, car il s'agit d'un protocole d'authentification plus sûr. Ce choix revient au fournisseur d'accès au réseau.

SIM Phone Number (Numéro de téléphone de la carte SIM) n'est pas requis. Il est possible de saisir le numéro de téléphone de la carte SIM insérée dans le MDR, pour pouvoir le consulter ultérieurement.



Réseau mobile 1 - Figure 51



Réseau mobile 2 - Figure 52

7.1.5.5 Server (Serveur)

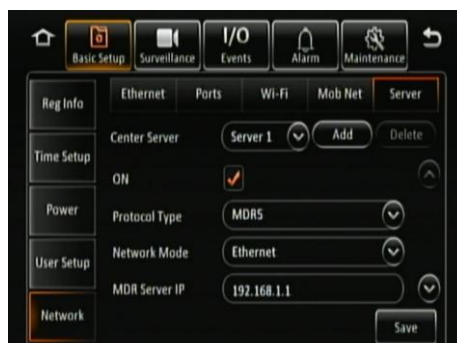
Centre Server (Serveur central) se rapporte au PC serveur du MDR. Il est possible d'enregistrer un maximum de 6 serveurs centraux.

Add (Ajouter) permet d'ajouter un autre serveur central ; une nouvelle page s'affiche avec un nouveau numéro.

Le champ **Delete** (Supprimer) supprime le serveur central actuellement affiché.

ON (Sous tension) active le serveur central actuel.

Le champ **Protocol Type** (Type de protocole) correspond au protocole employé par le MDR pour transmettre ses données (vidéo et métadonnées) à son serveur. Par défaut, il est paramétré sur MDR5. L'onglet Maintenance n'est pas actuellement utilisé.



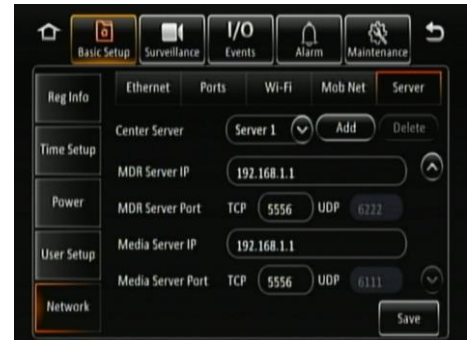
Network Mode (Mode réseau) se rapporte au module de communication réseau utilisé pour communiquer avec le serveur du MDR. Les options disponibles sont Ethernet, Mobile Network (Réseau mobile) et Wi-Fi. Nous en discutons en détail dans le *Manuel relatif à la connectivité au réseau, au logiciel et à l'infrastructure du MDR série 500*. Il est disponible sur le site Internet de Brigade.

MDR Server IP (IP du serveur du MDR) correspond à l'adresse IP publique du pare-feu qui transfère le trafic existant au PC serveur ou à l'adresse IP du PC serveur hébergeant le serveur Wi-Fi du MDR.

MDR Server Port (Port du serveur du MDR) est utilisé pour permettre aux appareils d'accéder au serveur. Par défaut, l'adresse employée est 5556.

L'adresse **Media Server IP** (IP du serveur média) doit être identique à l'adresse MDR Server IP (Port du serveur du MDR).

Le champ **Media Server Port** (Port du serveur média) doit être identique à au champ MDR Server Port (Port du serveur du MDR). Par défaut, l'adresse employée est 5556.



Serveur 2 - Figure 54

7.2 Surveillance

7.2.1 Images en direct

7.2.1.1 Aperçu

Remarque : les fonctions MIROIR et INVERSION VERTICALE affectent les images en direct et les images enregistrées.

Live Audio (Direct audio) sert à envoyer une bande-son en direct à un écran équipé de haut-parleurs, depuis une caméra équipée d'un micro. Cette fonction est désactivée par défaut.

Image Setup (Configuration des images) permet de contrôler les paramètres BRILLANCE (BRI), CONTRASTE (CON), COULEUR (COL) et SATURATION (SAT). Par défaut, il est paramétré sur une valeur intermédiaire (31). Chaque canal peut être configuré individuellement. Tous les paramètres (à l'exception de l'inversion verticale) peuvent aisément être copiés sur tous les canaux, à l'aide du bouton COPY TO (COPIER SUR).

Les boutons MIROIR et INVERSION VERTICALE peuvent également être configurés par canal.

Margins (Marges) sert à ajuster la sortie d'affichage du MDR ; il s'agit d'un paramètre clé à ajuster. Par défaut, le paramètre MARGIN-TOP (MARGE SUPÉRIEURE) est configuré sur 14, MARGIN-BOTTOM (MARGE INFÉRIEURE) sur 8, MARGIN-LEFT (MARGE DE GAUCHE) sur 34 et MARGIN-RIGHT (MARGE DE DROITE) sur 33.

Start-up Screen (Écran de démarrage) se rapporte à la configuration affichée par le MDR une fois le processus de démarrage terminé. Les options disponibles sont SINGLE (ÉCRAN UNIQUE), QUAD (ÉCRAN DIVISÉ EN 4 SECTIONS) et SPLIT-9 (ÉCRAN DIVISÉ EN 9 SECTIONS). Par défaut, un MDR à 4 canaux affichera un écran unique et un MDR à 8 canaux un écran divisé en 9 sections.

Channel (Canal) vous permet de sélectionner les caméras à afficher à l'écran de démarrage. Si des caméras IP sont connectées alors que les cases 5 et 6 ne sont pas cochées, la caméra IP ne sera pas affichée.



Aperçu – Figure 55



Configuration des images – Figure 56



Marges – Figure 57

7.2.1.2 Automatisation

La case **Autoscan Enable** (Activer l'automatisation) doit être cochée pour activer toutes les options.

Screen (Écran) est employé pour identifier les différentes images autonomisées.

Delete (Supprimer) supprime les images autonomisées.

Edit Screen (Modifier l'écran) permet de configurer les images autonomisées.

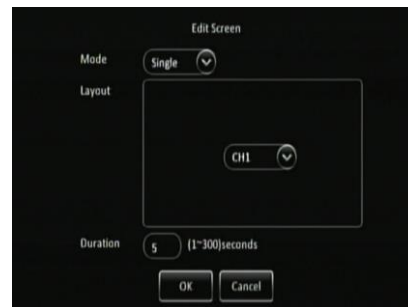
Mode se rapporte aux options d'affichage, telles que Single (Écran unique), Quad (Écran divisé en 4 sections), 9-split (Écran divisé en 9 sections) (8 canaux uniquement).

Layout (Disposition) vous permet de choisir la disposition des canaux.

Duration (Durée) correspond à la durée d'affichage de l'automatisation. 1 à 300 secondes.



Automatisation – Figure 58



Écran de modification - Figure 59

7.2.1.3 Direct OSD

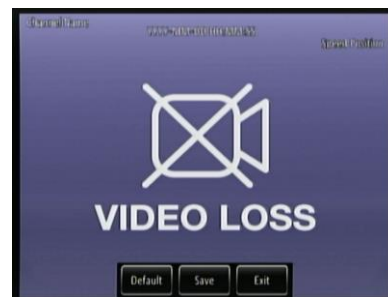
Cet écran se rapporte aux informations affichées sur l'écran en direct, à tout instant.

Les options disponibles sont les suivantes : Date/Time (Date/Heure), Vehicle Reg (Immatriculation du véhicule), Alarm (Alarme), Vehicle Num (Numéro du véhicule), Recording State (Mode d'enregistrement), Speed (Vitesse), GPS, Channel name (Nom du canal) et G-Force (Force G).

Il est possible de changer la position de chaque écran en direct, à l'aide du bouton **Setup** (Configuration). La position des modes d'enregistrement est fixe et ne peut pas être modifiée. Elle sera affichée dans l'écran de configuration.



Direct OSD – Figure 60



Position du direct OSD – Figure 61

7.2.2 Record (Enregistrer)

7.2.2.1 Informations générales

Video Format (Format vidéo) sert à sélectionner le format vidéo de sortie. Les options disponibles sont PAL - AHD ou NTSC - AHD. L'option PAL est sélectionnée par défaut. Il en va de même pour toutes les entrées de caméras.

Remarque : les moniteurs de Brigade comportent une fonction de détection automatique de ces normes.

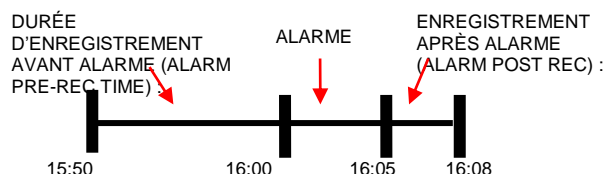
HDD/SD Overwrite (Écraser les données DD/SD) permet d'écraser les données stockées sur le DD et les cartes SD. Les options disponibles sont BY CAPACITY (EN FONCTION DE LA CAPACITÉ), BY DAYS (EN FONCTION DES JOURS) et NEVER (JAMAIS). L'option BY CAPACITY (EN FONCTION DE LA CAPACITÉ) est sélectionnée par défaut, ce qui signifie qu'en fin de rétention, les fichiers verrouillés seront automatiquement déverrouillés et écrasés. Si le DD ne dispose plus que de 4 Go d'espace libre (1 Go pour la carte SD), les anciens enregistrements seront écrasés et remplacés par des enregistrements plus récents. Si l'option NEVER (JAMAIS) est sélectionnée, la fonction d'écrasement sera désactivée. Le MDR s'arrête d'enregistrer lorsque l'espace disponible sur le DD n'est plus que de 2 Go. L'utilisateur doit alors soit remplacer le dispositif de stockage ou supprimer les enregistrements manuellement.

Locked File Retention (Rétention des fichiers verrouillés) représente la durée (en jours) durant laquelle le MDR ne peut pas écraser les alarmes. Lorsque le délai de rétention expire, les fichiers verrouillés sont automatiquement déverrouillés et supprimés.

Alarm Pre-recording (Enregistrement avant alarme) indique la durée d'enregistrement avant l'alarme. Elle sera ajoutée avant



Enregistrement – Figure 62



l'alarme réelle. Par exemple si ALARM PRE-REC (ENREGISTREMENT AVANT ALARME) est paramétré sur 10 minutes, alors qu'une alarme de 5 minutes se déclenche à 16 h et que ALARM POST REC (ENREGISTREMENT APRES ALARME) est de 180 secondes, l'enregistrement de l'alarme commencera à 15 h 50 et se terminera après 16 h 08. Voir le chapitre 7.4 Alarmes pour en savoir plus.

7.2.2.2 DD

Ces paramètres sont employés de configurer la résolution, la fréquence de trame et la qualité par canal, de manière indépendante.

Channel (Canal) est utilisé pour identifier le canal. Les options vont de 1 à 6 pour les modèles à 4 canaux et de 1 à 12 pour les modèles à 8 canaux.

Channel Name (Nom de canal) est utilisé pour saisir un nom de 8 caractères auquel les canaux de la caméra sont associés. Ceux-ci peuvent inclure des caractères alphanumériques en majuscules ou minuscules. Ce paramètre est affiché sur le direct OSD.

Enable Recording (Activer l'enregistrement) permet d'allumer/couper le canal de la caméra. La fonction doit être utilisée si seule une partie des canaux de caméra sont utilisés, afin d'éviter les erreurs de perte vidéo. Si un MDR à 4 caméras est utilisé, les canaux 5 et 6 ne seront pas accessibles. Si un MDR à 8 caméras est utilisé, les canaux 9 à 12 ne seront pas accessibles. Ces fonctions seront développées prochainement.

Resolution (Résolution) permet aux utilisateurs de choisir la résolution pour chaque canal. Les options d'ajustement automatique sont basées sur les entrées de caméra. Les options disponibles sont les suivantes : CIF (la plus basse), WCIF, HD1, WHD1, D1, WD1 et AHD (720p et 1080p) (la plus haute). Pour les modèles à 4 canaux, utilisez FULL-HD 1920x1080 à 25 tps (PAL) / 30 tps (NTSC). Pour les modèles à 8 canaux, utilisez FULL-HD 1920x1080 à 12 tps (PAL) / 15 tps (NTSC). D1 est l'option par défaut. AHD s'affiche uniquement lorsqu'une caméra est connectée au MDR. Reportez-vous au chapitre 18 Spécifications techniques pour en savoir plus sur chaque résolution.

Frame Rate (Fréquence de trame) permet aux utilisateurs de choisir différentes fréquences de trame pour les différents canaux, en fonction des paramètres de résolution. Les options disponibles vont de 1 à 25 pour PAL et de 1 à 30 pour NTSC. Par défaut, la valeur configurée est 20.

Quality (Qualité) offre 8 niveaux. La qualité est décroissante : le niveau 1 représente la meilleure qualité et le niveau 8, la moins bonne.

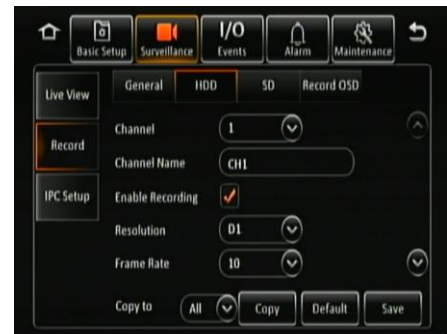
Avec **Record Mode** (Mode d'enregistrement), trois modes vous sont proposés - tous les modes nécessitent l'utilisation d'un signal IGNITION (ALLUMAGE) ou le réglage de l'allumage automatique de la minuterie :

- **NORMAL** – permet d'enregistrer en continu après la mise sous tension, jusqu'à l'arrêt de l'appareil. l'enregistrement d'alarme est compris dans ce mode.
- **ALARM** (ALARME) – permet aux utilisateurs de n'enregistrer que lorsqu'une alarme s'est déclenchée. Il est possible de configurer les alarmes de sorte qu'elles soient activées par des déclencheurs ou par d'autres alarmes (comme l'excès ou le défaut de vitesse, la force G, le bouton d'urgence, etc.)
- **TIMER** (MINUTERIE) – permet aux utilisateurs de spécifier les périodes durant lesquelles l'enregistrement est activé. Se reporter à la carte OSD pour la programmation de ces périodes.

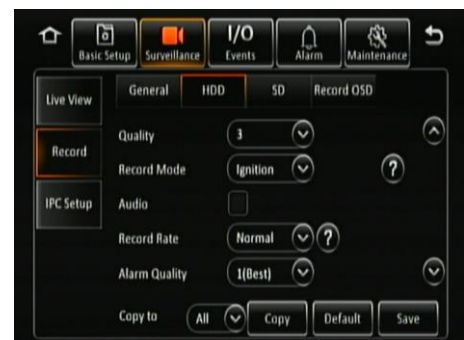
L'activation **Audio** permet aux utilisateurs d'activer/désactiver l'enregistrement audio de chacun des divers canaux de la caméra, à titre individuel. Ce paramètre est assujéti au fait que les caméras utilisées comportent des microphones.

Record Rate (Fréquence de trame d'enregistrement) permet aux utilisateurs de sélectionner Normal ou I-Frame. **I-Frame** permet d'enregistrer une image par seconde pour tous les canaux afin d'économiser de l'espace d'enregistrement même si cela se traduit par une perte de fluidité durant la lecture.

Alarm Quality (Qualité d'alarme) offre 8 niveaux. La qualité est décroissante : le niveau 1 représente la meilleure qualité et le niveau 8, la moins bonne. Brigade recommande d'utiliser une qualité supérieure pour les alarmes, afin de disposer d'une meilleure résolution de l'image.



DD 1 - Figure 63



DD 2 - Figure 64



DD 3 - Figure 65

Encode Mode (Mode de chiffrement) permet aux utilisateurs de choisir entre débit binaire constant (CBR – Constant Bit Rate) et débit binaire variable (VBR – Variable Bit Rate). La différence est minime puisque le débit binaire variable impliquant plus de puissance de traitement n'est pas très efficace et peut introduire des artefacts visibles dus à des taux de compression supérieurs.

7.2.2.3 SD

Les options **Record Storage** (Stockage des enregistrements) disponibles sont Internal SD (SD interne) et FPR SD (Boîtier ignifugé). Le boîtier ignifugé (accessoire en option) est connecté au MDR par le biais de la prise USB-B à l'arrière. L'option Internal SD (SD interne) est sélectionnée par défaut.

Les options **Record Mode** (Mode d'enregistrement) disponibles sont Sub-stream (Sous-flux), HDD (Main Stream) [DD (Flux principal)], Alarms (HDD) [Alarmes (DD)] et None (Aucune). L'option Sub-stream (Sous-flux) est sélectionnée par défaut. Sélectionner l'option **NONE** (AUCUNE) lorsqu'aucune carte SD n'est présente dans l'appareil. Les données de la carte SD n'incluent que la fréquence de trame. Une fois le mode d'enregistrement sélectionné, cocher le canal à enregistrer sur la carte SD.

L'option sous-flux permet de personnaliser la fonction audio, la résolution configurée, la fréquence de trame et la qualité. Copier facilement tous les canaux à l'aide du bouton Copy To (Copier sur).

Le mode HDD (Main Stream) [DD (Flux principal)] enregistrera les paramètres DD en miroir sur la carte SD.

Avec Alarms (HDD) [Alarmes (DD)], seules les alarmes seront enregistrées sur la carte SD.

Remarque : lorsque les cartes SD / les DD sont remplacés, les nouvelles cartes / DD doivent être formatés à l'aide d'un MDR avant leur utilisation.

Setup (Configuration) permet de configurer les fonctions ci-dessous pour chaque canal enregistré sur carte SD. Voir *Configuration SD – Figure 67*. Toutes les fonctions ci-dessous sont liées à l'option Sub-stream (Sous-flux). Elles ne s'appliquent pas aux fonctions HDD (Main Stream) [DD (Flux principal)] ou Alarms (HDD) [Alarmes (DD)].

Enable (Activer) permet de sélectionner les canaux qui enregistreront des vidéos en sous-flux sur la carte SD. Si un MDR à 4 caméras est utilisé, les canaux 5 et 6 ne seront pas accessibles. Ces fonctions seront développées prochainement.

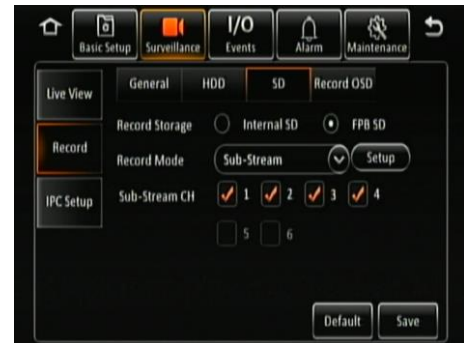
L'activation **Audio** permet aux utilisateurs d'activer/désactiver l'enregistrement audio de chacun des divers canaux de la caméra, à titre individuel. Ce paramètre dépend du fait que les caméras utilisées comportent des microphones.

Resolution (Résolution) peut être configuré par canal. Les options disponibles sont les suivantes : QCIF, CIF, HD1, D1, AHD (720p et 1080p). Ces options dépendent de l'entrée vers le MDR.

Frame Rate (Fréquence de trame) permet aux utilisateurs de choisir différentes fréquences de trame pour les différents canaux, en fonction des paramètres de résolution. Les options disponibles vont de 1 à 25 pour PAL et de 1 à 30 pour NTSC.

Quality (Qualité) offre 8 niveaux. La qualité est décroissante : le niveau 1 représente la meilleure qualité et le niveau 8, la moins bonne. Brigade recommande d'utiliser une qualité supérieure pour les alarmes, afin de disposer d'une meilleure résolution de l'image.

La fonction **Copy to** (Copier sur) est disponible pour copier les paramètres sur tous les canaux ou sur des canaux individuels.



SD – Figure 66



Configuration SD – Figure 67

7.2.2.4 Enregistrement OSD

Record OSD (Enregistrement OSD) se rapporte aux informations qui seront « gravées » directement sur l'image vidéo. Par conséquent, si le mode AVI est employé pour l'option d'exportation, les informations activées s'afficheront à l'image.

Les options disponibles sont les suivantes : Date/Time (Date/Heure), Vehicle Reg (Immatriculation du véhicule), Channel Name (Nom du canal), G-Force (Force G), Speed (Vitesse), GPS, Vehicle Num (Numéro du véhicule) et Alarms (Alarmes).

Il est possible de changer la position de chaque écran en direct, à l'aide du bouton **Setup** (Configuration).

Les options DATE/TIME (DATE/HEURE), VEHICLE REG (IMMATRICULATION DU VÉHICULE), CHANNEL NAME (NOM DU CANAL), SPEED (VITESSE) et ALARMS (ALARMES) sont activées.



Enregistrement OSD – Figure 68

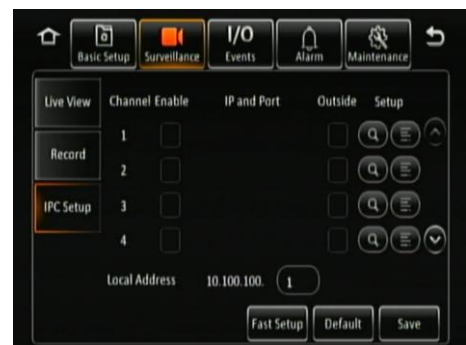
7.2.3 Configuration des caméras IP

Les caméras IP ne sont actuellement pas compatibles avec le système. Pour connecter des caméras à protocole IP (IPC – Internet Protocol Camera) à ce MDR, un interrupteur Power Over Internet (POE) est nécessaire,

ce qui permet de connecter 2 caméras IP à un MDR à 4 canaux et 4 caméras IP à un MDR à 8 canaux.

Pour activer un canal ou utiliser FAST SETUP (CONFIGURATION RAPIDE), une caméra IP doit déjà être connectée.

Le paramètre LOCAL ADDRESS (ADRESSE LOCALE) par défaut est 10.100.100.1.



Configuration de la caméra IP – Figure 69

7.3 Incidents I/O

7.3.1 Informations générales

7.3.1.1 IO (Entrée/Sortie)

IO Number (Numéro E/S) se rapporte au numéro du capteur d'entrée. Il existe 8 déclencheurs d'entrée. Ceux-ci sont liés à un câble physique connecté au câble MDR-IO-01.

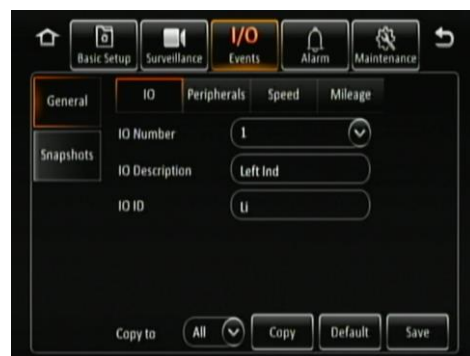
IO Description (Description E/S) contient des informations supplémentaires. Ce champ est généralement renseigné par l'installateur, afin d'identifier un déclencheur d'entrée pour référence future. Jusqu'à 8 caractères alphanumériques. Il est important de renseigner ce champ qui est affiché sous la description d'alarme, dans le journal des incidents, dans le logiciel MDR-Dashboard 5.0.

Alarm Descr	Time	Alarm Typ	
Left Ind Li	15:27:42 - 15:28:46	IO 1(Li)	All
panel	15:27:07 - 15:27:29	Panic But	
Right In Ri	15:29:33 - 15:29:51	IO 2(Ri)	

IO ID (ID E/S) est un identifiant à 2 caractères alphanumériques. Il est important de renseigner ce champ, car les informations qui y figurent sont transmises au logiciel MDR-Dashboard 5.0. Ce paramètre est affiché dans les informations relatives à la trame. Il est également affiché dans les écrans LIVE OSD (DIRECT OSD) et RECORD OSD (ENREGISTREMENT OSD). Par défaut, Brigade utilise l'IO1 pour le clignotant gauche (Li – Left indicator), l'IO2 pour le clignotant droit (Ri – Right indicator), l'IO3 pour la marche arrière (Rv – Reverse) et l'IO4 pour les freins (Br – Brake).

Li	Ri	Rv	Br	Db	Mb	7	8	PB	IGN
----	----	----	----	----	----	---	---	----	-----

Il est possible de copier les informations renseignées dans ce champ dans les 8 déclencheurs d'entrée, bien que cela ne soit pas recommandé, car chaque déclencheur est connecté à diverses sources.



Entrée/Sortie – Figure 70

7.3.1.2 Périphériques

Remote Panel (Panneau distant) est un accessoire composé de 10 diodes LED et d'un bouton d'urgence. Si le MDR est installé dans un boîtier auquel le conducteur n'a pas accès ou si le conducteur ne peut pas consulter la sortie du MDR, les LED du panneau distant l'alerteront de toute défaillance du matériel ou du logiciel. Cette fonction est désactivée par défaut.

Le bouton d'urgence peut être utilisé dans plusieurs scénarios. Par exemple, si un MDR connecté à un réseau mobile ou Wi-Fi est employé, ce bouton pourra être utilisé pour déclencher l'envoi d'e-mails en temps réel au responsable du parc de véhicules.

G-Sensor (Capteur G) est activé lorsqu'un capteur G externe est utilisé. Cette option est facultative. Cette fonction est désactivée par défaut.



Périphériques – Figure 71

7.3.1.3 Vitesse

Unit (Unité) se rapporte au paramètre de vitesse. La vitesse peut être exprimée en milles par heure (MPH) ou en kilomètres/heure (KM/H). Par défaut, ce paramètre est défini sur MPH (Milles par heure).

Source offre deux options. GPS ou Speed Pulse (Impulsions de vitesse). Dans la majorité des applications, le signal **GPS** est le plus simple à utiliser. Le MDR de Brigade est doté en série d'une antenne GPS.

Il est recommandé d'utiliser la source de vitesse du véhicule en cas de mauvais signal GPS ou d'absence de signal (par ex., dans les mines ou dans les grands centres urbains). Le signal de vitesse du véhicule peut s'avérer une source plus fiable. Le GPS est la source utilisée par défaut.

Calibration Mode (Mode calibration) offre deux options : Input Manually (Saisie manuelle) ou Auto Correct (Correction automatique). L'option Auto Correct (Correction automatique) est actuellement inutilisée.

Pour effectuer des saisies manuelles, connecter les câbles de vitesse au câble IO (E/S), puis cliquer sur Save (Enregistrer). Démarrer le véhicule et cliquer sur Start (Démarrer). Conduire pendant au moins une minute à une vitesse minimale de 40 km/h (ou 25 mph). Une fois le véhicule à l'arrêt, cliquer sur le bouton Finish (Terminer). Une valeur de kilométrage s'affichera (issue de votre trajet). Saisir la valeur du kilométrage dans le champ et cliquer sur calculer. Finalement, le rapport d'impulsion sera calculé. Le rapport d'impulsion ne changera pas à moins que des données concernant les impulsions de vitesse soient saisies.

Start (Démarrer) est employé pour entamer l'analyse de la conduite.

Calculate (Calculer) est utilisé pour obtenir le rapport d'impulsion, une fois la valeur de kilométrage saisie.



Vitesse – Figure 72



Impulsions de vitesse - Figure 73

7.3.1.4 Kilométrage

Total Mileage (Kilométrage total) affiche le kilométrage total du véhicule une fois celui-ci confirmé dans la configuration du kilométrage. L'unité de vitesse vérifie si cette valeur est affichée en milles ou en kilomètres.

Actual Mileage (Kilométrage réel) est un champ à renseigner manuellement. Saisir le kilométrage actuel une fois le MDR installé.

Mileage Setup (Configuration du kilométrage) est employé pour entrer le kilométrage dans la mémoire du MDR ; cliquer pour confirmer une fois la valeur désirée saisie. Cliquer pour remettre le kilométrage total à zéro. Des boîtes de dialogues s'afficheront, invitant l'utilisateur à confirmer la manipulation.




Kilométrage – Figure 74


7.3.2 Instantanés

Snapshots (Instantanés) se rapporte aux images issues de données vidéo affichées sur l'un des canaux du MDR.

7.3.2.1 Instantanés codés

La case **Time Snap** (Instantanés codés) doit être cochée pour activer toutes les options. Vous pouvez configurer un maximum de 8 saisies d'instantanés. Les instantanés codés sont désactivés par défaut.

 **Delete** (Supprimer) permet de supprimer une saisie d'instantané codé. Il est impossible de supprimer la saisie 1.

 **Snap Link Setup** (Configuration du lien vers l'instantané) permet de configurer l'instantané codé.

Start time (Heure de début) se rapporte à l'heure à laquelle les instantanés codés doivent commencer.

End time (Heure de fin) se rapporte à l'heure à laquelle les instantanés codés doivent finir.

Il n'y a pas de limites quant au nombre d'instantanés, mais la limite de stockage est la même que celle des enregistrements. Si la mémoire est pleine, l'instantané le plus ancien sera remplacé. Les instantanés sont stockés en fonction des immatriculations de véhicules et de l'heure.

Lors de l'exportation des instantanés sur une clé USB, un dossier appelé **picture** (image) et correspondant au chemin F:\MDR-504xx-500\vehicle registration\date\picture sera créé.

Channel (Canal) correspond au canal sur lequel l'instantané codé sera configuré.

Snap Enable (Activer les instantanés) permet d'activer ou de désactiver les instantanés codés. Pour activer d'autres options de menu, il est essentiel de cocher la case Snap Enable (Activer les instantanés).

Resolution (Résolution) se rapporte à la résolution des instantanés codés. Les options disponibles sont les suivantes : CIF, WCIF, HD1, WHD1, D1, WD1 et AHD (720p et 1080p). Ces options dépendent de la résolution d'entrée des caméras connectées au MDR.

Quality (Qualité) représente la qualité de l'image des instantanés. 8 niveaux sont disponibles. La qualité est décroissante : le niveau 1 représente la meilleure qualité et le niveau 8, la moins bonne. Par défaut, l'adresse employée est 1.

Snap Count (Nombre d'instantanés) se rapporte au nombre d'instantanés capturés. Il est possible de capturer jusqu'à 3 instantanés en un minimum de 5 secondes. Par défaut, l'adresse employée est 1.

Snap Interval (Intervalle entre les instantanés) correspond à la période séparant chaque instantané, qui peut être comprise entre 5 et 3600 secondes. Par défaut, ce champ est paramétré sur 5 secondes.

7.3.2.2 Instantané I/O (E/S)

Alarm Snap Link Setup (Configuration des liens vers les instantanés d'alarmes) sert à capturer des instantanés basés uniquement sur les alarmes déclenchées.

Mobile App / Web Snap Link Setup (Configuration des liens vers les instantanés d'application mobile / Web) est actuellement inutilisé.



Instantané codé - Figure 75



Configuration du lien vers l'instantané – Figure 76



Instantané I/O (E/S) - Figure 77

7.4 Alarmes

7.4.1 Informations générales

Il existe diverses alarmes susceptibles d'être configurées dans le MDR, telles que les alarmes de vitesse, d'urgence, d'entrée/sortie, de détection des mouvements, de détection en aveugle, de force G, de géo-blocage et d'erreur du DD. Les alarmes diffèrent des incidents. Les alarmes sont signalées au serveur central (en fonction du modèle de MDR). Les incidents sont stockés, mais ne sont pas signalés au serveur central. Toutes les alarmes sont associées à une seule page de configuration des liens vers les alarmes.

Channel (Canal) est employé pour sélectionner les canaux sur lesquels les déclenchements d'alarmes doivent se baser. Les options disponibles vont de 1 à 6 (4 canaux) et de 1 à 12 (8 canaux).

Post Record (Enregistrement après alarme) permet de spécifier la période d'enregistrement restante à la fin de l'alarme. Par exemple, si un capteur est déclenché durant 1 seconde, alors que la durée de l'alarme est de 30 secondes, et si l'enregistrement après alarme est de 15 secondes, la durée totale d'enregistrement sera de 45 secondes. Par défaut, ce champ est paramétré sur 10 secondes.

Lock (Verrouiller) permet de veiller à ce qu'une alarme ne puisse pas être écrasée par le MDR. Lorsque le délai de rétention expire, les fichiers verrouillés sont automatiquement déverrouillés et supprimés. Se reporter au chapitre 7.2.2.1 Informations générales, pour obtenir de plus amples informations sur la configuration du délai d'expiration du verrouillage.

Alarm Output Link (Liens vers les sorties d'alarmes) se rapporte aux 2 sorties du câble I/O (E/S). Ces sorties peuvent être activées sur la base d'une alarme associée par lien. Activer cette option pour obtenir des sorties d'alarmes haute tension.

Alarm Output Duration (Durée des sorties d'alarmes) représente la période durant laquelle la sortie d'alarme est active. Cette durée peut être configurée sur une valeur comprise entre 0 et 255 secondes.

Channel Link (Lien vers les canaux) peut être employé pour afficher un écran unique (Single) ou divisé en quatre sections (Quad).

L'option **Panic Button Alarm Duration** (Durée de l'alarme du bouton d'urgence) est active lorsqu'un panneau distant externe est connecté au câble I/O (E/S). Le signal sonore du panneau distant retentira pendant la durée spécifiée. Par défaut, ce champ est paramétré sur 0 seconde. Cette durée peut être configurée sur une valeur comprise entre 0 et 255 secondes.

Buzzer (Signal sonore) se rapporte au signal sonore intégré à la station d'ancrage du MDR. Une fois activé, il est possible d'en configurer la durée.

L'option **Buzzer Duration** (Durée du signal sonore) peut être configurée de deux façons, en fonction du type d'alarme déclenché. Les options disponibles sont ALWAYS (TOUJOURS), auquel cas le signal sonore retentira en continu, sans interruption) ou TIMER (MINUTERIE), auquel cas le signal sonore retentira durant la période définie. La minuterie peut être configurée sur une valeur comprise entre 5 et 60 secondes. Par exemple, la perte vidéo est une défaillance catastrophique et Brigade suggère d'utiliser le paramètre ALWAYS (TOUJOURS) pour cette alarme.

L'option **Alarm Snap** (Instantané d'alarme) peut être activée ; les paramètres se basent sur la configuration des liens vers les instantanés d'alarmes. Se reporter au chapitre 7.3.2 Instantanés pour en savoir plus sur les instantanés.

7.4.1.1 Alarme de vitesse

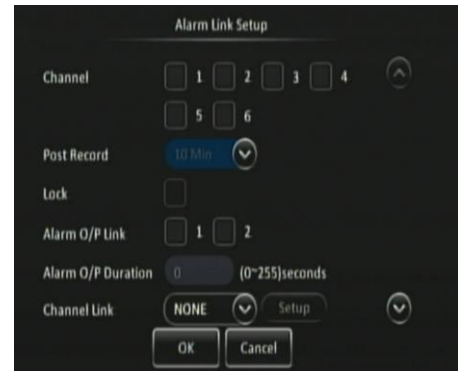
Overspeed Enable (Activer l'alarme d'excès de vitesse) permet d'activer les alarmes ou incidents d'excès de vitesse.

Alarm Type (Type d'alarme) peut se rapporter à une alarme ou un incident. Les alarmes sont enregistrées sur le serveur central (en fonction du modèle de MDR ; connexion 4G / Wi-Fi nécessaire) et sont affichées dans le journal des alarmes, dans la section Live View (Images en direct) du logiciel MDR-Dashboard 5.0 en mode serveur.

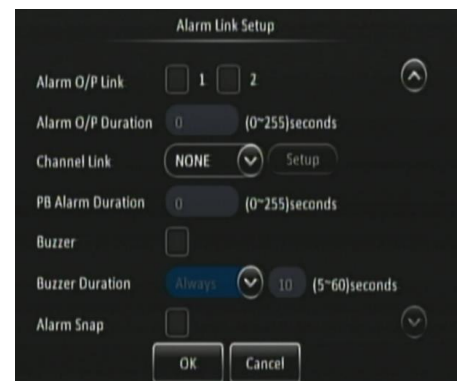
Les incidents sont stockés, mais ne sont pas enregistrés sur le serveur central. Les incidents ne sont pas affichés dans le journal des alarmes de la section Live View (Images en direct).

Trigger Setup (Configuration des déclencheurs) permet de contrôler les conditions de déclenchement.

Se reporter au chapitre 7.4.1 Informations générales, pour en savoir plus sur la configuration du lien vers les alarmes.



Configuration du lien vers les alarmes – Figure 78



Configuration du lien vers les alarmes 2 – Figure 79



Alarme de vitesse - Figure 80

Early Difference (Avertissement anticipé) envoie un avertissement anticipé aux conducteurs, leur demandant de réduire leur vitesse. Par exemple, si la vitesse est définie sur 70 mph (env. 110 km/h), l'avertissement anticipé sera paramétré pour s'activer 5 mph (env. 5 km/h) avant d'atteindre cette vitesse ; par conséquent, lorsque la vitesse du véhicule atteindra 65 mph (env. 105 km/h), le MDR émettra un signal sonore bref pour avertir le conducteur. Par défaut, ce paramètre est défini sur 10 mph (env. 15 km/h).

Speed (Vitesse) se rapporte à la valeur limite à laquelle la vitesse est considérée comme un excès de vitesse et enregistrée sous forme d'alarme.

Duration Time (Durée) sert à spécifier différents intervalles de temps, ce qui permet de configurer des durées d'alarme plus courtes / longues. Si la durée de l'alarme est paramétrée sur 30 secondes et qu'une brève variation de tension affecte le capteur du déclencheur, l'alarme de 30 secondes retentira. Cette option peut être configurée sur une valeur comprise entre 0 et 255 secondes. La durée d'alarme est configurée sur 10 secondes par défaut.

Alarm Off-Delay (Délai différé de l'alarme) est une période au cours de laquelle des activations / désactivations rapides peuvent se produire ; celles-ci sont à ignorer. Elles se produisent lorsque les clignotants ou les feux de détresse sont connectés à un déclencheur d'entrée, auquel cas le délai différé doit être ignoré. Par défaut, ce champ est paramétré sur 10 seconde.

7.4.1.2 Alarme panique

Panic Button Enable (Activer le bouton d'urgence) se rapporte au bouton d'urgence qui se trouve sur le panneau distant externe. Ce dernier est connecté au MDR via le câble I/O (E/S). Cette alarme est activée par défaut.

Alarm Type (Type d'alarme) peut se rapporter à une alarme ou un incident. Les alarmes sont signalées au serveur central (en fonction du modèle de MDR). Les incidents sont stockés, mais ne sont pas signalés au serveur central.

Se reporter au chapitre 7.4.1 Informations générales, pour en savoir plus sur la configuration du lien vers les alarmes. Cliquer sur Trigger Setup (Configuration des déclencheurs) pour afficher *Déclencheur panique* - Figure 83.

Activation Period (Période d'activation) se rapporte à la durée pendant laquelle il est nécessaire d'appuyer sur le bouton d'urgence pour activer un signal alarme (haut). Par défaut, ce champ est paramétré sur 1 seconde.

Alarm Off-Delay (Délai différé de l'alarme) est une période au cours de laquelle des activations / désactivations rapides peuvent se produire ; celles-ci sont à ignorer. Par défaut, ce champ est paramétré sur 10 seconde.

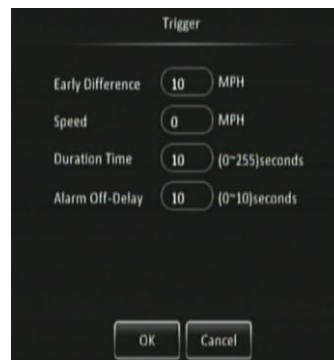
7.4.1.3 Alarme d'I/O (E/S)

IO Enable (Activer l'entrée/sortie) permet aux utilisateurs de définir les câbles d'entrée du déclencheur à utiliser. Si aucun câble n'est utilisé, désactiver (Off) l'option Enable (Activer). L'IO1 a la plus haute priorité et l'IO8 a la plus faible priorité.

Alarm Type (Type d'alarme) peut se rapporter à une alarme ou un incident. Les alarmes sont signalées au serveur central (en fonction du modèle de MDR). Les incidents sont stockés, mais ne sont pas signalés au serveur central.

Se reporter au chapitre 7.4.1 Informations générales, pour en savoir plus sur la configuration du lien vers les alarmes.

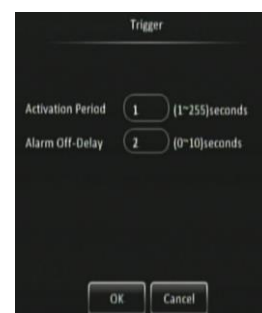
IO Set (Réglage de l'entrée / la sortie) est un champ qui permet de déterminer si le déclencheur d'entrée déclenchera un signal haute tension ou basse



Déclencheur de vitesse - Figure 81



Alarme panique - Figure 82



Déclencheur panique - Figure 83



Alarme d'I/O (E/S) - Figure 84



Déclencheur d'I/O (E/S) - Figure 85

tension. Détermine si le capteur du déclencheur est activé en haute ou basse tension.

Alarm Off-Delay (Délai différé de l'alarme) est une période au cours de laquelle des activations / désactivations rapides peuvent se produire ; celles-ci sont à ignorer.

7.4.2 Vidéo

7.4.2.1 Perte vidéo

Video Loss Enable (Activer l'alarme de perte vidéo) sert à alerter d'une perte de signal vidéo sur n'importe quel canal d'entrée de caméra activé. Cette option est activée par défaut.

Alarm Type (Type d'alarme) peut se rapporter à une alarme ou un incident. Les alarmes sont signalées au serveur central (en fonction du modèle de MDR). Les incidents sont stockés, mais ne sont pas signalés au serveur central.

Se reporter au chapitre 7.4.1 Informations générales, pour en savoir plus sur la configuration du lien vers les alarmes.

Channel (Canal) est employé pour sélectionner les canaux sur lesquels les déclenchements d'alarmes doivent se baser. Les options disponibles vont de 1 à 6 (4 canaux) et de 1 à 12 (8 canaux).

7.4.2.2 D

Alarm Off-Delay (Délai différé de l'alarme) est une période au cours de laquelle des activations / désactivations rapides peuvent se produire ; celles-ci sont à ignorer. Par défaut, ce champ est paramétré sur 10 seconde.

ion de mouvement

Motion Detection Enable (Activer la détection de mouvements) permet d'analyser les mouvements des entrées de caméra. Cette fonction est désactivée par défaut.

Alarm Type (Type d'alarme) peut se rapporter à une alarme ou un incident. Les alarmes sont signalées au serveur central (en fonction du modèle de MDR). Les incidents sont stockés, mais ne sont pas signalés au serveur central.

Se reporter au chapitre 7.4.1 Informations générales, pour en savoir plus sur la configuration du lien vers les alarmes.

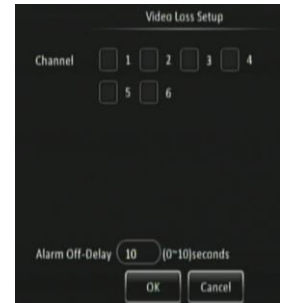
Channel (Canal) est employé pour sélectionner les canaux sur lesquels les déclenchements d'alarmes doivent se baser. Les options disponibles vont de 1 à 6 (4 canaux) et de 1 à 12 (8 canaux).

Sensitivity (Sensibilité) – chaque canal offre des sensibilités différentes ainsi que différentes zones de détection. 1 représente la sensibilité la plus élevée et 8 représente la sensibilité la plus faible.

Area Setup (Configuration de la zone) permet de sélectionner la zone d'intérêt sur l'image de la caméra. Les blocs verts correspondent aux zones où les mouvements seront détectés. À l'aide de la souris, faire glisser un carré jaune pour désactiver les zones à ignorer. Pour réactiver la zone, utiliser la souris pour faire glisser un carré vert sur la zone désactivée.



Alarme de perte vidéo – Figure 86



Configuration de l'alarme de perte vidéo – Figure 87



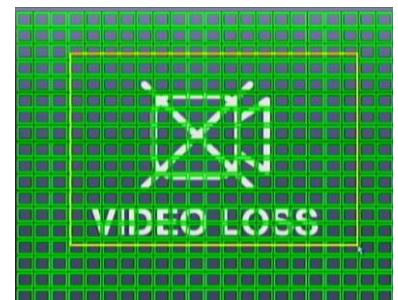
Alarme de détection de mouvements – Figure 88



Configuration de la détection du mouvement – Figure 89



Configuration des zones 1 – Figure 90



Configuration des zones 2 – Figure 91

Activated (Activé) détermine si la détection des mouvements est active. Les deux options disponibles sont Shutdown Delay (Arrêt différé) ou Ignition On (Contact allumé). L'option Shutdown Delay (Arrêt différé) indique que la détection des mouvements n'est active qu'une fois le contact coupé ; la période dépend du délai d'arrêt général. Ignition On (Contact allumé) indique que la détection des mouvements sera active une fois le contact allumé.

Alarm Off-Delay (Délai différé de l'alarme) est une période au cours de laquelle des activations / désactivations rapides peuvent se produire ; celles-ci sont à ignorer. Par défaut, ce champ est paramétré sur 10 seconde.

7.4.2.3 Détection en aveugle

Blind Detection Enable (Activer la détection en aveugle) permet d'analyser les entrées de caméra des images aveugles. Cette fonction est désactivée par défaut. La détection en aveugle se produit lorsque la caméra est obstruée délibérément ou par un grand objet. Elle permet principalement de traiter les problèmes de vandalisme.

Remarque : il est déconseillé d'utiliser la détection en aveugle en conjonction avec des caméras à illumination infrarouge.

Alarm Type (Type d'alarme) peut se rapporter à une alarme ou un incident. Les alarmes sont signalées au serveur central (en fonction du modèle de MDR). Les incidents sont stockés, mais ne sont pas signalés au serveur central.

Se reporter au chapitre 7.4.1 Informations générales, pour en savoir plus sur la configuration du lien vers les alarmes.

Channel (Canal) est employé pour sélectionner les canaux sur lesquels les déclenchements d'alarmes doivent se baser. Les options disponibles vont de 1 à 6 (4 canaux) et de 1 à 12 (8 canaux).

Sensitivity offre trois options : haut, moyen, faible.

Duration Time (Durée) sert à spécifier différents intervalles de temps, ce qui permet de configurer des durées d'alarme plus courtes / longues. Si la durée de l'alarme est paramétrée sur 30 secondes et qu'une brève variation de tension affecte le capteur du déclencheur, l'alarme de 30 secondes retentira. Cette option peut être configurée sur une valeur comprise entre 0 et 255 secondes. Par défaut, ce champ est paramétré sur 5 seconde.

Delay Time (Durée de détection) se rapporte à la durée pendant laquelle une image aveugle soit être détectée. Il s'agit là d'éviter les fausses alertes. Par défaut, ce paramètre est défini sur 5 secondes. Cette option peut être configurée sur une valeur comprise entre 0 et 255 secondes.

Alarm Off-Delay (Délai différé de l'alarme) est une période au cours de laquelle des activations / désactivations rapides peuvent se produire ; celles-ci sont à ignorer. Par défaut, ce champ est paramétré sur 10 seconde.

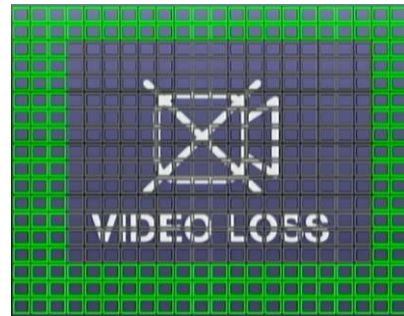
7.4.3 Avancé

7.4.3.1 Force G

G-Force Enable (Activer la force G) permet d'analyser les valeurs de force G du MDR. Cette fonction est désactivée par défaut.

Alarm Type (Type d'alarme) peut se rapporter à une alarme ou un incident. Les alarmes sont signalées au serveur central (en fonction du modèle de MDR). Les incidents sont stockés, mais ne sont pas signalés au serveur central.

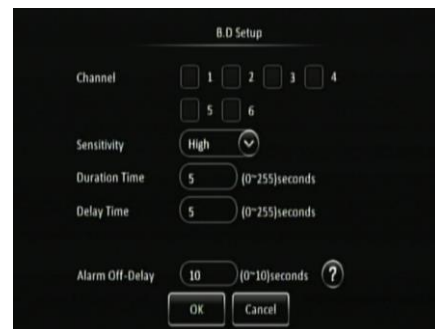
Se reporter au chapitre 7.4.1 Informations générales, pour en savoir plus sur la configuration du lien vers les alarmes.



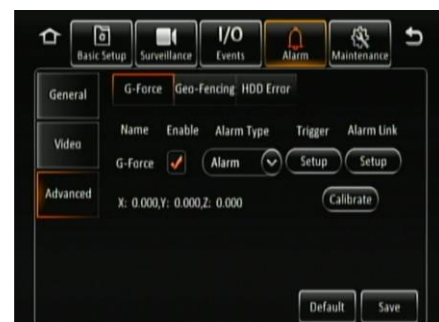
Configuration des zones 3 – Figure 92



Alarme de détection en aveugle – Figure 93



Configuration de la détection en aveugle – Figure 94

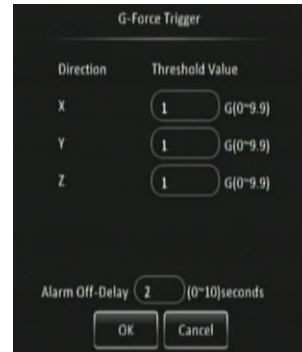


Calibrate (Calibrer) – le capteur G, qu'il soit interne ou externe, doit être calibré avant utilisation. Une fois l'appareil installé (sur un plan horizontal nivelé), le véhicule étant stationnaire (sans vibrations, moteur arrêté), sélectionner le bouton Calibrate (Calibrer). Les trois axes seront remis à zéro. X, Y et Z. X représente le déplacement en avant, avec la poignée du MDR indiquant l'avant et les connecteurs à l'arrière indiquant l'arrière ; y représente l'axe gauche/droite ; et z représente l'axe haut/bas.

Threshold Value (Valeur limite) se rapporte aux valeurs G qui donneront lieu à des alarmes. Ce paramètre fait l'objet d'essais et être déterminé pour le véhicule spécifique.

Alarm Off-Delay (Délai différé de l'alarme) est une période au cours de laquelle des activations / désactivations rapides peuvent se produire ; celles-ci sont à ignorer. Par défaut, ce champ est paramétré sur 10 seconde.

Remarque : l'échantillonnage numérique des valeurs du capteur G ne fournit qu'une indication moyenne des données de collision.



Déclencheur de force G - Figure 96

7.4.3.2 Géo-blocage

Geo-Fencing Enable (Activer le géo-blocage) est disponible sur les modèles de MDR connectés à un réseau mobile. Ce paramètre doit être activé avant d'utiliser cette fonction.

Les géo-blocages permettent de transmettre des alarmes si un véhicule quitte une région géographique ou y pénètre. Cette région est configurée par l'utilisateur, dans MDR-Dashboard 5.0.

Les géo-blocages sont configurés dans MDR-Dashboard 5.0 en mode serveur. Se reporter au manuel relatif à la connectivité au réseau, au logiciel et à l'infrastructure.



Alarme de géo-blocage – Figure 97

7.4.3.3 Erreur du DD

HDD Error Enable (Activer l'alarme d'erreur du DD) est une alarme qui signale tout dysfonctionnement majeur du DD faisant obstacle à l'écriture de données sur le disque.

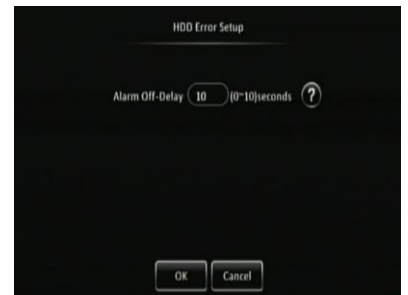
Alarm Type (Type d'alarme) peut se rapporter à une alarme ou un incident. Les alarmes sont signalées au serveur central (en fonction du modèle de MDR). Les incidents sont stockés, mais ne sont pas signalés au serveur central.

Se reporter au chapitre 7.4.1 Informations générales, pour en savoir plus sur la configuration du lien vers les alarmes.

Alarm Off-Delay (Délai différé de l'alarme) est une période au cours de laquelle des activations / désactivations rapides peuvent se produire ; celles-ci sont à ignorer. Par défaut, ce champ est paramétré sur 10 seconde.



Alarme d'erreur du DD - Figure 98



Configuration d'erreur du DD - Figure 99

7.5 Maintenance

Un hub USB alimenté par bus (avec un minimum de 2 prises USB pour souris USB et clé USB) est nécessaire pour exporter / importer la configuration, les fichiers réseau et les fichiers de géo-blocage.

7.5.1 Configuration

7.5.1.1 Fichier de configuration

Config File Export (Exportation du fichier de configuration) permet de créer un fichier de configuration et de l'enregistrer sur une clé USB. Ce fichier inclut tous les paramètres, à l'exception de ceux associés au réseau ou au géo-blocage. Ce fichier peut uniquement être lu par un modèle MDR série 500, ce qui dépend également du canal employé.

Un fichier de configuration nommé CONFIG.CONFIG sera créé sur le répertoire racine de la clé USB.

Avertissement : Les paramètres **Network (Réseau)** et **Register Info (Informations de référence)** ne se trouvent pas dans un fichier de configuration. Compatibles avec les configurations de groupes de MDR dotées d'un fichier de configuration identique.

Remarque : chaque fois qu'un fichier de configuration du même nom sera présent, ce dernier sera écrasé.

Config File Import (Importation du fichier de configuration) permet d'importer, sur le MDR, les paramètres de configuration de fichier existants stockés sur une clé USB.

7.5.1.2 Fichier réseau

Network File Export (Exportation du fichier réseau) permet de créer un fichier contenant tous les paramètres de réseau, tels que les suivants : Server (Serveur), Ethernet, Mobile Network (Réseau mobile) et Wi-Fi. Celui-ci sera nommé NETWORK.CONFIG.

Network File Import (Importation du fichier réseau) permet d'importer, sur le MDR, les paramètres réseau existants stockés sur une clé USB.

7.5.1.3 Fichier de géo-blocage

Geo-Fence File Export (Exportation du fichier de géo-blocage) permet de créer un fichier contenant des paramètres de géo-blocage. Ce fichier sera nommé geo-FENCE.CONFIG.

Geo-Fence File Import (Importation du fichier de géo-blocage) permet d'importer, sur le MDR, un fichier réseau existant stocké sur une clé USB.



Fichier de configuration - Figure 100



Fichier réseau - Figure 101



Fichier de géo-blocage - Figure 102

7.5.2 Métadonnées

Les informations relatives aux paramètres d'enregistrement ainsi qu'à la situation des alarmes et du déclencheur peuvent être enregistrées, de même que la vitesse, l'emplacement et les données de force G (force d'accélération). De plus, les données relatives à l'appareil lui-même, comme la tension ou la température, sont enregistrées et représentées sous forme graphique dans le logiciel du MDR (MDR-Dashboard 5.0 et MDR-Player 5.0). Ces informations sont appelées les métadonnées.

7.5.2.1 Exportation des données

Ce champ permet d'exporter les données sur une clé USB.

All (Toutes) sert à exporter toutes les données historiques concernant le type de fichier stocké sur le MDR.

Export Time (Période d'exportation) permet de choisir une période d'exportation spécifique. Ce paramètre permet de spécifier une date et une heure.

File Type (Type de fichier) permet de sélectionner les métadonnées à exporter. Les options disponibles sont les suivantes : Snapshots (Instantanés), GPS Data (Données GPS), G-Force Info (Informations Force G), Mob Net Dial Log (Journal de composition du num. du réseau mobile), Alarm Log (Journal des alarmes) et Operation Log (Journal d'exploitation).

L'emplacement de stockage correspond au chemin \\MDR unique serial number\MDR-504GW\YYYY-MM-DD\log\log type" et peut être lu à l'aide du Bloc-notes™.



Exportation de données - Figure 103

7.5.3 Mise à niveau

Un hub USB alimenté par bus (avec un minimum de 2 prises USB pour souris USB et clé USB) est nécessaire pour réaliser les procédures de mise à niveau.

FMW/MCU Upgrade (Mise à niveau du micrologiciel / SCA) permet de mettre à niveau le micrologiciel et le SCA (microcontrôleur). Le micrologiciel contient la version du SCA (ensemble logiciel), afin de simplifier la mise à niveau. Il est toutefois possible de réaliser des mises à niveau individuelles du micrologiciel et du SCA, si de nouvelles versions offrant des fonctions inédites sont lancées. Consulter le site Internet de Brigade régulièrement pour se tenir au courant des mises à jour disponibles. Les mises à niveau nécessitent un hub alimenté par bus. Le téléchargement des mises à niveau du micrologiciel prend environ 5 minutes.

Le micrologiciel est un logiciel relatif à l'affichage à l'écran (OSD – On-Screen Display), qui affecte directement l'interface utilisateur.

La version du SCA est associée aux fonctions du matériel informatique du MDR.

Créer un dossier nommé **upgrade** (mise à niveau), dans le répertoire racine de la clé USB. Copier soit la version du SCA, soit les fichiers du micrologiciel (ou l'ensemble logiciel). Connecter la clé USB au hub alimenté par bus et connecter ce dernier à l'avant du MDR. Cliquer sur Upgrade (Mettre à niveau) pour lancer le processus de mise à niveau (voir *Barre de progression de la mise à niveau* – Figure 105). Après la mise à niveau, le MDR redémarrera et affichera *Mise à niveau du système* - Figure 106. Vérifier que la version du micrologiciel / SCA a bien été mise à niveau, en vérifiant les informations système.

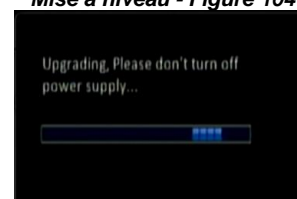
Avertissement : ne pas brancher un disque externe sur la prise USB avant. Seules les clés USB (qui contiennent la mémoire flash) peuvent être branchées sur cette prise. Brigade décline toute responsabilité en cas d'utilisation incorrecte de cette prise.

Avertissement : veiller à ne pas débrancher la clé USB du MDR durant la procédure. Le MDR doit être sous tension, sans aucune coupure d'alimentation. Les mises à niveau du micrologiciel et du SCA sont des opérations très sensibles et toute coupure de courant peut endommager le MDR.

IPC Upgrade (Mise à niveau des caméras IP) se rapporte aux mises à jour des caméras IP. Actuellement, cette fonction ne fonctionne pas.



Mise à niveau - Figure 104



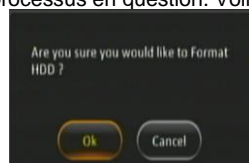
Barre de progression de la mise à niveau – Figure 105



Mise à niveau du système - Figure 106

7.5.4 Stockage

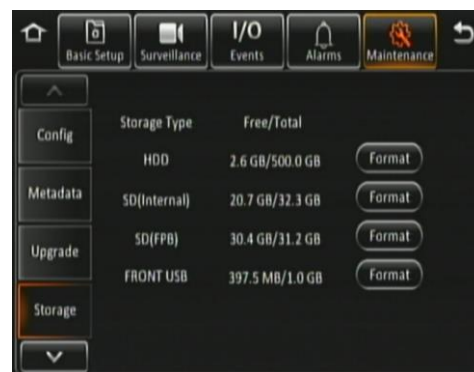
Format (Formater) est employé pour supprimer les données des différents types de stockage. Il est possible de formater le DD, la carte SD (interne), la carte SD (boîtier ignifugé) et la clé USB avant. Il sera nécessaire de confirmer le formatage, avant que le MDR lance le processus en question. Voir ci-dessous.



Pour formater le boîtier ignifugé, cliquer sur Format (Formater) et sélectionner MDR5. L'appareil sera formaté selon un format exclusif, sur lequel le MDR pourra effectuer des enregistrements.

Il est également possible de formater une clé USB connectée à la prise USB avant du MDR, au format MDR5 ou FAT32. Après le formatage du DD, le MDR redémarrera automatiquement.

Avertissement : formater les différents types de stockage supprimera toutes les données qui y sont stockées.



Stockage – Figure 107

7.5.5 Réinitialisation

Factory Settings Restore (Restaurer les paramètres d'usine) – cette fonction permet de restaurer la configuration aux paramètres d'usine par défaut. Toute configuration existante sera perdue, à l'exception des enregistrements vidéo et des historiques de données (température la plus élevée/la plus basse, kilométrage, etc.).

System Restart (Redémarrer le système) permet de forcer le MDR à redémarrer.



Réinitialisation – Figure 108

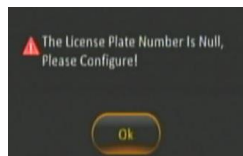
7.5.6 Matériel

Hardware Config Import (Importation de la config. du matériel) est actuellement inutilisé.

Hardware Config Export (Exportation de la config. du matériel) est actuellement inutilisé.

General System Check (Vérification du système général) nécessite le numéro d'immatriculation du véhicule avant de lancer la vérification. Ce paramètre sert à détecter les erreurs / défaillances. Il permet de déterminer si une caméra est connectée au MDR et indique la situation de chaque entrée de caméra.

Super System Check (Vérification du super-système) est actuellement inutilisé.



Vérification du système général – Figure 109



8 Informations système

8.1 Informations sur les versions

Device Name (Nom de l'appareil) est un champ pré-rempli qui permet d'identifier l'unité MDR. Les deux options disponibles affichées sont MDR-504XX-500 ou MDR-508XX-1000.

Serial Number (Numéro de série) est un identifiant unique pour chaque MDR. Ces informations sont employées pour connecter un MDR avec réseau mobile ou Wi-Fi au logiciel MDR-Dashboard. Il est composé de 10 caractères alphanumériques.

MAC Address (Adresse MAC) se rapporte au contrôle d'accès au média ; il s'agit d'un identifiant unique. Il est affecté aux interfaces réseau et assure les communications au niveau de la couche liaison de données d'un segment réseau. Il est composé de 12 caractères alphanumériques.

Firmware Version (Version du micrologiciel) se rapporte au micrologiciel contenant un menu OSD. La structure est la suivante : MDR-504_VXXX_TXXXXXX.XX ou MDR-508_VXXX_TXXXXXX.XX.

MCU Version (Version du SCA) se rapporte au micrologiciel du microcontrôleur installé sur le MDR. Ce micrologiciel contrôle toutes les opérations du matériel, telles que celles du chauffage du DD. Il est composé de 9 caractères alphanumériques.



Informations sur les versions - Figure 110

8.2 Modules

8.2.1 Réseau mobile

Cet onglet s'affichera uniquement s'il est activé et configuré.

Connection Type (Type de connexion) indique la connexion utilisée pour se connecter aux opérateurs de réseau. Les options disponibles sont les suivantes : GPRS/EDGE, CDMA, EVDO, WCDMA, TDSCDMA, FDD et TDD.

Module Status (Situation du module) indique si le MDR détecte la présence du module de réseau mobile. Ce paramètre indique Detected (Détecté) ou Not Detected (Non détecté).

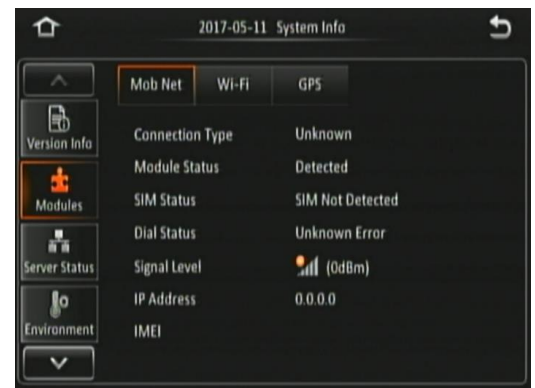
SIM Status (Situation de la carte SIM) indique si le MDR détecte la présence d'une carte SIM. Les situations indiquées sont Detected (Détecté), Not Detected (Non détecté), Available (Disponible), Not Available (Indisponible) et Busy (Occupé).

Dial Status (Situation de la composition du numéro) indique la situation de la composition du numéro de la carte SIM : Dialled Up (Composé), Failed Dial Up (Échec de composition) et Unknown Error (Erreur inconnue).

Signal Level (Niveau de signal) affiche le niveau de puissance du signal, au format xdBm.

IP Address (Adresse IP) se rapporte à l'adresse IP obtenue par la carte SIM auprès du fournisseur de réseau.

IMEI se rapporte au numéro International Mobile Equipment Identity (Identité internationale d'équipement mobile). Il est composé de 15 caractères alphanumériques.




Réseau mobile - Figure 111

8.2.2 Wi-Fi

Cet onglet s'affichera uniquement s'il est activé et configuré.

Built-in Wi-Fi Status (Situation du Wi-Fi intégré) indique la situation matérielle actuelle du module Wi-Fi interne. Les situations indiquées sont Detected (Détecté), Not Detected (Non détecté), Connecting (En cours de connexion), Connection Failed (Échec de la connexion), Connected (Connecté) et Obtaining IP Address (DHCP) [Adresse en cours d'obtention (DHCP)].

Signal Level (Niveau de signal) affiche le niveau de puissance du signal sous forme visuelle . Le niveau du signal dépend du nombre de barres bleues.

IP Address (Adresse IP) se rapporte à l'adresse IP obtenue par le module Wi-Fi.

MAC Address (Adresse MAC) se rapporte au contrôle d'accès au média ; il s'agit d'un identifiant unique. Il est affecté aux interfaces réseau et assure les communications au niveau de la couche liaison de données d'un segment réseau. Il est composé de 12 caractères alphanumériques.

SmrtCtrllr Wi-Fi Status (Situation du Wi-Fi du contrôleur intelligent) est actuellement inutilisé.

SmrtCtrllr SSID (SSID du contrôleur intelligent) est actuellement inutilisé.

SmrtCtrllr IP Address (Adresse IP du contrôleur intelligent) est actuellement inutilisé.

SmrtCtrllr MAC Address (Adresse MAC du contrôleur intelligent) est actuellement inutilisé.



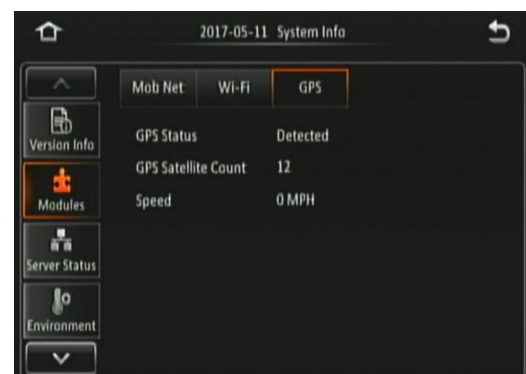
Wi-Fi – Figure 112

8.2.3 GPS

GPS Status (Situation du GPS) indique si le MDR détecte la présence du module GPS. Ce paramètre indique Detected (Détecté) ou Not Detected (Non détecté).

GPS Satellite Count (Nombre de satellites GPS) indique le nombre de satellites détectés par le module GPS ; la valeur est comprise entre 1 et 24.

Speed (Vitesse) indique la vitesse actuelle du véhicule.



GPS – Figure 113

8.3 Situation du serveur

Centre Server # (N° du serveur central) affiche les informations du serveur actuel. Il est possible de stocker un maximum de 6 serveurs centraux.

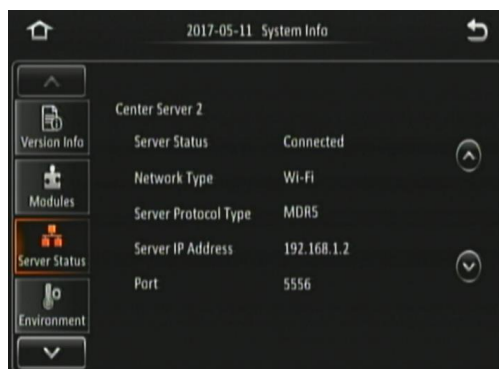
Server Status (Situation du serveur) indique la situation de la connexion du serveur sélectionné. Celle-ci peut être Connected (Connecté) ou Disconnected (Déconnecté).

Network Type (Type de réseau) indique le type d'interface de connexion utilisé par le serveur central pour communiquer avec le serveur du MDR. Trois options sont disponibles : Ethernet, Wi-Fi et Mobile Network (Réseau mobile).

Server protocol type (Type de protocole serveur) indique le protocole de communication exclusif et intégré, utilisé entre le MDR et son serveur. Il peut être défini sur MDR5 ou Maintenance. Veiller à ce qu'il soit paramétré sur MDR5.

Server IP Address (Adresse IP du serveur) affiche l'adresse IP du serveur du MDR. Il peut s'agir de l'adresse IP interne ou externe.

Port indique le port employé pour assurer la communication entre le MDR et son serveur.



Situation du serveur - Figure 114

8.4 Environnement

Voltage (V) [Tension (V)] indique le niveau de tension actuellement transmis au MDR.

Device Temperature (°C) [Température de l'appareil (°C)] affiche la température physique du MDR.

HDD Heater Status (Situation du chauffage du MDR) indique la situation actuelle du chauffage. Ce dernier se trouve sur le DD, à l'intérieur du SCA. Il se met en marche automatiquement, une fois que la température ambiante atteint 0 °C.

Ignition Status (Situation de l'allumage) indique la situation actuelle du fil d'allumage – jaune sur le cordon d'alimentation du MDR.



Environnement – Figure 115

8.5 Stockage

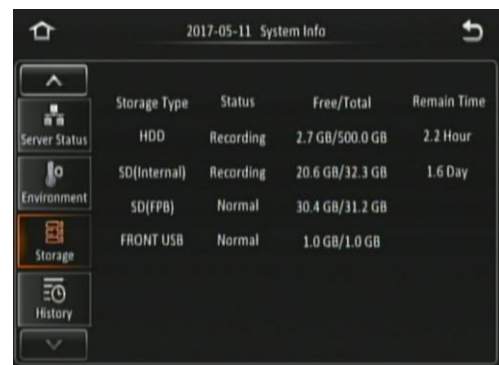
Storage Type (Type de stockage) se rapporte au support de stockage. Les options HDD (DD) et SD (Internal) [SD (Interne)] sont affichées par défaut. Il est également possible que l'option FRONT USB (USB AVANT) soit affichée, si une clé USB est connectée à la prise USB avant, qui se trouve sur la station d'ancrage.

Avertissement : ne pas brancher de disque dur externe sur la prise USB avant. Seules les clés USB (qui contiennent la mémoire flash) peuvent être branchées sur cette prise. Brigade décline toute responsabilité en cas d'utilisation incorrecte de cette prise.

Status (Situation) indique la situation du support de stockage. Trois situations peuvent s'afficher : RECORDING (ENREGISTREMENT EN COURS), NORMAL ou FAILED (ÉCHEC). Recording (Enregistrement en cours) s'affiche lorsqu'un enregistrement est en cours sur le support. Normal s'affiche lorsqu'un enregistrement est en cours sur le support, alors que des erreurs / défaillances ont été détectées. Si la situation Failed (Échec) est affichée, redémarrer le MDR et formater ou remplacer le support du stockage.

Free/Total (Libre/Total) indique la capacité totale de stockage du support. Dans tous les cas de figure, une fois le support de stockage formaté, un peu d'espace sera affecté au calcul binaire et donc perdu. En général, chaque giga-octet du calcul binaire correspondra à 70 Mo d'espace.

Remain Time (Temps restant) indique le temps restant sur chaque support de stockage sur lequel un enregistrement est en cours.



Stockage – Figure 116

8.6 Historique

Highest Speed (Vitesse la plus élevée) s'affiche avec l'heure et la date correspondantes.

Total Mileage (Kilométrage total) indique le kilométrage du véhicule.

Lowest Voltage (Tension la plus basse) s'affiche avec l'heure et la date correspondantes.

Highest Voltage (Tension la plus haute) s'affiche avec l'heure et la date correspondantes.

Lowest Temperature (Température la plus basse) s'affiche avec l'heure et la date correspondantes.

Highest Temperature (Température la plus haute) s'affiche avec l'heure et la date correspondantes.

Highest Information Clean (Nettoyage complet des informations) est employé pour effacer toutes les informations historiques affichées sur cette page.



Historique – Figure 117

9 MDR-Dashboard 5.0

Le logiciel MDR-Dashboard 5.0 est utilisé dans le cadre de fonctions locales, telles que la lecture, l'analyse, le découpage, le suivi GPS, les informations concernant le véhicule et l'affichage des journaux/incidents. Il est possible d'utiliser des appareils à distance et de lire les données stockées sur le serveur, grâce aux modèles de MDR connectés à un réseau mobile ou Wi-Fi. Le MDR-Dashboard 5.0 dispose des caractéristiques suivantes :

- Aperçu en temps réel (en fonction du modèle)
- Surveillance de plusieurs véhicules (en fonction du modèle)
- Lecture du serveur (en fonction du modèle) et des vidéos locales
- Découpage et téléchargement de données
- Gestion des preuves (en fonction du modèle)
- Auto-chargement de la programmation (en fonction du modèle)
- Gestion élémentaire des données
- Centre d'alarmes (en fonction du modèle)

Il permet d'exporter des clips vidéo de trois manières différentes :

- **STANDARD** – En format exclusif (lisible uniquement avec MDR-Dashboard 5.0 et MDR-Player 5.0).
- **EXPORT** – Sous forme de fichier exécutable contenant une version intégrée de MDR-Player 5.0.
- **AVI** – Format vidéo général de l'industrie (sans métadonnées)

Outre les fonctions d'exportation et d'affichage de journaux/incidents, le logiciel MDR-Dashboard 5.0 peut lire directement le SCA ou la carte SD interne. Ces fonctions ne se trouvent pas sur le logiciel MDR-Player 5.0.

9.1 Configuration PC minimale

Le système nécessite un PC avec prise USB 2.0 de type A, qui sera utilisé pour connecter le SCA au PC. Un fil USB avec prise USB standard de type A d'un côté et prise standard B de l'autre est fourni avec le MDR. Le logiciel MDR-Dashboard 5.0 est compatible avec les systèmes d'exploitation Microsoft™ Windows™ 7 et 8.x (version 32 ou 64 bits).

Remarque : pour utiliser la fonction cartes, une connexion Internet est indispensable.

Prérequis minimaux du MDR-Dashboard 5.0 :

COMPOSANT	CONDITIONS MINIMALES SINE QUIBUS NON
Processeur	INTEL i3-3220 (3,30 GHz) et au-delà
Espace libre sur le disque dur (DD)	4 Go
Système d'exploitation	Windows 7 SP1
Navigateur Web	Internet Explorer 10
Carte graphique	Carte graphique indépendante
Logiciel	Flash player (à jour)
Résolution	1280 x 760 (minimum)
RAM	2 Go

9.2 Récupération des données du DD (Guide rapide)




Ouvrir le logiciel MDR Dashboard en effectuant un clic droit sur l'icône MDR-DASH... 5.0. Sélectionner Run as administrator (Exécuter en tant qu'administrateur). Cela permettra au logiciel de lire des informations à partir du SCA. Nom d'utilisateur par défaut : admin et « mot de passe par défaut » : LAISSER VIERGE. Une fois le nom d'utilisateur renseigné (en minuscules) par les utilisateurs, cliquer sur OK.

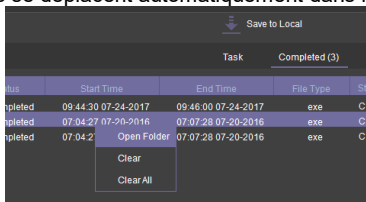
En mode local, deux options de lecture sont disponibles ; HDD (disque dur) et Directory (Répertoire). HDD (DD) – est utilisé lorsque le SCA matériel (le système lui-même) est connecté au PC local. HDD (DD) – est utilisé lorsque le SCA matériel (le système lui-même) est connecté au PC local.

Double-cliquer sur l'icône du véhicule 3-3. TOUTES (ALL) les situations du calendrier s'afficheront. Double-cliquer sur la date correspondante, sur le calendrier, et l'écran de pré-lecture apparaîtra. Cliquer sur le bouton DÉCOUPER . Uniquement possible pendant que la vidéo est en cours de lecture ou en pause. Cliquer sur le bouton OK.

La fenêtre de paramétrage du découpage s'affichera. Cliquer deux fois de suite sur l'heure de début et de fin. Vérifier le nombre de canaux à télécharger. Plus le nombre de canaux est important, plus la taille du fichier sera volumineuse.

Choisir une option pour télécharger le fichier (voir diapositive suivante). Standard sert aux sauvegardes / utilisateurs si le logiciel est installé. Lors du découpage et de la création de fichiers vidéo dans un format exclusif (H264). Export (Exporter) permettra d'exporter les images dans un fichier auto-exécutable. En cours de lecture, le logiciel Dashboard n'a pas besoin d'être installé. Nous recommandons cette option si ce fichier doit être transmis à un tiers (le fichier ne doit pas dépasser 1,5 Go). Tous fichiers .AVI lus par des programmes de lecture courants, comme Windows Media Player (WMP™). Chaque canal est enregistré séparément, ce qui signifie qu'il est impossible de lire tous les canaux simultanément. Cette solution garantit la portabilité du format. Le désavantage est le manque de protection et l'absence de métadonnées. N'importe qui peut lire et modifier ces fichiers. Nous déconseillons cette option car elle n'est pas sûre. Sélectionner le chemin à suivre pour indiquer où enregistrer le fichier, puis cliquer sur OK.


Cliquer sur le bouton de téléchargement  pour afficher les anciens téléchargements / téléchargements actuels. Les téléchargements terminés se déplacent automatiquement dans l'onglet Completed (Terminé). Double-cliquer sur une tâche et cliquer sur Open Folder (Ouvrir le dossier)

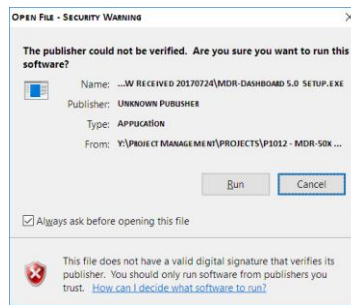


L'emplacement des données téléchargées s'ouvrira automatiquement.

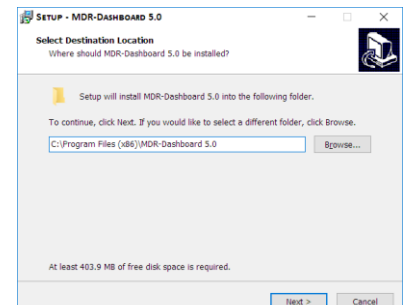
9.3 Installation du MDR-Dashboard 5.0

- Elle s'effectue depuis l'ordinateur client. Effectuer un clic droit sur le fichier d'installation situé sur *Icône du logiciel MDR-Dashboard 5.0 – Figure 118* et cliquer sur Run as administrator (Exécuter en tant qu'administrateur).
- Il est possible qu'une fenêtre contextuelle d'avertissement s'affiche ; celle-ci peut être ignorée. Le logiciel est vérifié pour être exempt de virus. Cliquer sur **RUN** (EXÉCUTER).
- La fenêtre de l'assistant d'installation s'affichera. Cliquer sur **NEXT** (SUIVANT) pour commencer l'installation.
- Les utilisateurs peuvent configurer l'emplacement de destination (s'il n'y a pas assez d'espace libre sur le disque) qui est représenté dans la Emplacement du logiciel MDR-Dashboard 5.0 - Figure 120 . Il est DÉCENSEILLÉ de modifier l'emplacement par défaut.
- Les utilisateurs peuvent alors choisir de créer ou non un dossier de menu de démarrage, comme indiqué dans la Menu Démarrer du logiciel MDR-Dashboard 5.0 – Figure 121 .
- En se référant à la Icône de bureau du logiciel MDR-Dashboard 5.0 - Figure 122, les utilisateurs peuvent choisir de créer ou non une icône de bureau.
- Les utilisateurs sont invités à cliquer sur **NEXT** (SUIVANT) pour lancer l'installation. Elle est indiquée dans la Installation du logiciel MDR-Dashboard 5.0 - Figure 123 .
- La Étape d'allumage du logiciel MDR-Dashboard 5.0 – Figure 124 représente la dernière étape ; les utilisateurs peuvent choisir de lancer le logiciel. Cochez la case et cliquez sur **FINISH** (TERMINER).

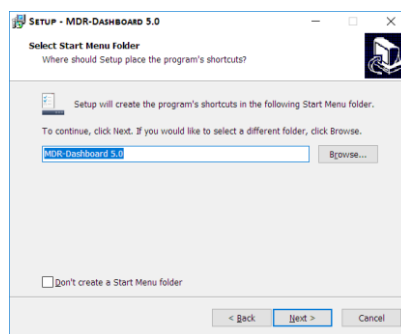
 **MDR-DASHBOARD 5.0 SETUP.EXE**
Icône du logiciel MDR-Dashboard 5.0 – Figure 118



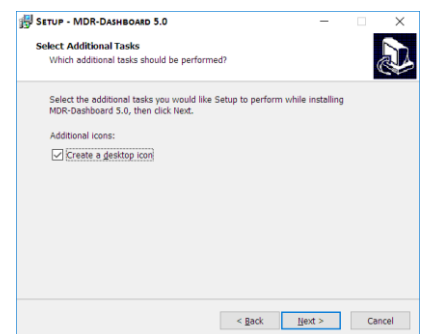
Configuration du logiciel MDR Dashboard 5.0 – Figure 119



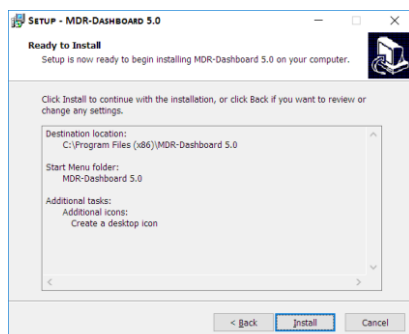
Emplacement du logiciel MDR-Dashboard 5.0 - Figure 120



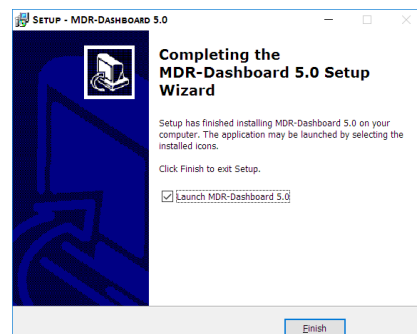
Menu Démarrer du logiciel MDR-Dashboard 5.0 – Figure 121



Icône de bureau du logiciel MDR-Dashboard 5.0 - Figure 122



Installation du logiciel MDR-Dashboard 5.0 - Figure 123

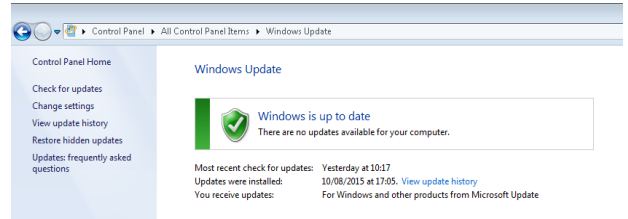


Étape d'allumage du logiciel MDR-Dashboard 5.0 – Figure 124

9.4 Connexion du SCA au PC

9.4.1 Procédure de pré-connexion (Préférée)

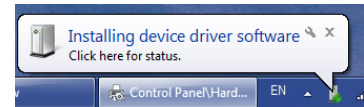
- Les utilisateurs peuvent suivre la procédure ci-dessous en présence d'une connexion Internet.
- Exécuter **Windows Update** (Mises à jour Windows), afin de disposer de la dernière base de données de pilotes.
- Le PC doit être mis à jour avec **Windows Update** (Mises à jour Windows). Accéder à **Control Panel** (Panneau de configuration), puis cliquer sur **Windows Update** (Mises à jour Windows) pour confirmer. Voir *Mise à jour Windows* - Figure 125.



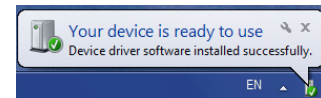
Mise à jour Windows - Figure 125

9.4.2 Procédure de connexion du SCA (obligatoire)

- Les utilisateurs doivent suivre la procédure indiquée ci-dessous, afin de monter correctement le SCA sur leur PC.
- Brancher la fiche USB-B sur la prise USB du SCA.
- Brancher la fiche USB-A (données et alimentation) sur la prise USB du PC. *Installation des pilotes des périphériques* - Figure 126 s'affichera.
- Une fois que *Pilotes de périphériques installés* - Figure 127 est indiqué, les deux pilotes et l'appareil seront installés.
- Les utilisateurs peuvent maintenant ouvrir le logiciel MDR-Dashboard 5.0 et le disque dur s'affichera.



Installation des pilotes des périphériques - Figure 126

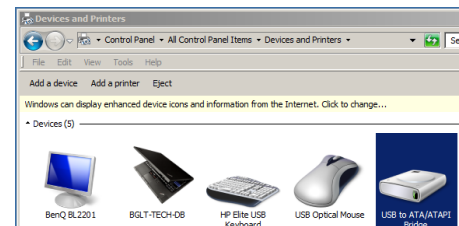


Pilotes de périphériques installés - Figure 127

Avertissement : Retirer prématurément un fil USB-A de SCA du PC (au cours de l'installation du pilote) provoquera une défaillance du processus Le disque dur n'apparaîtra pas dans le logiciel MDR-Dashboard 5.0.

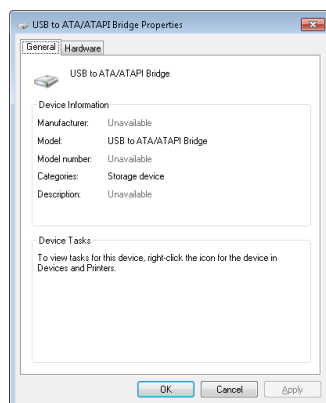
9.4.3 Confirmation de connexion

- Ouvrir le Panneau de configuration.
- Accéder à **Device and Printers** (Appareil et imprimantes) ; le périphérique USB To ATA / ATAPI Bridge (Pont USB à ATA/ATAPI) doit être affiché comme indiqué dans la Périphériques et imprimantes - Figure 128 ci-dessous.
- Pour consulter les pilotes associés à ce périphérique, cliquer du côté droit sur l'icône USB to ATA/ATAPI Bridge, puis sur Propriétés (Propriétés).
- *Propriétés générales* - Figure 129 sera présenté, affichant General information (Informations générales) et Hardware information (Informations sur le matériel).
- Deux pilotes doivent être répertoriés sous Hardware information (Informations sur le matériel) ; l'un représentera l'interface USB et l'autre le disque dur. Voir *Propriétés du matériel* - Figure 130.

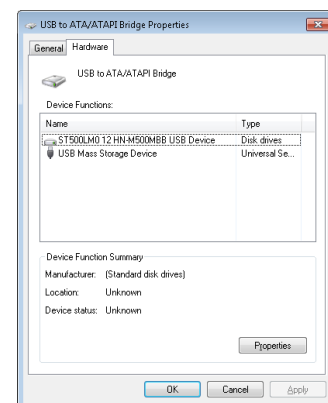


Périphériques et imprimantes - Figure 128

Remarque : en cas de problème, retirer manuellement les pilotes et rallumer le PC. Veuillez contacter Brigade qui vous aidera si nécessaire.



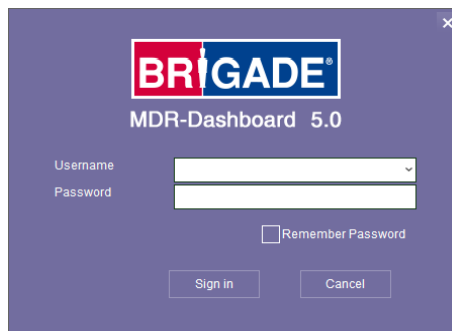
Propriétés générales - Figure 129



Propriétés du matériel - Figure 130

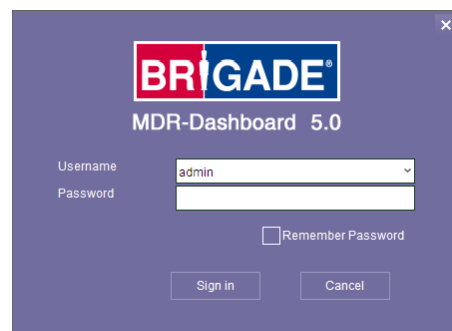
9.5 Chargement depuis le DD/la carte SD

- Effectuer un clic droit sur le raccourci MDR-Dashboard 5.0 et cliquer sur **RUN AS ADMINISTRATOR (EXÉCUTEZ EN TANT QU'ADMINISTRATEUR)**.
- L'écran de connexion s'affichera, comme indiqué dans la Connexion locale - Figure 131 .
- Nom d'utilisateur par défaut : admin et mot de passe par défaut : LAISSER VIERGE.
- Une fois que les utilisateurs ont indiqué le nom d'utilisateur, cliquer sur OK. Voir *Références de connexion locale* - Figure 132.



Connexion locale - Figure 131

- Le logiciel affiche un écran de chargement comme indiqué dans la *Écran de chargement* - Figure 133.
- Ce processus permet aux utilisateurs de charger le contenu soit depuis un DD connecté (à l'aide du fil USB), soit depuis un enregistrement simultané sur une carte SD interne ou externe.
- La lecture de ces dispositifs de stockage peut être lente, en fonction de la quantité de données enregistrées et de la vitesse de l'interface.



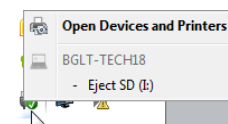
Références de connexion locale - Figure 132

Remarque : le DD peut être branché à chaud et peut donc être retiré et reconnecté. Les cartes SD **ne peuvent pas** être branchées à chaud. Pour retirer la carte SD en toute sécurité, cliquer sur l'icône de retrait sécurisé en bas à droite de la barre Windows™ (voir *Éjecter SD* - Figure 134 et *Annuler le formatage du disque* - Figure 135).

Avertissement : après l'insertion de cartes SD dans un lecteur de carte SD, Windows™ peut demander de les formater, comme illustré ci-dessous (à droite). Cliquer sur Annuler (Cancel). Formater la carte SD supprimera les données de la carte SD.



Écran de chargement - Figure 133



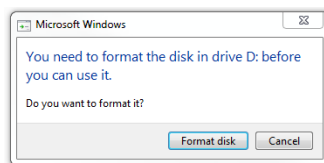
Éjecter SD - Figure 134

- Pour récupérer les données du DD, connecter le SCA contenant le DD au PC local, à l'aide du câble USB-B. Si le SCA ne s'allume pas, connecter les deux câbles USB-B. Si le SCA ne s'allume toujours pas, essayer d'utiliser un autre port USB.
- Une fois le SCA allumé, cliquer sur l'icône de rafraîchissement

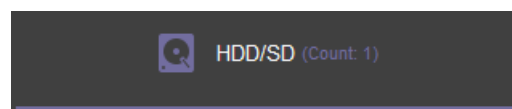


et le véhicule s'affichera en vert pour indiquer qu'il peut être parcouru.

- Le nombre de SCA connectés au PC sera affiché sous **HDD COUNT (DÉCOMPTE DD)**. Voir *Décompte DD* - Figure 136.



Annuler le formatage du disque - Figure 135



Décompte DD - Figure 136

9.6 MDR-Dashboard 5.0 Mode local



Interface utilisateur du MDR-Dashboard 5.0 - Figure 137

L'interface utilisateur du logiciel MDR-Dashboard est divisée en plusieurs zones numérotées, illustrées dans la *Interface utilisateur du MDR-Dashboard 5.0 - Figure 137* :

1. Accès à la source de données (*Accès à la source de données – Figure 158*)
2. Volet graphique
3. Volet de commandes
4. Lecture
5. Carte
6. Informations sur la trame

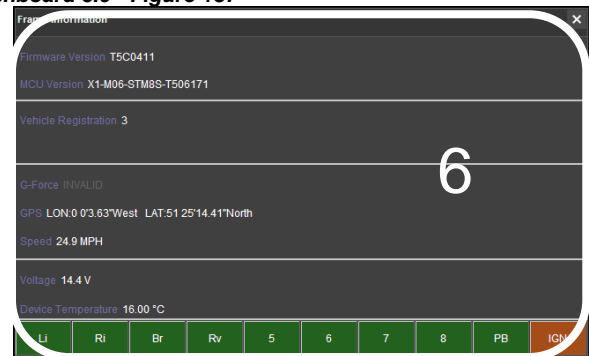
Toutes les zones ci-dessus sont expliquées plus en détail dans les paragraphes suivants. Durant la lecture, les utilisateurs peuvent effectuer un zoom avant ou arrière sur la chronologie, en utilisant soit le bouton +/-, soit la molette de défilement de la souris. La ligne verticale bleue peut être positionnée à l'heure souhaitée, en la faisant glisser ou en cliquant directement sur la chronologie.

9.6.1 Informations sur les canaux

- Les informations concernant la résolution, la fréquence de trame et le débit binaire de flux sont affichées dans chacun des 4 ou 8 quadrants – uniquement en plein écran (zone 4).
- En haut à gauche de chaque image, les utilisateurs peuvent voir le numéro de canal du logiciel MDR Dashboard, suivi du numéro de la société, du numéro du véhicule et du numéro du canal MDR. *Informations sur le canal – Figure 139* indique : "4 3-3 - 4".
- Passer en mode plein écran pour un seul canal, en cliquant deux fois sur le canal désiré. Quitter le plein écran en double-cliquant à nouveau.
- La lecture audio se limite à un seul canal à la fois (un simple clic sur un canal vous permettra d'accéder au flux audio) et une boîte extérieure verte confirme visuellement que le flux audio est en cours de traitement.
- Chaque canal de caméra possède deux fonctionnalités supplémentaires,

BLUR (FLOU)  et **ZOOM** 

- Les utilisateurs peuvent utiliser le flou, pour créer un paramètre mosaïque dont une zone sera floue durant toute la lecture. Voir *Création d'une mosaïque pour flou – Figure 140*, *Réglage de la zone de flou - Figure 141* et *Flou activé - Figure 142*.
- La fonction **BLUR (FLOU)** peut être appliquée à un canal lors du découpage d'un segment vidéo. Cliquer sur le bouton de suppression pour supprimer un flou d'un canal.



Informations sur la trame – Figure 138



Informations sur le canal – Figure 139

- La fonction **ZOOM** est utilisée pour créer une image agrandie de la zone sélectionnée sur un canal de caméra. Cliquer sur la loupe, puis choisir la zone de la boîte désirée. Cette zone sera la seule visible pendant la lecture. Pour quitter ce point de vue, double-cliquer sur le canal de la caméra. Voir la *Choisir la zone à zoomer* – Figure 143 et la *Zone à zoomer* – Figure 144.





Création d'une mosaïque pour flou – Figure 140



Réglage de la zone de flou - Figure 141

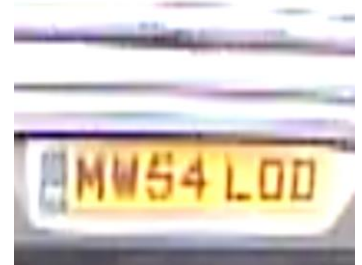


Flou activé - Figure 142

- ZOOM** ne peut pas être **appliquée** à un découpage – cette fonction permet d'afficher une vue rapprochée d'une zone critique.
-   est **utilisé** pour effectuer un **ZOOM** avant ou arrière sur la chronologie. Le **ZOOM** avant maximal est de 5 secondes et le **ZOOM** arrière maximale de 24 heures.






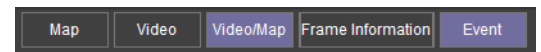
Choisir la zone à zoomer – Figure 143



Zone à zoomer – Figure 144

9.6.2 Incidents et graphiques

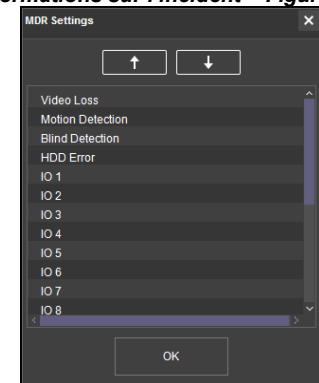
- Les informations sur les situations peuvent être consultées en cliquant sur le bouton **EVENT** (INCIDENT), comme indiqué dans la *Paramètres étendus d'image* – Figure 145. Ceci fournit une liste de tous les incidents.
- Les incidents peuvent également être filtrés en cliquant sur chaque onglet indiqué dans la *Informations sur l'incident* – Figure 146. Les utilisateurs peuvent utiliser les flèches pour accéder à différentes options dans l'onglet. Double-cliquer sur un journal dans la liste des incidents permettra de passer à l'instant correspondant en mode de lecture.
- Réglages OSD – les noms à deux caractères des individus détectés par le capteur sont affichés dans la liste des incidents entre parenthèses. Voir *Informations sur l'incident* – Figure 146.
- Les incidents peuvent également être ordonnés en fonction d'une hiérarchie spécifique à l'utilisateur. Cliquer sur l'icône  (*Informations sur l'incident* – Figure 146) pour y accéder et en modifier l'ordre. Utiliser les boutons   illustrés dans la *Hiérarchie des incidents* – Figure 147.



Paramètres étendus d'image – Figure 145

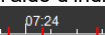
Alarm Description	Time
	10:11:29 - 10:11:56
	10:09:17 - 10:09:37
	10:07:56 - 10:08:16
	10:07:12 - 10:07:30
	10:09:00 - 10:09:12
	10:09:05 - 10:09:15
	10:09:21 - 10:09:35

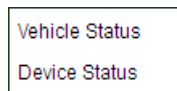
Informations sur l'incident – Figure 146



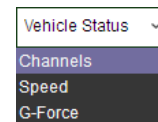
Hiérarchie des incidents – Figure 147

- Voir *Informations sur l'incident* – Figure 146. Events information (Informations sur les incidents) se compose du nom des incidents, de l'heure à laquelle ils se sont produits, et de leur description (utiliser la barre de défilement horizontal pour les afficher).
- Les utilisateurs peuvent accéder à des informations sur le véhicule telles que
 - Graphique illustrant les données de canal enregistré en fonction de l'heure
 - Graphique illustrant la vitesse en fonction de l'heure
 - Graphique illustrant les données Force G en fonction de l'heure
- Effectuer un double-clic sur un point du graphique permettra de passer à cet instant précis en lecture.
- Cliquer sur le menu déroulant indiqué dans la *Options graphiques* – Figure 148 et choisissez **VEHICLE STATUS** (SITUATION DU VÉHICULE).
- Une fois que le sous-menu de situation du véhicule a été ouvert, comme représenté sur la *Situation du véhicule* – Figure 149, cliquez sur l'option souhaitée pour afficher les données graphiques.

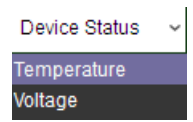
- Les incidents sont clairement indiqués, à l'aide d'indicateurs verticaux rouges utilisés  sur tous les graphiques. Placer le curseur sur ces indicateurs permet de donner des informations supplémentaires aux utilisateurs ; voir la *Graphique illustrant les canaux* – Figure 151 à titre d'exemple.
- Les barres blanches correspondant à chaque canal vidéo représentent les enregistrements normaux. Les barres oranges des canaux vidéo représentent les enregistrements d'alarmes.



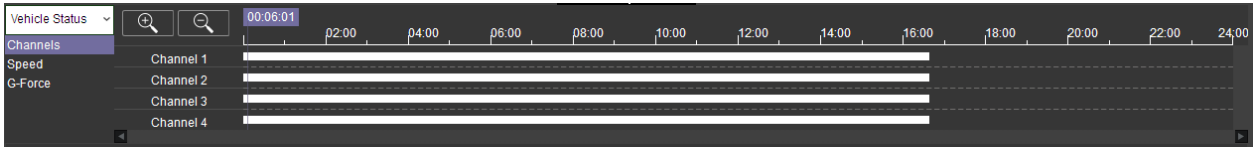
Options graphiques – Figure 148



Situation du véhicule – Figure 149

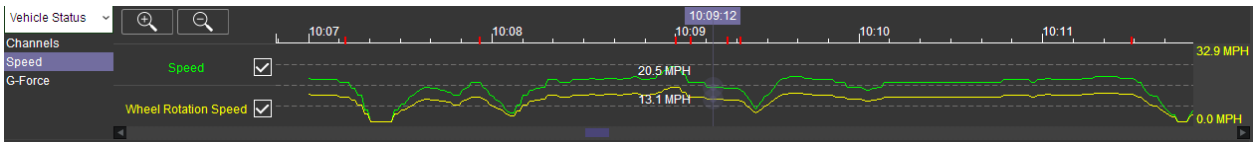


Situation de l'appareil – Figure 150



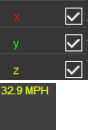
Graphique illustrant les canaux – Figure 151

- Les utilisateurs peuvent accéder à des informations sur l'appareil, telles que
 - Graphique illustrant la température de l'appareil en fonction du temps – utilise le capteur de température intégré
 - Graphique illustrant l'environnement en fonction du temps – actuellement indisponible
 - Graphique illustrant la tension en fonction de l'heure
- Cliquer sur le menu déroulant indiqué dans la *Options graphiques* – Figure 148 et choisissez **DEVICE STATUS** (SITUATION DE L'APPAREIL).
- Une fois que le sous-menu de situation de l'appareil a été ouvert comme représenté sur la *Situation de l'appareil* – Figure 150, cliquer sur l'option souhaitée pour afficher les données graphiques.
- Le paramètre Wheel rotation speed (Vitesse de rotation des roues) est actuellement inutilisé.



Graphique illustrant la vitesse – Figure 152

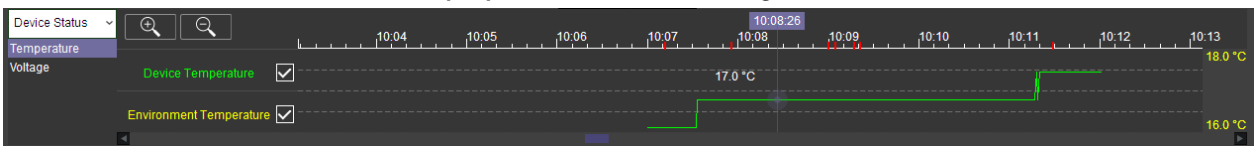
- La force G est affichée sous forme de triple graphique avec des lignes rouges, vertes et jaunes, chaque couleur représentant les axes x, y et z respectivement.



- Ces cases peuvent être cochées ou décochées, en fonction des informations graphiques souhaitées.
- Les pics supérieurs et inférieurs de la zone du graphique en cours, sont affichés à droite de chaque graphique.



Graphique illustrant la force G – Figure 153



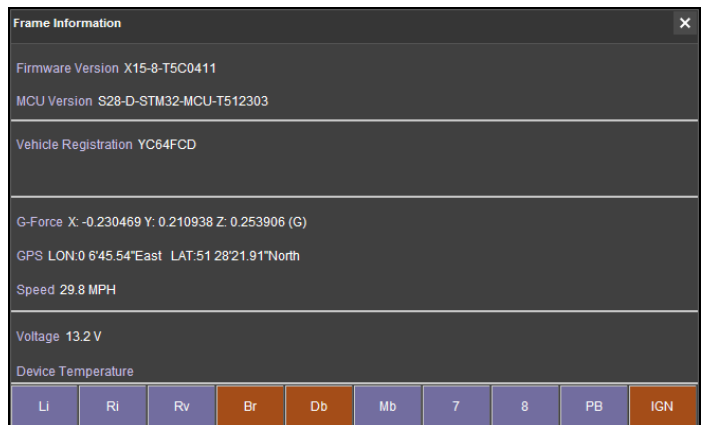
Graphique illustrant les températures – Figure 154

9.6.3 Informations sur la trame

Le volet Frame Info (Informations sur la trame) (*Informations sur la trame* – Figure 155) ci-dessous donne des informations concernant la version du micrologiciel/SCA, des informations de référence ainsi que des informations de suivi et concernant le véhicule (température et tension).

Les **INFORMATIONS SUR LA TRAME** se composent des suivantes :

- Firmware Version (Version du micrologiciel)
- MCU Version (Version du SCA)
- Immatriculation du véhicule
- G-Force (Force G)
- GPS
- Speed (Vitesse)
- Voltage (Tension)
- Température de l'appareil



Informations sur la trame – Figure 155

9.6.4 Situation du capteur

- Les noms à 2 caractères sont définis dans le menu OSD, où les utilisateurs donnent un nom à chaque capteur. Voir le paragraphe 7.3.1.1 IO (Entrée/Sortie) pour obtenir de plus amples informations.
- Le logiciel MDR-Dashboard 5.0 affiche la situation de service des déclencheurs des capteurs en dessous de Frame Info (Informations sur la trame) (zone 6). *Situation de service du capteur* – Figure 156 indique que l'allumage (IGN) et le capteur nommé Br (Freins) sont déclenchés.
- Le PB (bouton de panique) et l'IGN (allumage) ne sont pas configurables.
- Par défaut, configurer le MDR pour qu'il indique les





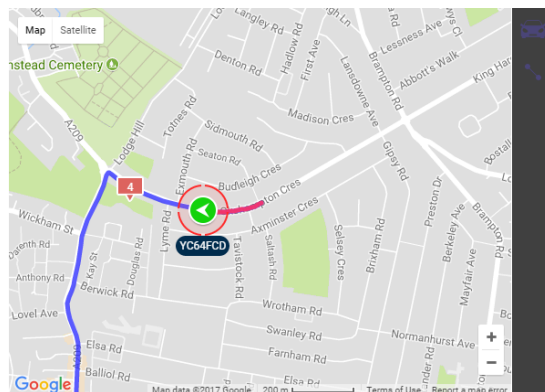
Situation de service du capteur – Figure 156

capteurs du clignotant gauche (Li – Left indicator), du clignotant droit (Ri – Right indicator), de la caméra de marche arrière (Rv – Reverse caméra) et des freins (Br – Brake) dans l'écran Frame information (Informations de trame).



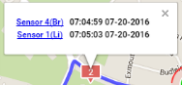
9.6.5 Suivi sur la carte

La carte (zone 5) actualise la position du véhicule en permanence durant la lecture et affiche le numéro d'immatriculation du véhicule. Il est possible d'effectuer un zoom avant ou arrière sur la carte à l'aide des touches +/-.

- Il existe deux paramètres de consultation cartographique pouvant être activés ou désactivés :
 - Verrouiller automatiquement la carte sur le véhicule
 - Afficher la ligne / Masquer la ligne
- Cliquer sur le bouton de verrouillage de la carte  pour faire en sorte que le véhicule soit toujours affiché au centre de la carte. Si cette option est désactivée, la carte pourra se déplacer librement indépendamment de la position du véhicule.
- Cliquer sur le bouton de ligne  qui activera ou désactivera la ligne d'itinéraire du véhicule en fonction de ce paramètre. Il est conseillé de l'activer.
- Le tracé rouge indique l'itinéraire suivi tandis que le bleu indique la route que le véhicule doit emprunter. L'affichage par satellite de Google Maps peut également être utilisé.



Suive sur carte – Figure 157

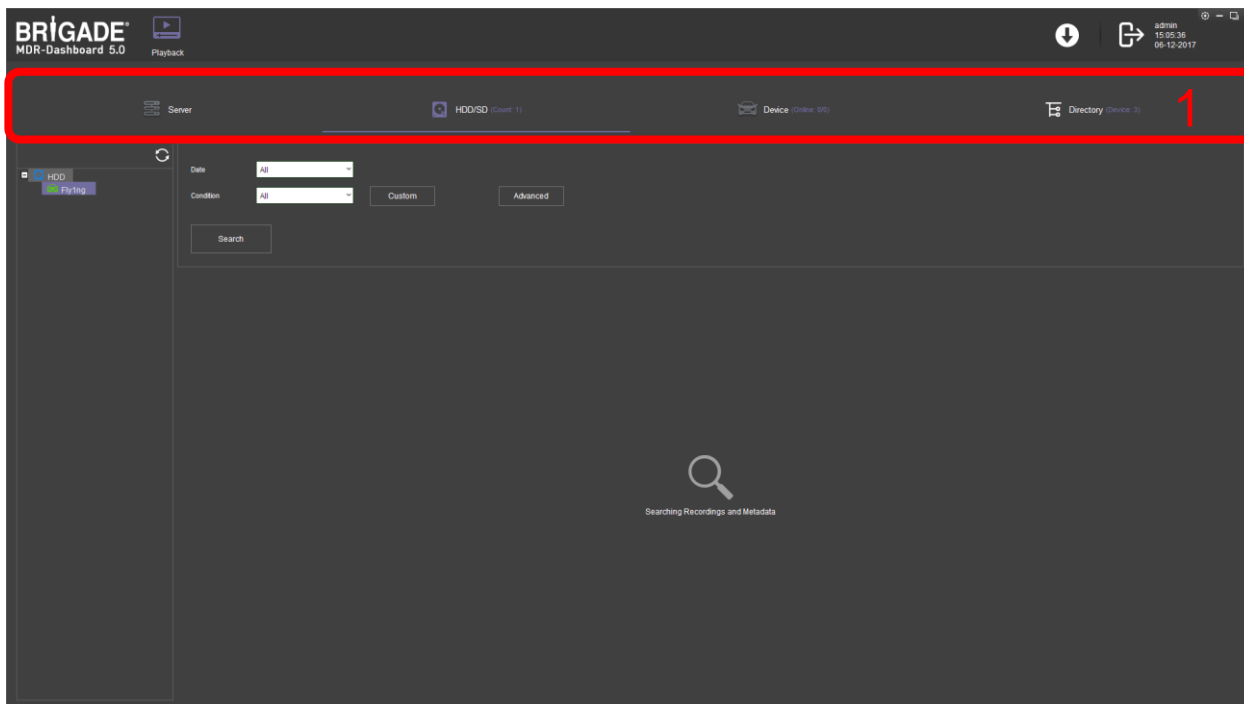
- Un symbole de danger  affiché sur la carte, montrera les endroits où une alarme 'est déclenchée. Si plusieurs alarmes se succèdent de façon rapprochée, une case indiquant le nombre d'alarmes qui s'affichera sur la carte . Cliquer sur ces icônes pour consulter d'autres informations  concernant l'alarme.
- La barre de lecture vidéo se déplacera vers le moment si cliquée.

Remarque : il est également possible de choisir les cartes MS Bing. Pour changer de cartes, l'utilisateur sera invité à rallumer le logiciel MDR-Player 5.0 une fois le paramètre modifié.

9.7 Chargement depuis une clé USB ou un dossier

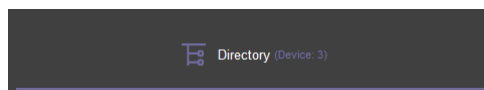
Cette procédure s'applique aux enregistrements précédemment téléchargés depuis le MDR et sauvegardés sur une clé USB ou directement sur un PC.

- Pour lire les fichiers exportés, cliquer sur l'onglet Directory (Répertoire) de la zone 1 d'accès à la source de données. Voir Accès à la source de données – Figure 158.




Accès à la source de données – Figure 158

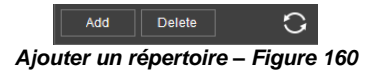
- Les utilisateurs cliquent sur l'onglet **DIRECTORY** (RÉPERTOIRE) comme indiqué dans la Onglet Répertoire – Figure 159.
- Cliquer sur le bouton **ADD** (AJOUTER) comme indiqué dans la Ajouter un répertoire – Figure 160. Accéder au dossier correspondant et cliquer sur **SELECT FOLDER** (SÉLECTIONNER LE DOSSIER).
- Ceci ouvre une boîte de dialogue Windows™ Explorer (Dossier



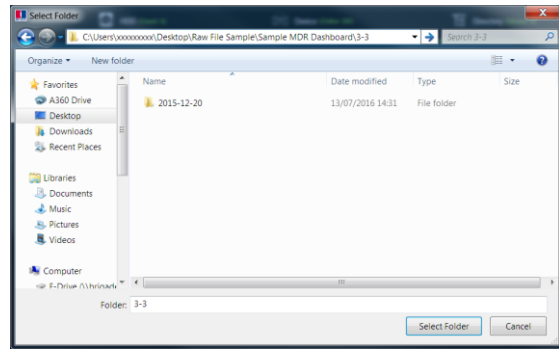
Onglet Répertoire – Figure 159

Explorateur Windows – Figure 161) qui permet aux utilisateurs de sélectionner le dossier contenant les enregistrements. Sélectionner le nom du véhicule MDR (3-3 dans cet exemple).

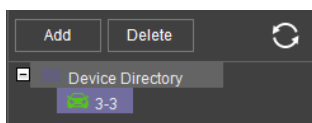
- Une fois le dossier correctement chargé, il s'affichera comme illustré dans (Répertoire de l'appareil – Figure 162).
- Si un répertoire a été indiqué précédemment, cliquer sur l'icône d'actualisation  pour que le répertoire s'affiche. Une icône verte indiquera qu'il peut être sujet à navigation.
- Double-cliquer sur l'icône du véhicule. Ce faisant, TOUTES (ALL) les situations du calendrier s'afficheront. Un exemple typique de calendrier est représenté dans la Calendrier DD – Figure 166.
- Le répertoire s'affichera dans le volet de gauche comme indiqué dans Répertoire de l'appareil – Figure 162 .
- Plusieurs répertoires peuvent être indiqués. Il est possible de lancer des recherches dans les répertoires. Voir la Recherche de répertoires – Figure 163. Des recherches personnalisées et avancées peuvent être créées. Voir la Dossier Explorateur Windows – Figure 161 et la Paramètres de recherche avancés – Figure 165.



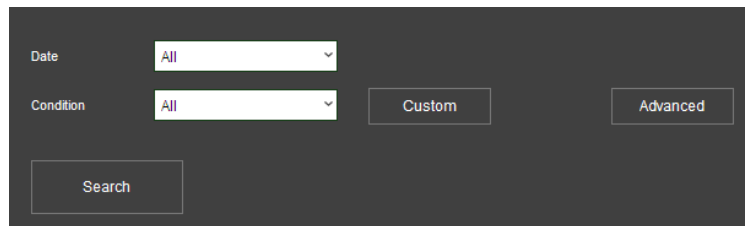
Ajouter un répertoire – Figure 160



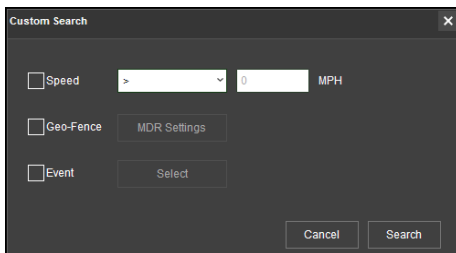
Dossier Explorateur Windows – Figure 161



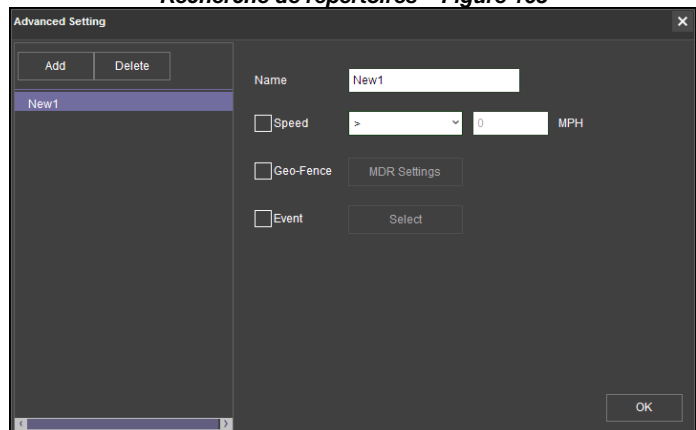
Répertoire de l'appareil – Figure 162



Recherche de répertoires – Figure 163




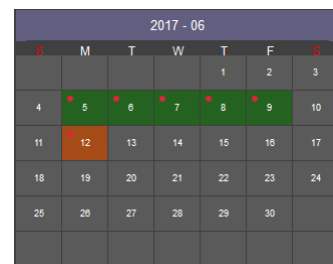
Recherche personnalisée – Figure 164



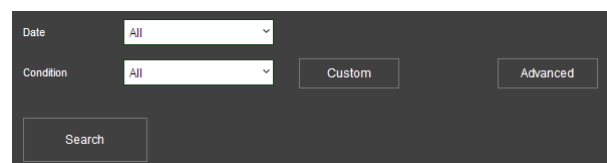
Paramètres de recherche avancés – Figure 165

9.8 Lecture des données

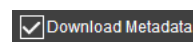
- Double-cliquer sur l'icône du véhicule  3-3. TOUS (ALL) les incidents du calendrier s'afficheront.
- Chaque couleur représente ce qui suit :
 - Les dates en vert représentent les enregistrements normaux
 - Les dates illustrées en orange représentent les enregistrements d'alarme
 - Les points rouges représentent les métadonnées
 - L'encadré bleu représente la date actuelle (la date d'aujourd'hui)
- Un exemple typique de calendrier est représenté dans la Calendrier DD – Figure 166 .
- Afin de préciser les données affichées, les utilisateurs doivent configurer les critères de recherche. Des recherches personnalisées et avancées peuvent être créées. Recherche DD – Figure 167.
- Veiller à ce que la case **DOWNLOAD METADATA** (TÉLÉCHARGER LES MÉTADONNÉES) soit toujours cochée. Voir la Paramétrage des métadonnées – Figure 168. Cela garantira que toutes les métadonnées (graphiques) sont affichées avec la lecture vidéo.
- Les utilisateurs double-cliquent sur la date concernée du calendrier. Cela permettra d'afficher l'écran de pré-lecture. Voir la Pré-lecture – Figure 169. Les utilisateurs peuvent choisir les canaux à afficher pendant la lecture.



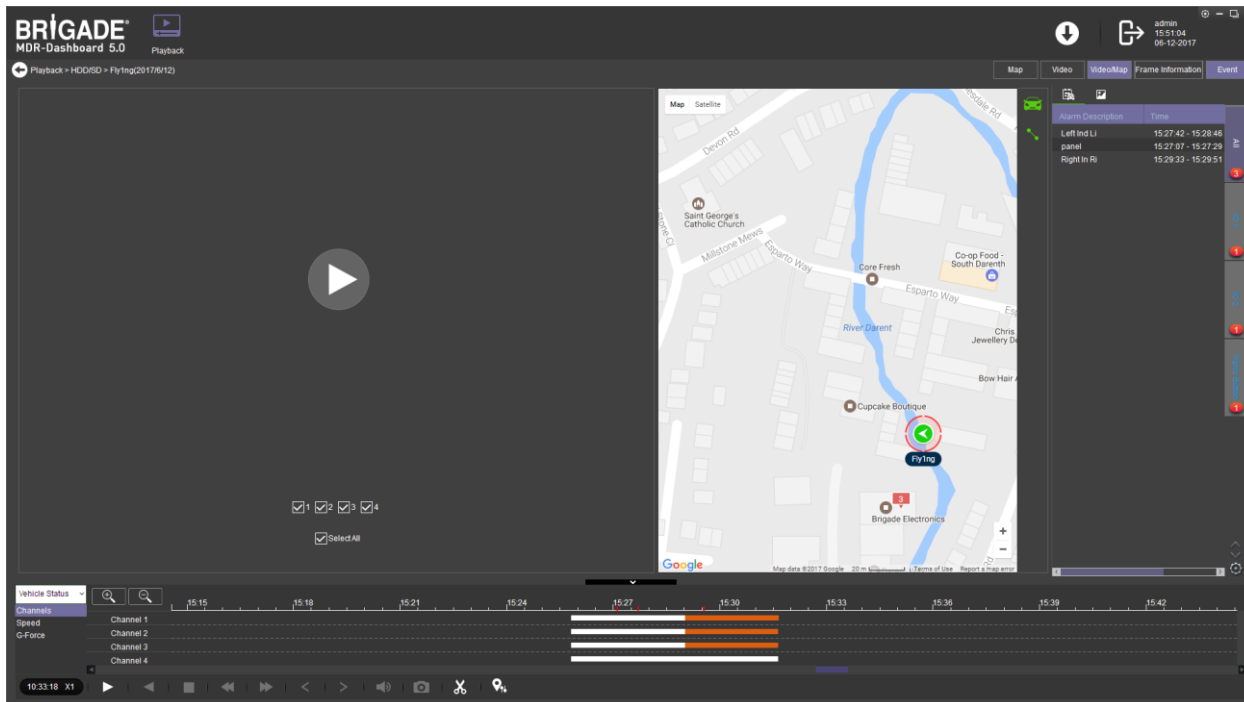
Calendrier DD – Figure 166



Recherche DD – Figure 167

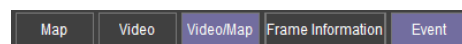


Paramétrage des métadonnées – Figure 168

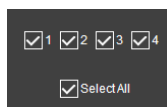


Pré-lecture – Figure 169

- Les utilisateurs peuvent accéder à différents paramètres d'affichage tels que, **MAP** (CARTE), **VIDEO** (VIDÉO) ET **VIDEO/MAP** (CARTE/VIDÉO). Voir la Options d'affichage – Figure 170.
- Il est possible de consulter les paramètres Frame Info (Informations sur la trame) et Events (Incidents) à partir de ce panneau. Pour revenir sur le calendrier de la lecture en cours, cliquer sur la flèche de retour . Voir la Retour au calendrier – Figure 171.



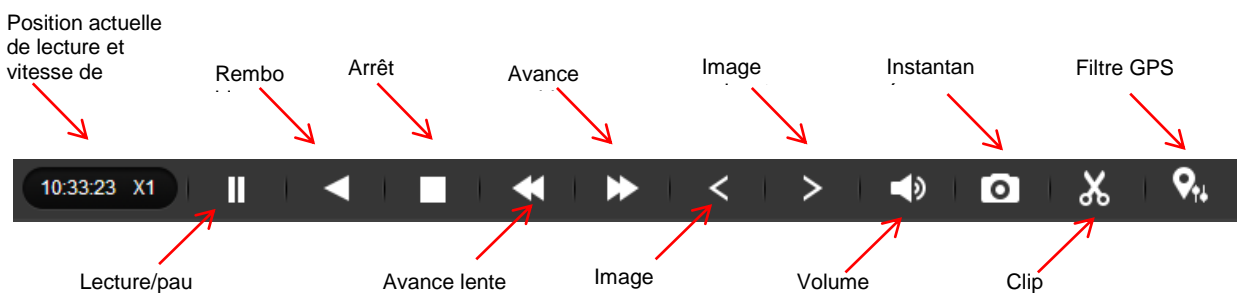
Options d'affichage – Figure 170



- Choisir les canaux à visionner.
- Cliquez sur le bouton de lecture , afin d'afficher les données.



Retour au calendrier – Figure 171




Barre de touches du logiciel MDR-Dashboard 5.0 – Figure 172

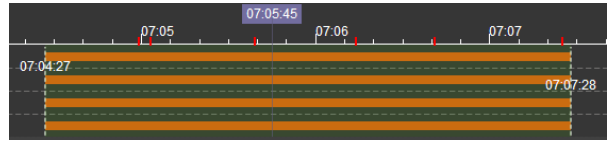
- Options **Fast Forward** (Avance rapide) (x1 , x 2, x 4, x 8, x 16, x 32). Options **Slow Forward** (Avance lente) maximale (1/2, 1/4, 1/8, 1/16 et 1/32).
- Double-cliquer sur un canal pour l'afficher en plein écran. D'autres options d'affichage vidéo sont disponibles et indiquées dans la *Options d'affichage vidéo – Figure 173* . Les options dépendent du modèle (4 canaux ou 8 canaux).
 - Plein écran
 - Page précédente
 - Page suivante
 - Trois fenêtres
 - Quatre fenêtres
 - Six fenêtres
 - Neuf fenêtres



Options d'affichage vidéo – Figure 173

9.9 Exporter des vidéos

- Cliquer sur le bouton **DÉCOUPER** . Uniquement possible lorsque la vidéo est en cours de lecture ou en pause.
- Des indicateurs verts représentant les zones de découpage s'afficheront (lignes verticales pointillées). Voir la *Découpage d'une vidéo – Figure 174*.
- Sélectionner l'heure de début et de fin du découpage en le faisant glisser vers l'heure souhaitée. Les utilisateurs peuvent également effectuer des réglages plus précis de l'heure en effectuant une saisie. Voir la *Paramètres des découpages – Figure 175*.
- Une les paramètres désirés configurés, cliquer sur le bouton **OK**

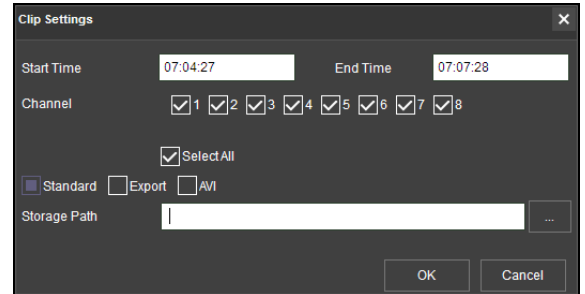


Découpage d'une vidéo – Figure 174


- La fenêtre suivante s'affiche pour la sélection des canaux, de l'heure du découpage (si les marqueurs ne sont pas satisfaisants) et la nature de la fonction d'exportation. Il existe trois types d'exportation :

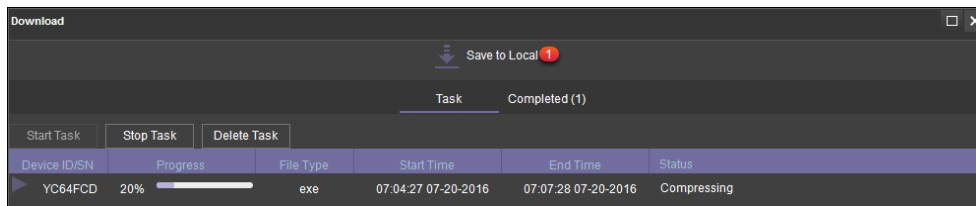
- Standard
- Export (Exporter)
- AVI

- L'option **STANDARD** découpe le clip et crée une structure de dossier contenant les fichiers vidéo au format d'origine exclusif (H264) sur un dispositif de stockage local (par ex., DD).
- Remarque : les utilisateurs ne sont pas autorisés à utiliser le même emplacement que celui du dossier d'origine. Une fois coupés, les fichiers se trouveront dans un dossier nommé au format suivant : `\Company_Name-Vehicle_Number\YYYY-MM-DD\record`



Paramètres des découpages – Figure 175

- L'option **EXPORT** (EXPORTER) permet aux utilisateurs d'exporter les clips dans un unique fichier .exe avec un MDR-Player 5.0 intégré. Cette option est la solution recommandée, car elle contient les métadonnées et le clip. Il **DOIT** également être protégé par mot de passe et lu sans avoir besoin d'un logiciel de lecture supplémentaire. Si aucun mot de passe n'est créé, le fichier ne pourra pas être consulté.
- L'option **AVI** crée des fichiers .AVI lus par des programmes de lecture courants comme Windows Media Player (WMP™) et Video Lan Client (VLC). L'avantage de cette solution réside dans la portabilité du format. Le désavantage est le manque de protection et l'absence de métadonnées. N'importe qui peut lire et éditer ces fichiers. Les seules informations contenues dans l'image vidéo sont sélectionnées à l'aide des options de l'OSD.
- Les utilisateurs peuvent surveiller la progression des téléchargements en cours / terminés dans la zone des téléchargements. Cliquer sur le bouton .
- Voir la *Téléchargements actuels – Figure 176*. La priorité des tâches est déterminée en fonction de leur ordre de lancement. Si un autre téléchargement est prioritaire, utiliser **Stop Task** pour mettre un terme au téléchargement ainsi que **Start Task** pour démarrer le nouveau téléchargement prioritaire. Si une erreur est commise, il sera possible de supprimer les téléchargements à l'aide de **Delete Task**



Téléchargements actuels – Figure 176

- Les téléchargement terminés se déplacent automatiquement vers l'onglet Terminé ; voir la *Téléchargements terminés – Figure 177*.
- Effectuer un clic droit sur un téléchargement terminé pour accéder à un sous-menu comme indiqué dans la *Sous menu des téléchargements terminés – Figure 178*.


Device ID/SN	Status	Start Time	End Time	File Type	Storage Path
✓ Flying	Completed	14:33:55 06-12-2017	14:34:40 06-12-2017	avi	C:\USERS\SLA
✓ Flying	Completed	10:33:30 06-12-2017	10:34:40 06-12-2017	avi	C:\USERS\SLA
✓ Flying	Completed	14:33:30 06-12-2017	14:34:40 06-12-2017	avi	C:\USERS\SLA
✓ Flying	Completed	10:33:18 06-12-2017	11:05:54 06-12-2017	264	C:\USERS\SLA

Téléchargements terminés – Figure 177

Start Time	End Time	File Type	Storage Path
14:33:55 06-12-2017	14:34:40 06-12-2017	avi	C:\U
10:33:30 06-12-2017	10:34:40 06-12-2017	avi	C:\U
14:33:30 06-12-2017	14:34:40 06-12-2017	avi	C:\U
10:33:18	11:05:54 06-12-2017	264	C:\U

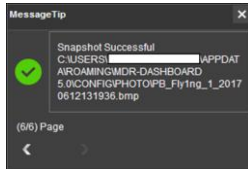
Sous menu des téléchargements terminés – Figure 178

9.10 Enregistrement des instantanés

- Cliquer sur le canal désiré, encadré de vert.
- Cliquez sur le bouton des instantanés , dans IControls Panel (Panneau de contrôle).
- Une fenêtre contextuelle s'affichera dans le coin inférieur droit du bureau (à côté de l'heure / du calendrier). L'emplacement de l'instantané est également indiqué ici (Voir *Pop-up d'instantanés (clichés)* – Figure 179).

Snapshot Successful
C:\USERS\ [redacted] \APPDAT
A\ROAMING\MDR-DASHBOARD
5.0\CONFIG\PHOTO\FB_FlyImg_1_2017
0612131936.bmp

- Cliquer sur les informations Snapshot Successful (Instantané réussi) pour accéder à **IMAGE FILTER** (FILTRE IMAGE), qui indique tous les anciens instantanés stockés localement. Voir la *Filtre d'instantanés* – Figure 180.



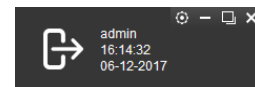
Pop-up d'instantanés (clichés) – Figure 179



Filtre d'instantanés – Figure 180

9.11 Paramètres utilisateur et système

- Le nom d'utilisateur, la date (PC client) et l'heure (PC client) actuellement consignés, s'affichent. Voir la Zone des paramètres utilisateur et système – Figure 181.

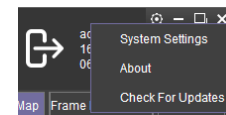


Zone des paramètres utilisateur et système – Figure 181


- Cette zone est utilisée pour se déconnecter. Pour ce faire, il suffit de cliquer sur

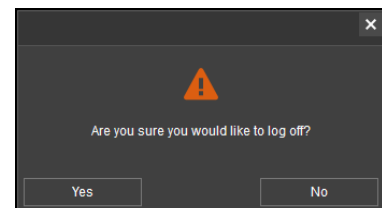


l'icône de déconnexion. Une fenêtre de confirmation de déconnexion s'ouvrira. Cliquer sur **YES** (OUI) ou **NO** (NON), puis l'écran de connexion du logiciel MDR-Dashboard 5.0 s'affichera. Voir la *Écran de déconnexion* – Figure 183.



Menu de paramètres du logiciel MDR-Dashboard 5.0 – Figure 182

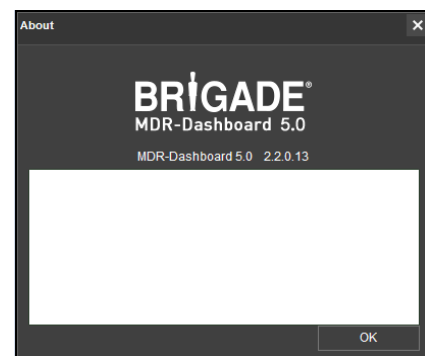
- Cliquer sur l'icône engrenage  pour afficher un sous-menu contenant les options **SYSTEM SETTINGS** (PARAMÈTRES SYSTÈME) et **ABOUT** (À PROPOS). Voir la *Menu de paramètres du logiciel MDR-Dashboard 5.0* – Figure 182.
- L'option **ABOUT** (À PROPOS) fera apparaître la fenêtre indiquée dans la *À propos* – Figure 184. La version actuelle du logiciel MDR-Dashboard 5.0 s'affichera.



Écran de déconnexion – Figure 183

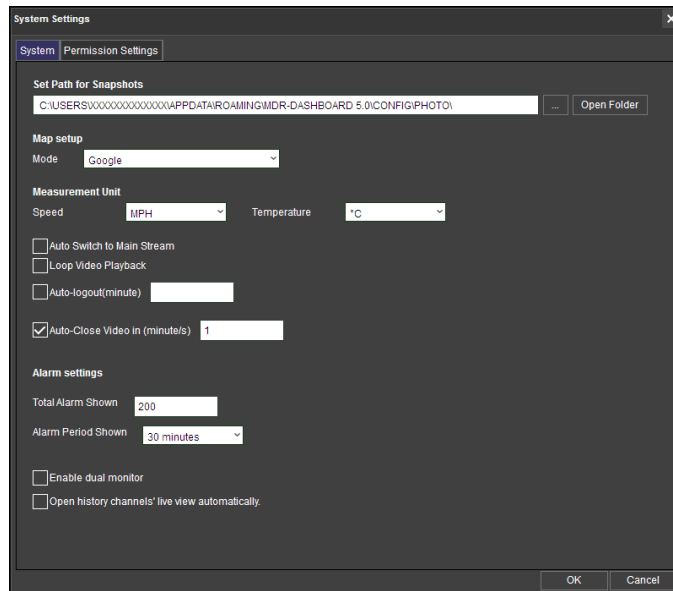
- Se reporter à la fenêtre **SYSTEM** (SYSTÈME) de la *Paramètres système* – Figure 185. Cette zone permet de configurer les options suivantes :

- Path for Snapshots (Chemin vers les instantanés)
- Map Type (Type de carte)
- Language (Langue) – English (Anglais) ou Chinese (Chinois)
- Speed Unit (Unité de vitesse)
- Temperature Unit (Unité de température)
- Auto Switch to Main Stream (Passage automatique au flux principal) – Inutilisé
- Loop Video (Lecture vidéo en boucle) – Toute la vidéo sélectionnée se répètera. Cette fonction peut être utilisée pour la lecture du disque dur ou du répertoire.
- Alarm Settings Count (Décompte des paramètres d'alarme) (Uniquement en mode serveur) – affiche l'historique des alarmes et des incidents dans la zone du journal des alarmes. La quantité par défaut est de 200.
- Alarm Settings Time (Heure des paramètres d'alarme) (Uniquement en mode serveur) – affiche les alarmes correspondant au paramétrage de la plage horaire antérieure, dans la zone du journal des alarmes. La quantité par défaut est de 30 minutes.

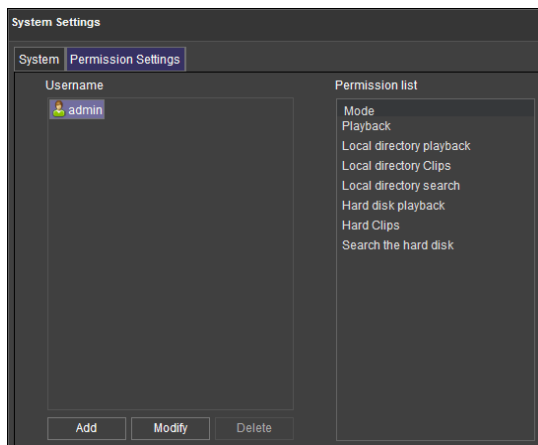


À propos – Figure 184

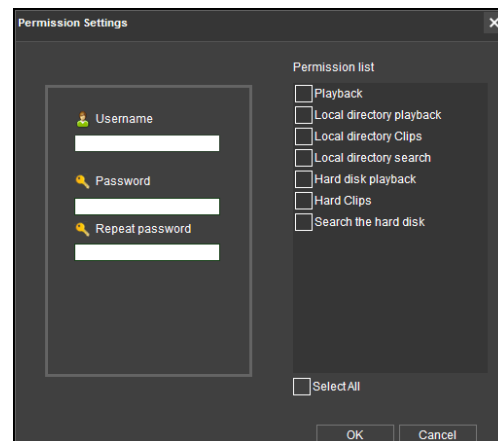
- System Settings (Paramètres système) se compose de 2 fenêtres - **System Settings** (Paramètres système) et **Permission Settings** (Paramètres d'autorisation). Les paramètres System Settings (Paramètres du système) sont présentés dans la *Paramètres système – Figure 185*.
- Voir la fenêtre **PERMISSION SETTINGS** (PARAMÈTRES D'AUTORISATION), indiqués dans la *Paramètres d'autorisation – Figure 186*. Cette zone est utilisée pour configurer les connexions des utilisateurs locaux.
- Seul le compte **ADMIN** peut créer de nouveaux comptes d'utilisateurs locaux.
- Tous les comptes d'utilisateurs locaux sont destinés aux utilisateurs qui se connectent en utilisant le **MÊME PC**, mais qui nécessitent différents niveaux d'accès.
- Des mots de passe peuvent être affectés à ces comptes. Elle sert également à définir les autorisations correspondant à chaque utilisateur local. Il est conseillé aux utilisateurs de prendre note de leur mot(s) de passe.



Paramètres système – Figure 185



Paramètres d'autorisation – Figure 186



Ajout d'un utilisateur local – Figure 187

10 MDR-Player 5.0

MDR-Player 5.0 est visuellement et fonctionnellement similaire à MDR-Dashboard 5.0. MDR-Player 5.0 est utilisé principalement pour la lecture des fichiers vidéo exécutables (.exe). Le système est compatible avec les systèmes d'exploitation Microsoft™ Windows™ 7, 8.x (version 32 ou 64 bits) et 10. Afin de comprendre les différences de fonctionnalités clés entre les logiciels, se reporter au tableau ci-dessous :

MDR-Dashboard 5.0 comparé à MDR-Player 5.0

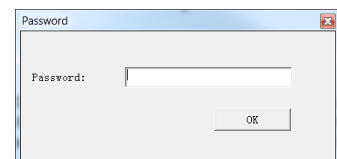
MDR-DASHBOARD 5.0	MDR-PLAYER 5.0
Installation requise	Fichier exécutable direct
Sources de lecture - Le serveur DD, le DD local, les preuves SD locales, l'appareil distant et la lecture de répertoires (Découpages)	Sources de lecture - Les fichiers exportés (exe. protégés par mot de passe) et la lecture de répertoires (Découpages)
Modes direct, preuve et lecture	Mode lecture
Visionner, couper et exporter des enregistrements	Visionner des enregistrements
Choix de l'instantané	Instantané individuel
Afficher les incidents et les journaux	Aucune option d'affichage des incidents et des journaux
Flou et Zoom sur canal	Pas de Flou ni de Zoom sur canal

10.1 MDR-Player 5.0 exporté

- Le logiciel MDR-Player 5.0 intégré est un simple fichier exécutable, qui peut être protégé par un mot de passe (choisi par l'utilisateur) généré par le logiciel MDR-Dashboard.
- Le fichier contient un découpage exporté accompagnant le logiciel MDR-Player 5.0. En double-cliquant sur le fichier .exe, le logiciel MDR-Player 5.0 est lancé et affiche automatiquement les enregistrements accompagnés de métadonnées. Consulter les images ci-dessous pour découvrir l'icône d'exportation et la fenêtre de demande



icône MDR exporté – Figure 188

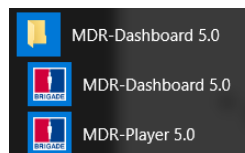


Message invitant à saisir un mot de passe – Figure 189

de mot de passe.

10.2 Configuration du logiciel MDR-Player 5.0

- Il n'est pas nécessaire d'installer le logiciel MDR-Player 5.0. Si vous avez déjà installé le logiciel MDR Dashboard 5.0, MDR-Player 5.0 se trouvera dans le menu de démarrage.
- Voir la *l'icône du logiciel MDR-Dashboard 5.0* – Figure 190. Double-cliquer sur le logo Brigade nommé MDR-Player 5.0 pour lancer le programme.



Icône du logiciel MDR-Dashboard 5.0 – Figure 190

10.3 Opérations de base

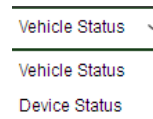
Le logiciel MDR-Player 5.0 permet de charger des données de trois manières différentes :

- Depuis un découpage à l'aide du MDR-Player 5.0 intégré (comme expliqué au paragraphe 10.1)
- En ouvrant un fichier

Les utilisateurs peuvent accéder aux informations suivantes, à l'aide du menu déroulant.

Voir la *Situation du véhicule* – Figure 191.

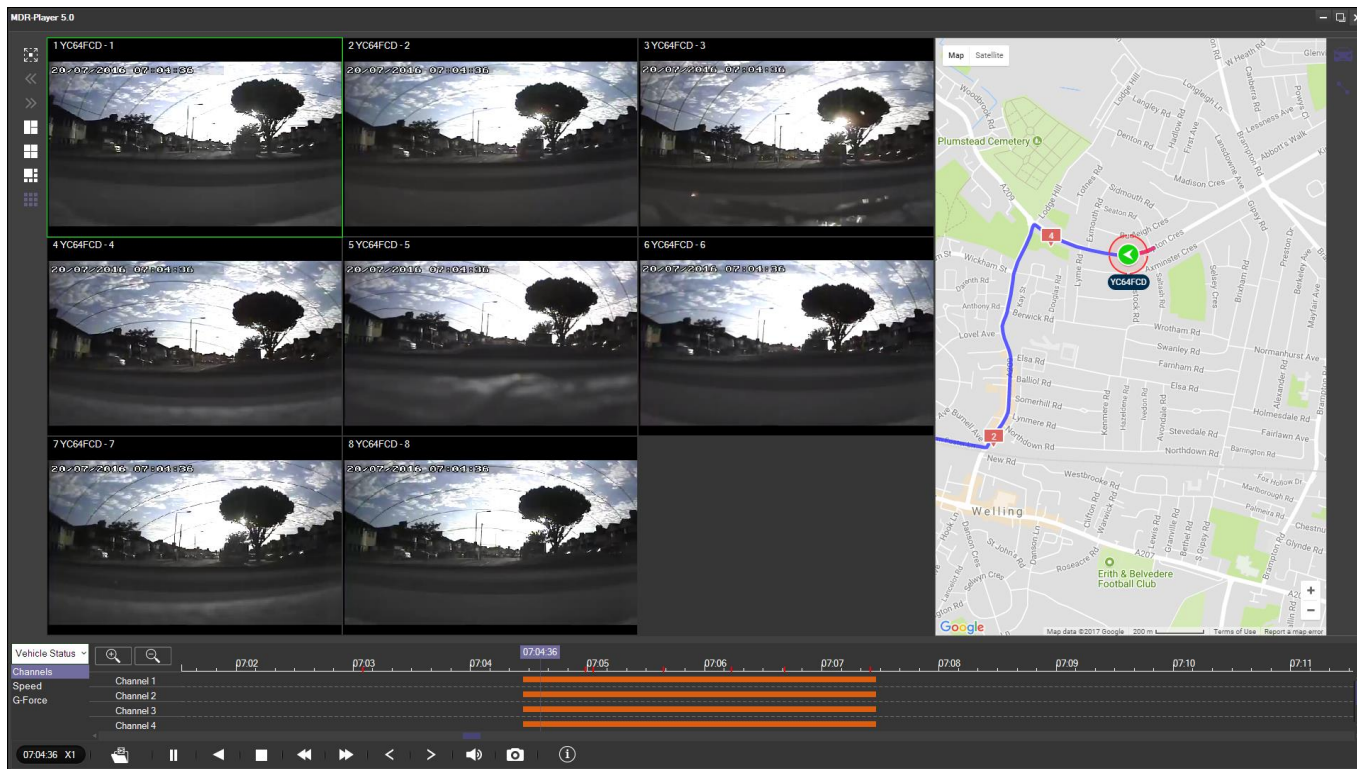
- Channel (Canal)
- Speed (Vitesse)
- G-Force (Force G)
- Temperature (Température)
- Voltage (Tension)



Situation du véhicule – Figure 191

L'interface suivante s'affichera comme illustré ci-dessous. *MDR-Dashboard 5.0* – Figure 192 présente une prise de vue provenant de plusieurs caméras, une chronologie et des boutons de commande, ainsi qu'une prise de vue de Google Maps.

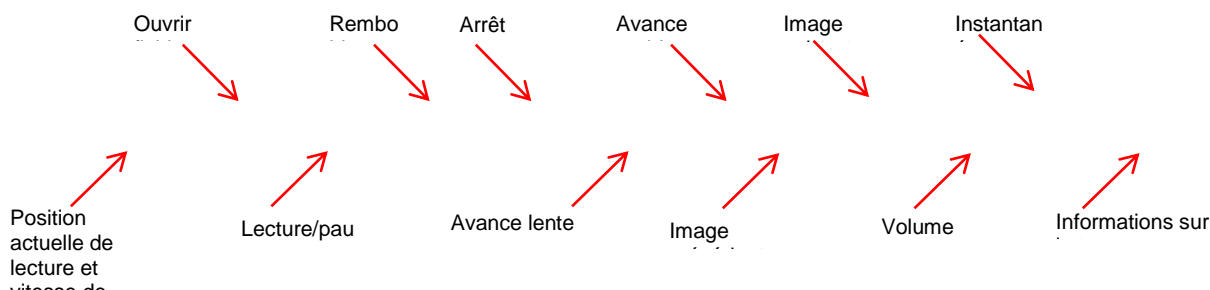
Remarque : pour utiliser la fonction cartes, une connexion Internet est indispensable.



MDR-Dashboard 5.0 – Figure 192

La barre d'outils (*Panneau de configuration – Figure 154*) comporte les options suivantes :


- Ouvrir le fichier
- Pause
- Rembobiner
- Arrêt
- Avance lente (x 1/2 ou x 1/4)
- Avance rapide (x2 ou x4)
- Image précédente
- Image suivante
- Son
- Instantané - prend une photo du canal sélectionné, stockée dans C:\Users\\AppData\Roaming\MDR-Player 5.0\Temp
- Informations sur la trame

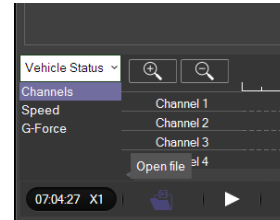




Barre de touches du logiciel MDR-Dashboard 5.0 – Figure 193

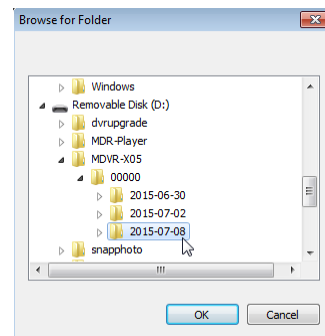
Pour accéder à des découpages locaux (H.264), cliquer sur l'icône

OPEN FILE (OUVRIR LE FICHIER) . Sélectionner **Open File** (Ouvrir le fichier, *Ouvrir le fichier* – Figure 194) affiche une boîte de dialogue de navigation Windows™ Explorer. Naviguer jusqu'au dossier où se trouvent les **fichiers natifs .h264**. Si l'utilisateur sélectionne le fichier pour un canal unique, MDR-Player 5.0 modifiera automatiquement les autres canaux (le cas échéant) correspondant à la même période.



Ouvrir le fichier – Figure 194

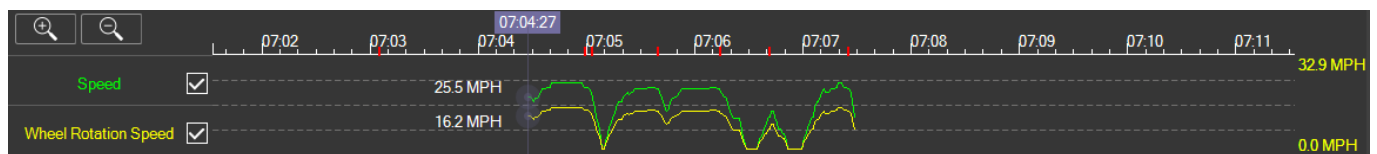
Les découpages (fichiers H.264) créés avec la version précédente de MDR-Dashboard 1.0, ne peuvent être lus qu'avec le logiciel MDR-Player 1.0. Les découpages créés avec le logiciel MDR-Dashboard 5.0 ne peuvent être lus qu'avec le logiciel MDR-Player 5.0. Sélectionner **Open File** (Ouvrir le fichier) oblige les utilisateurs à parcourir le répertoire et à sélectionner un **dossier par date**, comme illustré (*Navigateur de fichiers* – Figure 195).



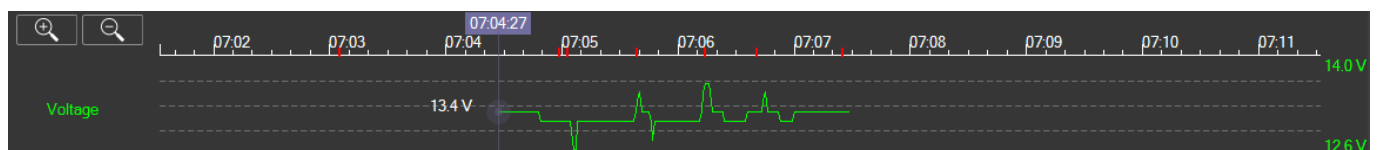
Navigateur de fichiers – Figure 195

Une fois les données chargées, les utilisateurs peuvent lire les vidéos (maximum de 4 canaux pour le MDR-504xx-500 ou de 8 canaux pour le MDR-508xx-1000). Cliquer deux fois sur l'image d'un seul canal affiche celui-ci en plein écran. Lorsque des canaux multiples sont affichés, la lecture audio provient du canal 1. Les utilisateurs peuvent sélectionner une source audio différente en cliquant une fois sur l'image d'un autre canal.

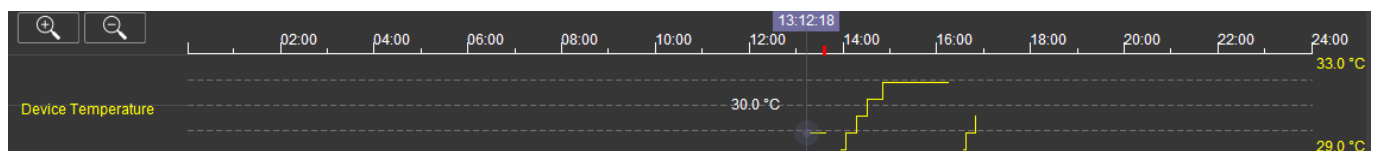
Durant la lecture, les utilisateurs peuvent faire un zoom avant ou arrière sur la chronologie, en utilisant soit le bouton +/-, soit la molette de défilement de la souris.



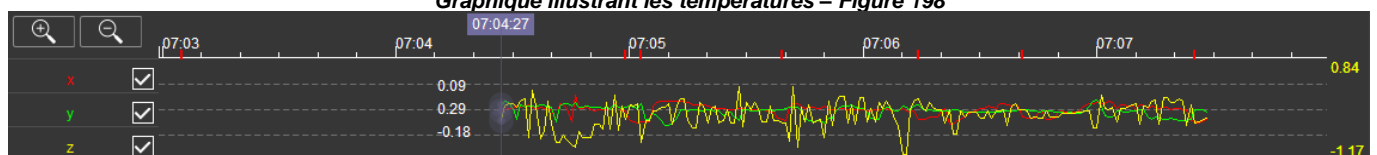
Graphique illustrant la vitesse – Figure 196




Graphique illustrant la tension – Figure 197



Graphique illustrant les températures – Figure 198

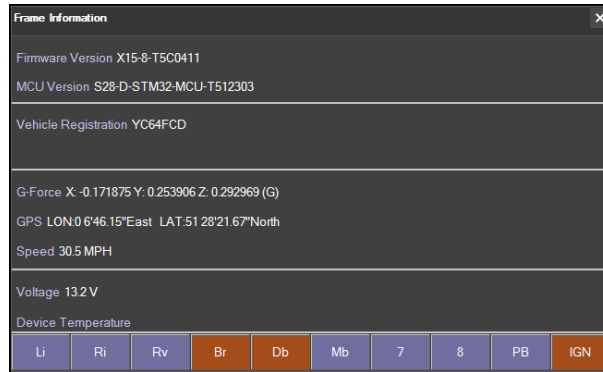


Graphique illustrant la force G – Figure 199

Utilisez l'icône  pour accéder aux informations sur la trame. Des informations, telles que la situation de service du déclencheur de capteurs, la position GPS, le micrologiciel / SCA et les paramètres d'enregistrement vidéo, sont affichés (*Informations sur la trame* - Figure 161).

Versions du micrologiciel

Localisation



Situation du déclencheur – par ex., Br



Informations sur la trame – Figure 200

Dans les cartes (ci-dessous), les informations de suivi sont réactualisées en permanence pendant la lecture et affichent le numéro d'immatriculation du véhicule. Il est possible d'effectuer un zoom avant ou arrière sur la carte à l'aide des boutons +/-, ou en utilisant la molette de défilement de la souris.


Remarque : L'outil en forme de main permet aux utilisateurs de déplacer la carte, bien que l'image soit régulièrement actualisée afin de maintenir le véhicule au centre de la carte.

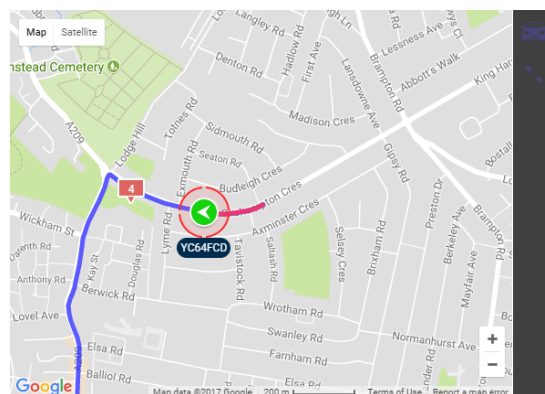
Le tracé rouge indique l'itinéraire suivi tandis que le bleu indique la route à parcourir. Le logiciel MDR-Player 5.0 peut également utiliser Google Maps Satellite.

La zone de la carte dispose de deux options lors de l'affichage des données GPS. Il est possible d'utiliser cette fonction lorsque les icônes s'affichent en vert.

- Verrouiller automatiquement la carte sur le véhicule . Cela signifie que le véhicule sera centré sur la carte et que les utilisateurs ne pourront pas se déplacer sur la carte.
- L'icône Afficher/Masquer la ligne  est utilisé pour afficher le suivi de l'itinéraire du véhicule.

Des boutons permettant d'effectuer un **zoom avant** et un **zoom**

arrière sur la carte sont situés en bas à droite. 



carte du logiciel MDR-Dashboard 5.0 – Figure 201

11 Configurations Ethernet avancées

Ce chapitre est consacré à une fonction avancée, destinée aux individus ayant une connaissance de la mise en réseau, qui permet aux utilisateurs de faire ce qui suit :

- Images en direct des caméras
- Lecture et téléchargement des enregistrements
- Affichage et téléchargement des journaux
- Configurer les paramètres du MDR

Cette fonction n'est recommandée pas pour la configuration, le diagnostic et les activités sur le terrain.

Avertissement : Le menu de l'interface Web ci-dessous (à gauche) ne correspond pas au menu OSD du MDR. La terminologie peut différer, mais les mêmes réglages s'y trouvent.

Avertissement : pour avoir accès à toutes les fonctionnalités (instantanés, téléchargements, images en direct, etc.), ouvrir Internet Explorer en tant qu'administrateur sur les systèmes d'exploitation Windows 8 et Windows 10.

Remarque : la configuration exige de disposer d'un câble réseau Cat5e, d'un système d'exploitation Microsoft Windows™, d'un PC avec port Ethernet RJ45 et un adaptateur sans fil avec accès Internet (qui peut être nécessaire pour télécharger le module d'extension).

Avertissement : les fonctions Playback (Lecture), Live View (Images en direct) et Maintenance dépendent de votre version d'Internet Explorer.



Version d'Internet Explorer – Figure 202

11.1 Configuration Ethernet

- Connecter un câble Ethernet au PC et au port de réseau local (LAN) Ethernet, à l'arrière du MDR.
- Les étapes suivantes concernent les PC fonctionnant sous Windows 7 et versions ultérieures. Avant de modifier les paramètres réseau du PC, enregistrer toutes les tâches en cours.
- **Propriétés de la connexion locale** – Figure 203 illustre la fenêtre de configuration du réseau. Vous trouverez cette boîte de dialogue en effectuant un clic droit sur « Open Network and Sharing Center » (Ouvrir le centre de réseau et partage), sur



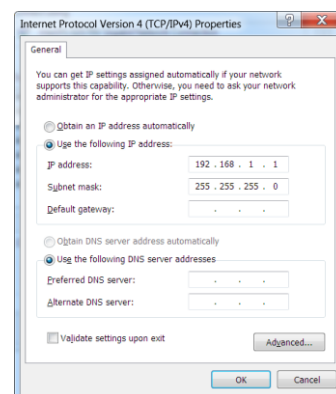
votre bureau. Double-cliquer sur l'interface réseau adéquate pour la sélectionner.

- Sélectionner l'option « Internet Protocol Version 4 (TCP/IPv4) » [Protocole Internet version 4 (TCP/IPv4)] et cliquer sur « Propriétés » (Propriétés). **Version 4 du protocole Internet** – Figure 204 est affiché ; saisir une adresse IP dans cette case ; par exemple, **192.168.1.1**. (L'adresse est la même sur le sous-réseau que sur le MDR, dont l'adresse IP par défaut est **192.168.1.100**).
- Pour trouver l'adresse IP du MDR, se connecter au menu du MDR, cliquer sur **Basic Setup (Configuration de base) → Ethernet** et vérifier l'adresse IP.
- Pour la modifier, saisir la nouvelle adresse IP et cliquer sur Save (Enregistrer).
- Pour tester la connexion du PC au MDR, ouvrir la fenêtre Command Prompt (Boîte de commandes) en tapant cmd dans le menu de démarrage. Sonder l'adresse IP du MDR en saisissant l'instruction **ping 192.168.1.100**. Ces résultats sont illustrés dans la **Résultats de l'invitation à saisir des instructions** – Figure 206.

- Ouvrir une page Web Internet Explorer et saisir <http://192.168.1.100>. Une fenêtre contextuelle apparaîtra, dans laquelle Internet Explorer demandera l'autorisation d'installer/exécuter un module d'extension « N9M_ACTIVEX ». Voir la **Fenêtre contextuelle du module d'extension** – Figure 208.



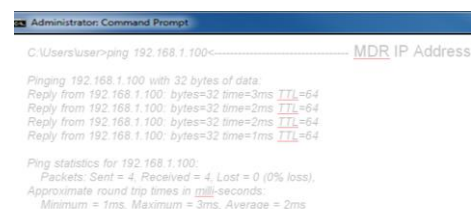
Propriétés de la connexion locale – Figure 203



Version 4 du protocole Internet – Figure 204



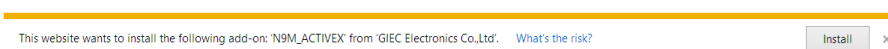
Paramètres réseau du MDR – Figure 205



Résultats de l'invitation à saisir des instructions – Figure 206



Adresse Web d'Internet Explorer – Figure 207



Fenêtre contextuelle du module d'extension – Figure 208

- Autoriser le module d'extension et son installation.
- Une fois le module d'extension correctement installé, la fenêtre de connexion (*Connexion de l'utilisateur Web* – Figure 209) s'affichera.
- Saisir le mot de passe correspondant (celui utilisé pour se connecter au MDR) pour disposer des autorisations appropriées, puis cliquer sur **LOGIN** (CONNEXION).

Remarque : Si le mot de passe du MDR est désactivé, cliquer sur **LOGIN** (CONNEXION) dès que le nom d'utilisateur sera saisi.



Connexion de l'utilisateur Web – Figure 209

11.2 Activité Ethernet

- Une fois connecté, 5 onglets s'affichent comme suit : **PLAYBACK** (LECTURE) ; **LIVE VIEW** (IMAGES EN DIRECT) ; **MAINTENANCE** ; **LOG** (JOURNAL) et **CONFIG**. Voir la *Gestionnaire d'applications sur le Web* – Figure 210.
- L'onglet **PLAYBACK** (LECTURE) permet aux utilisateurs d'afficher et de télécharger les enregistrements.
- L'onglet **LIVE** (DIRECT) permet aux utilisateurs d'afficher les caméras en direct.
- L'onglet **MAINTENANCE** affiche les informations de base et celles concernant le module de l'appareil, le stockage de l'appareil et les versions.
- L'onglet **LOG** (JOURNAL) est employé pour afficher et exporter les journaux.
- L'onglet **CONFIG** sert à configurer les paramètres du MDR, tels que la configuration de base, la surveillance, les incidents et les alarmes.
- L'onglet **PLAYBACK** (LECTURE) permet aux utilisateurs d'afficher et visionner les enregistrements. Les utilisateurs peuvent utiliser le bouton **SEARCH** (RECHERCHE) pour effectuer une recherche par date, type, heure, canal et source d'enregistrement.
- Cliquer sur les diverses dates de calendrier pour charger automatiquement les données vidéo correspondant à cette période.
- Les Instantanés sont enregistrés à l'emplacement suivant : C:\Users\Administrator\NVR\192.XXX.XXX.XXX\CAPTURE\CHXX
- Voir la barre d'outils et les options d'affichage illustrés ci-dessous :

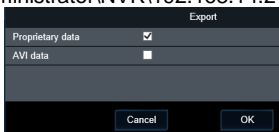


Barre d'outils de lecture – Figure 211



Options de vue de lecture – Figure 212

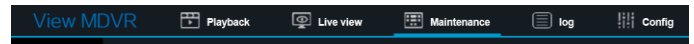
- **PLAYBACK** (LECTURE) affichera également une liste d'enregistrements basée sur la recherche, qui peut être téléchargée. Il est possible d'y accéder en cliquant sur Record List (Liste d'enregistrements), qui se trouve en dessous du bouton Search (Recherche).
- Cocher les canaux à télécharger, puis cliquer sur Backup (Sauvegarder).
- Une fenêtre contextuelle vous invitera à saisir le type de données.
- Les données exclusives et AVI sont stockées à l'emplacement suivant : C:\Users\Administrator\NVR\192.168.14.219\BACKUP



Exportation Web – Figure 214



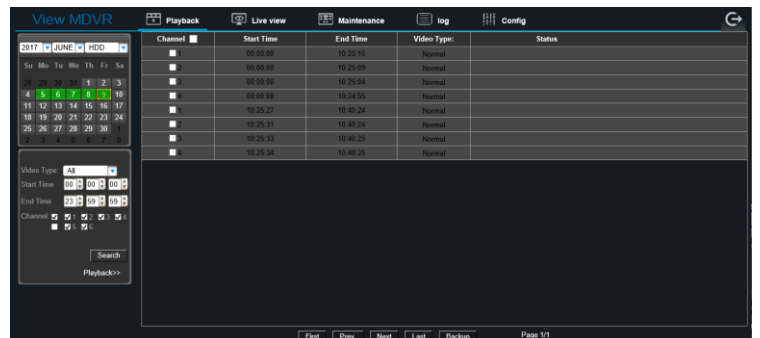
Barre de situation d'exportation – Figure 215




Gestionnaire d'applications sur le Web – Figure 210



Lecture – Figure 213

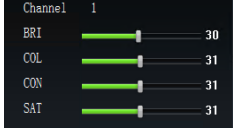


Liste d'enregistrements – Figure 216

- Live View (Images en direct) permet d'afficher les caméras en direct. Le son est également disponible. L'encadré vert indique le canal dont provient le son.
- Voir les options des images ci-dessous. Les Instantanés sont enregistrés à l'emplacement indiqué ci-dessus. Les paramètres de chaque canal, tels que la brillance, la couleur, le contraste et la saturation, peuvent être réglés individuellement à l'aide de .
- Il est possible de passer du flux principal au sous-flux à l'aide des options de *Options du flux en direct* – Figure 219.



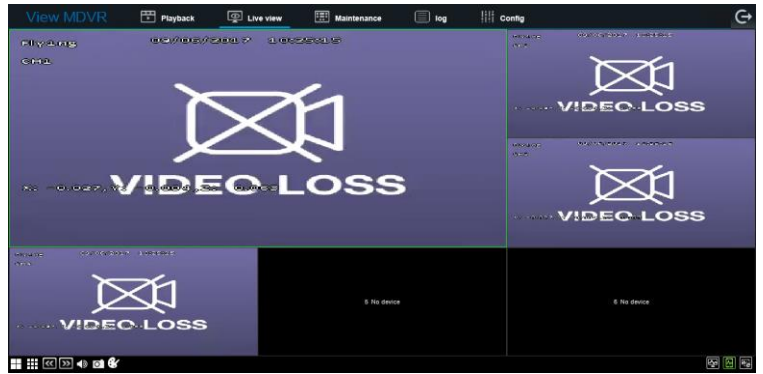
Options des images en direct – Figure 217



Paramètres d'affichage du canal en direct - Figure 218



Options du flux en direct – Figure 219



Images en direct – Figure 220

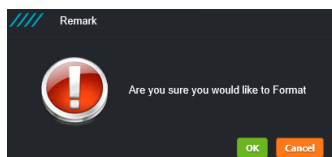
11.3 Maintenance Ethernet

- Basic information (Informations de base) affiche la situation actuelle et historique des canaux de caméras. Plusieurs éléments peuvent être à l'origine de problèmes, tels que les dommages, un mauvais contact ou une installation inadéquate.
- Device module (Module de l'appareil) affiche des informations concernant les modules Mobile Network (Réseau mobile), Wi-Fi et GPS. Voir ci-dessous :

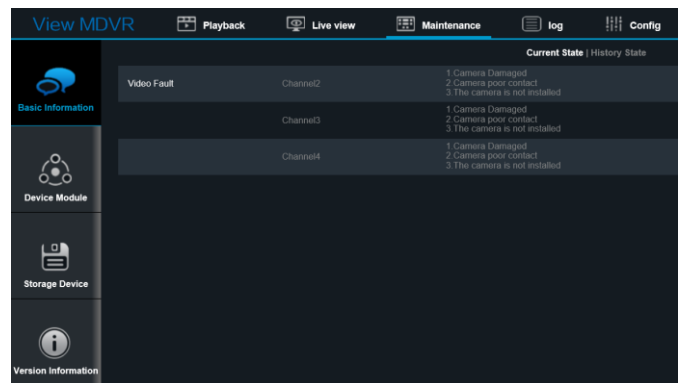
Mob Net	Network Type	Unknown
	Module Status	11.652.61.00.00
	SIM Status	SIM Not Detected
	Signal Level	(0 dBm)
	Dial Status	Unknown
WiFi Module	Module Status	exist
	Signal Level	
	MAC Address	28:A1:EB:FB:9C:7A
Satellite Location Module	Module Status	Normal
	Location source	GPS
	GPS Satellite Count	10

Informations sur le module Ethernet – Figure 221

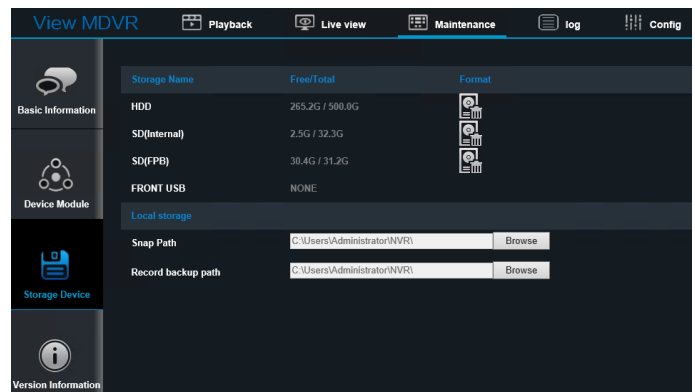
- **Storage Device** (Appareil de stockage) est employé pour diverses fonctions. Il affiche tous les appareils de stockage : HDD (DD), SD (Internal) [Carte SD (Interne)], SD (FPB) [Carte SD (Boîtier ignifugé)] et FRONT USB (CLÉ USB AVANT). Les capacités libres et totales sont affichées.
- Il est possible de formater un appareil de stockage sélectionné en cliquant sur . Voir la fenêtre de confirmation du formatage ci-dessous.
- Dans la section **Local Storage** (Stockage local), définir l'emplacement d'enregistrement des instantanés et des sauvegardes vidéo. L'emplacement par défaut correspond à : C:\Users\Administrator\NVR\



Confirmation de formatage Ethernet – Figure 223

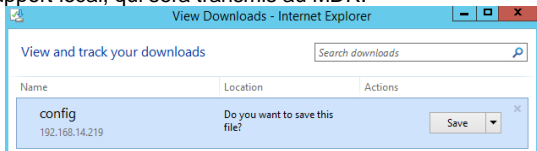


Maintenance Ethernet – Figure 222

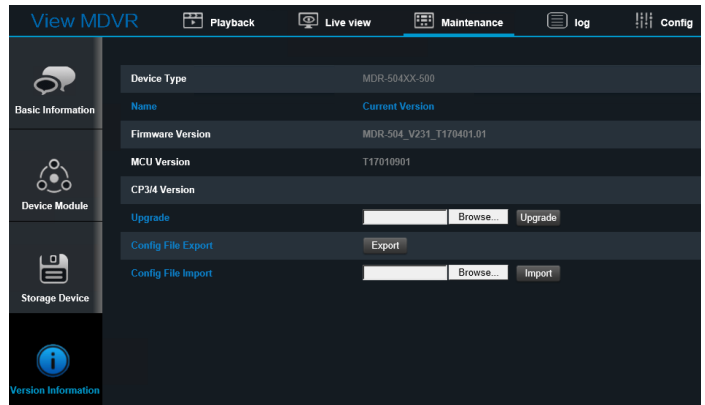


Appareils de stockage Ethernet – Figure 224

- **Version Information** (Informations sur les version) indique le type d'appareil, tel que MDR-504XX-500 ou MDR-508XX-1000.
- Les versions actuelles du micrologiciel et du SCA sont également affichées. La version CP3/4 n'est pas actuellement utilisée.
- Il est possible de mettre les versions du micrologiciel et du SCA à niveau en suivant le chemin d'enregistrement et en cliquant sur Upgrade (Mettre à niveau).
- Les fichiers de configuration peuvent être exportés. Après avoir cliqué sur Export (Exporter), une boîte de dialogue Internet Explorer invite l'utilisateur à enregistrer le fichier. Voir ci-dessous.
- Importer un fichier de configuration nécessite de disposer d'un fichier de configuration préalablement enregistré sur un support local, qui sera transmis au MDR.



Fichier de configuration Ethernet – Figure 225



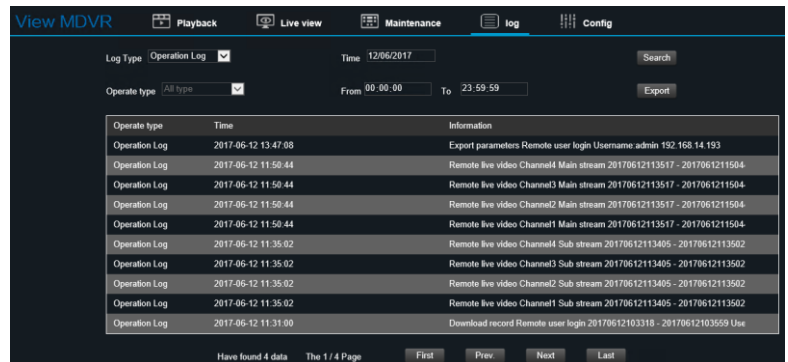
Informations sur les versions Ethernet – Figure 226

11.4 Journal Ethernet

- L'onglet LOG (JOURNAL) est employé pour afficher et exporter les journaux depuis le MDR.
- Il peut s'agir de journaux d'alarme, d'activité ou verrouillés.
- Les journaux d'alarme peuvent être filtrés par type, comme suit : IO (E/S), Panic (Urgence), Speed (Vitesse), Video Loss (Perte Vidéo), Blind detection (Détection en aveugle), Motion detection (Détection des mouvements), G-Force (Force G) et Geo-Fence (Géo-blocage).
- Les résultats de recherche sont affichés en dessous et contiennent des informations, telles que le type, l'heure, la date et les informations supplémentaires.
- Pour exporter les fichiers journaux, cliquer sur Export (Exporter), ce qui affichera une boîte de dialogue Internet Explorer, comme illustré ci-dessus. Cliquez sur Save (Enregistrer). Les fichiers seront enregistrés à l'emplacement suivant par défaut : C:\Users\Administrator\Downloads
- Les fichiers sont exportés au format .TXT et peuvent être ouverts à l'aide d'un éditeur de texte, comme Bloc-notes™.



Fichier journal Ethernet – Figure 227



Journaux Ethernet – Figure 228

11.5 Configuration Ethernet

La configuration Ethernet est une version Web de la carte OSD qui se trouve sur le MDR. Se reporter au Chapitre 7 Setup (Configuration) pour en savoir plus. Veiller à cliquer sur Save (Enregistrer) après chaque modification, afin que cette dernière soit transmise au MDR.



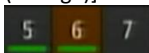



12 Affichage de la carte sur l'OSD


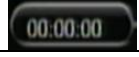

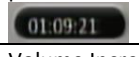








Remarque : Les **ITALIQUES VERTES ARIAL BLACK** indiquent les paramètres par défaut.

La police *Lucida Handwriting* représente les options de menu Mobile Network (Réseau mobile) ou Wi-Fi.

12.1 Rec Search (Recherche d'enregistrement)

12.1.1 Rec Search (Recherche d'enregistrement)

Rec Search (Recherche d'enregistrement)	
TITRE	OPTION N° 1
Source	<i>HDD (DD)</i> Sub-strm SD (Carte SD sous-flux) Main Strm SD (Carte SD flux principal)
Month (XXX) [Mois (XXX)]	
Year (XXXX) [Année (XXX)]	
	Choose on calendar view (Orange) [Sélectionner dans le calendrier (Orange)]
Date	
Next (Suivant)	----->
Search Options (Options de recherche)	
TITRE	OPTION N° 1
Video Type (Type de vidéo)	<i>ALL (TOUTES)</i> Normal Alarm (Alarme)
Channel (Canal)	<i>1-8 INDIVIDUAL (INDIVIDUEL 1-8)</i> 1-4 group (Groupe 1-8) 5-8 group (Groupe 5-8)
Search (Recherche)	----->
Search Results (Résultats de recherche)	
TITRE	OPTION N° 1
Zoom Out (Zoom arrière)	
Zoom In (Zoom avant)	
Earlier in day (Plus tôt dans)	

la journée)			
Later in day (Plus tard dans la journée)			
Channel options (Options de canal)	CH1-CH8 (CNL. 1 à CNL. 8)		
Playback Start Time (Heure de début de la lecture)	Sélectionner l'heure à l'aide du pavé numérique 		
Export (Exporter)	Retour		
	Start time (Heure de début)		
	Export (Exporter) -- ---->	PROPRIETARY DATA (DONNÉES EXCLUSIVES)	Export Time (Heure d'exportation)
		AVI data (Données AVI)	File Size (Taille du fichier)
Playback (Lecture) (Durant la lecture, un clic droit supprime l'OSD de l'affichage)	Show/Hide Volume menu (Menu Afficher / masquer le volume) 		Remaining /Total (Restant/Total)
	Sélectionner l'heure à l'aide du pavé numérique 		
	Volume Increase (Augmenter le volume) 		
	Volume Decrease (Réduire le volume) 		
	Mute Volume (Couper le son) 		
	Next Channel (Canal suivant) 		
	Previous Channel (Canal précédent) 		
	Rewind (Rembobinage) x2 x4 x8 x16 		
	Play / Pause (Lecture / pause) 		
	Fast Forward (Avance rapide) x2 x4 x8 x16 		
	Slow Forward (Avance lente) 1/2		

1/4 1/8 1/16	
Step (Étape)	
Back (Retour)	

12.2 SYSTEM INFO (INFORMATIONS SYSTÈME) ⓘ

12.2.1 Version Info (Informations sur la version) ⓘ


Version Info (Informations sur la version)	
TITRE	OPTION N° 1
Device Name (Nom de l'appareil)	MDR-504xx-500 ou MDR-508xx-1000
Serial Num (Numéro de série) ⓘ	XXXXXXXXXX (10 caractères)
MAC Address (Adresse MAC)	XX:XX:XX:XX:XX (12 caractères)
Firmware Version (Version du micrologiciel)	MDR-504_VXXX_TXXXXXX.XX ou MDR-508_VXXX_TXXXXXX.XX.
MCU Version (Version du SCA)	TXXXXXXXX (9 caractères)

12.2.2 Modules ⓘ

12.2.2.1 Mob Net (Réseau mobile)

Mob Net (Réseau mobile)	
TITRE	OPTION N° 1
Connection Type (Type de connexion)	GPRS/EDGE
	CDMA
	EVDO
	WCDMA
	TDSCDMA
	FDD
	TDD
Module Status (Situation du module) (Situation matérielle)	Detected (Déecté)
	Not Detected (Non détecté)
SIM Status (Situation de la carte SIM) (Situation matérielle)	SIM Detected (SIM détecté)
	SIM Not Detected (SIM non détecté)
	SIM Available (SIM disponible)
	SIM Not Available (SIM indisponible)
	SIM Busy (SIM occupé)
Dial Status (Situation de la composition)	Dialled Up (Composé)
	Failed Dial Up (Échec de composition)
	Unknown Error (Erreur inconnue)
Signal Level (Niveau de signal)	(XXdBm)
IP Address (Adresse IP)	XXX.XXX.XXX.XXX
IMEI	XXXXXXXXXXXXXX (15 caractères)

12.2.2.2 Wi-Fi

Wi-Fi	
<u>TITRE</u>	<u>OPTION N° 1</u>
Built-in Wi-Fi Status (Situation du WiFi intégré) <i>(Situation matérielle)</i>	Detected (Déecté)
	Not Detected (Non détecté)
	Connecting (Connexion en cours)
	Connection Failed (Connexion échouée)
	Connected (Connecté)
	Obtaining IP Address (DHCP) [Adresse en cours d'obtention (DHCP)]
Signal Level (Niveau de signal)	
IP Address (Adresse IP)	XXX.XXX.XXX.XXX
MAC Address (Adresse MAC)	XX:XX:XX:XX:XX (12 caractères)
SmrtCntrlr Wi-Fi Status (Situation du Wi-Fi du contrôleur intelligent)	Detected (Déecté)
	Not Detected (Non détecté)
SmrtCntrlr SSID (SSID du du contrôleur intelligent)	Unique ID (ID unique)
SmrtCntrlr IP Address (Adresse IP du contrôleur intelligent)	XXX.XXX.XXX.XXX
SmrtCntrlr MAC Address (Adresse MAC du contrôleur intelligent)	XX:XX:XX:XX:XX (12 caractères)

12.2.2.3 GPS

GPS	
<u>TITRE</u>	<u>OPTION N° 1</u>
GPS Status (Situation du GPS) <i>(Situation matérielle)</i>	DETECTED (DÉTECTÉ)
	Not Detected (Non détecté)
GPS Satellite Count (Nombre de satellites GPS)	1 - 24
Speed (Vitesse)	Mile/KM (Mille/KM)

12.2.3 Server Status (Situation du serveur)

Centre Server # (N° de serveur central)	
<u>TITRE</u>	<u>OPTION N° 1</u>
Server Status (Situation du serveur)	ABSENCE DE CONNEXION
	Connected (Connecté)
Network Type (Type de réseau)	Mob Net (Réseau mobile)
	Wi-Fi
	Ethernet
	Auto-adapt (Autoadaptation)
Server Protocol Type (Type de protocole serveur)	MDRS (CNL. 1 à CNL. 8)
	Maintenance
Server IP Address (Adresse IP du serveur)	XXX.XXX.XXX.XXX
Port	XXXXX (5 caractères normalement ; dépend de la spécification du port)

12.2.4 Environment (Environnement)

Environment (Environnement)	
<u>TITRE</u>	<u>OPTION N° 1</u>
Voltage (V) [Tension (V)]	XX.XX (XX,XX)
Device Temperature (°C) [Température de l'appareil (°C)]	XX.XX (XX,XX)
HDD Heater Status (Situation du chauffage du DD)	Off (À l'arrêt)
	On (En marche)
Ignition Status (Situation de l'allumage)	Off (À l'arrêt)
	On (En marche)

12.2.5 Storage (Stockage)

Stockage	
TITRE	OPTION N° 1
Storage Type (Type de stockage)	DD
	SD (Internal) [SD (Interne)]
	SD (FPB) [SD (Boîtier ignifugé)]
	FRONT USB (CLÉ USB AVANT)
Status (Situation)	Recording (Enregistrement)
	Normal
	Failed (Échec)
Free/Total (Libre/Total) (en mégaoctets ou gigaoctets)	XXX.X (XXX,X)
Remain Time (Temps restant) (en jours/heures/minutes)	X.X (X,X)

12.2.6 Historique

Historique	
TITRE	OPTION N° 1
Highest Speed (Vitesse la plus élevée)	MPH / KM/H ; DATE ; TIME (HEURE)
Total Mileage (Kilométrage total)	xxxx.x MILE (xxxx,x KM)
Lowest Voltage (Tension la plus basse)	x,x V ; DATE ; HEURE
Highest Voltage (Tension la plus haute)	x,x V ; DATE ; HEURE
Lowest Temperature (Température la plus basse)	x,x F/C ; DATE ; HEURE
Highest Temperature (Température la plus haute)	x,x F/C ; DATE ; HEURE

12.3 LOG SEARCH (RECHERCHE DE JOURNAL)

Log Search (Recherche de journal)				
TITRE	OPTION N° 1			
Month (Mois)	<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-right: 5px;">▲</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-right: 5px;">▼</div> </div>			
Year (Année)	<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-right: 5px;">▲</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-right: 5px;">▼</div> </div>			
Date	Choose on calendar view (Orange) [Sélectionner dans le calendrier (Orange)] <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-right: 5px;">5</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-right: 5px;">6</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-right: 5px;">7</div> </div>			
Next (Suivant)	----->		Start time (Heure de début)	
			End Time (Heure de fin)	
Log Type (Type de journal)	<i>OPERATION LOG (JOURNAL DES ACTIVITÉS)</i>			
	Alarm Log (Journal des alarmes)--->	Alarm Type (Type d'alarme)--->	<i>TOUS</i>	
Search (Recherche)->	Locked Log (Journal verrouillé)		IO (Entrée/Sortie)	
	<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-right: 5px;">▲</div> </div>		Bouton d'urgence	
	<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-right: 5px;">▼</div> </div>		Speed (Vitesse)	
				Force G
				Perte vidéo
				Détection de mouvement
				Détection en aveugle
			Geo-Fence (Géo-blocage)	

12.4 CONFIG.

12.4.1 Configuration de base

12.4.1.1 Reg Info (Informations sur le numéro d'immatriculation)

12.4.1.1.1 Vehicle Info (Informations sur le véhicule)

Vehicle Info (Informations sur le véhicule)	
TITRE	OPTION N° 1
Vehicle Reg (Immatriculation du véhicule) (Indiqué sur MDR-Dashboard)	XXXXXXXXXX (10 caractères)
Vehicle Num (Numéro du véhicule) (Indiqué sur MDR-Dashboard)	XXXXXXXXXX (10 caractères)

12.4.1.1.2 Driver Info (Informations sur le conducteur)

Driver Info (Informations sur le conducteur)	
TITRE	OPTION N° 1
Driver Number (Numéro du conducteur) (Non indiqué sur MDR-Dashboard)	XXXXXXXXXX (10 caractères)
Driver Name (Nom du conducteur) [Zone Evidence (Preuves) de MDR-Dashboard]	XXXXXXXXXX (10 caractères)

12.4.1.2 Time Setup (Configuration de l'heure)

12.4.1.2.1 General (Informations générales)

General (Informations générales)	
TITRE	OPTION N° 1
Date Format (Format de la date)	<i>DAY/MONTH/YEAR (JOUR/MOIS/ANNÉE)</i>
	MONTH/DAY/YEAR (MOIS/JOUR/ANNÉE)
	YEAR-MONTH-DAY (ANNÉE-MOIS-JOUR)
Time Format (Format de l'heure)	<i>24 HOURS (24 HEURES)</i>
	12 Hours (12 Heures)
Time Zone (Fuseau horaire)	<i>(GMT) DUBLIN, EDINBURGH, LONDON [(GMT) DUBLIN, LONDRES, ÉDIMBOURG]</i>

12.4.1.2.2 Time Sync (Synchronisation de l'heure)

Time Sync (Synchronisation de l'heure)		
TITRE	OPTION N° 1	
Date et heure	Sélectionner dans le calendrier	
	Utiliser le pavé numérique pour la saisie	
GPS	<i>ENABLED (ACTIVÉ)</i>	
	Disabled (Désactivé)	
NTP sync (Synchronisation NTP) ①	Enabled (Activé) ----->	time.nist.gov
	<i>DISABLED (DÉSACTIVÉ)</i>	time.windows.com
		time.nw.nist.gov
		time-a.nist.gov
		time-b.nist.gov
	User-Defined (Défini par l'utilisateur)----->	Alpha-numeric keypad (Pavé alphanumérique)

12.4.1.2.3 ÉTÉ

ÉTÉ			
TITRE	OPTION N° 1		
Enable (Activer)	<i>ENABLED (ACTIVÉ)-----></i>	Start (Démarrer)	<i>MAR.</i> Sélectionner le mois
	Disabled (Désactivé)		End (Fin)
<i>SUNDAY</i> (DIMANCHE) Sélectionner le jour de la semaine			
			<i>02:00</i> Sélectionner l'heure
			<i>OCT.</i> Sélectionner le mois
			1 ST (1er) ; 2 nd (2e) ; 3 RD (3e) ; 4 TH (4e) ; <i>LAST</i> (DERNIER)
			<i>SUNDAY</i> (DIMANCHE) Sélectionner le jour de la semaine
			<i>02:00</i> Sélectionner l'heure

12.4.1.3 Power (Mise sous et hors tension)

12.4.1.3.1 On/Off (Sous/hors tension)

On/Off (Sous/hors tension)				
TITRE	OPTION N° 1			
On/Off Mode (Mode sous/hors tension) (?)	ALLUMAGE			
	Timer (Minuterie)----->	Timer From (Minuterie de)	Enter Start Time (Saisir l'heure de début)	XX:XX:XX
	Ignition or Timer (Allumage ou Minuterie)----->		Enter End Time (Saisir l'heure de fin)	XX:XX:XX
Non-stop (Sans interruption) (?)	Enabled (Activé) [Désactive Shutdown Delay (Arrêt différé)]			
	DISABLED (DÉSACTIVÉ)			
Shutdown Delay (Arrêt différé)	600 SECONDS (600 SECONDES)(0-86399) seconds (secondes)			

12.4.1.3.2 Voltage (Tension)

Voltage (Tension)			
TITRE	OPTION N° 1		
Low Voltage Protection (Protection basse tension)	Enabled (Activé)----->	Low Voltage (8~11.5) V / (20~23.5) V [Basse tension (8~11,5) V / (20~23,5) V]	11.0 V / 22.0 V [11,0 V / 22,0 V]
	DISABLED (DÉSACTIVÉ)	Satrt-up Voltage (12~14) V / (24~26) V [Tension de démarrage (12~14) V / (24~26) V]	12.0 V / 24.0 V [12,0 V / 24,0 V]
		Observe Time (Temps à respecter) (Période à observer pour que l'incident soit considéré comme un problème de basse tension)	300 SECONDS (300 SECONDES)(0-1800) seconds (secondes)
		Shutdown Delay (Arrêt différé) (Si le MDR entre dans une plage de basse tension, le temps d'arrêt différé sera décompté une fois le temps à respecter écoulé)	300 SECONDS (600 SECONDES)(0-1800) seconds (secondes)
		Low Volt Upload (Téléchargement basse tension) (Télécharge des informations à basse tension sur le serveur du MDR ; nécessite un appareil à réseau mobile ou Wi-Fi)	Activé DISABLED (DÉSACTIVÉ)

12.4.1.4 Configuration de l'utilisateur

USER SETUP (CONFIGURATION DE L'UTILISATEUR)					
TITRE	OPTION N° 1				
Menu Idle Time (Temps d'inactivité du menu) (Période de déconnexion automatique)	30 Seconds (secondes)				
	1 Minute				
	3 MINUTES				
	5 Minutes				
	10 Minutes				
	Never (Jamais)				
Nom d'utilisateur	admin	Enabled (Activé) -->	Edit (Modifier) - ----->	Nom d'utilisateur	XXXXXXXXXX (10 caractères)
	user (utilisateur)			User Group (Groupe d'utilisateurs)	Admin
User Group (Groupe d'utilisateurs)	ADMIN				Normal User (Utilisateur normal)
	Normal User (Utilisateur normal)			New Password (Nouveau mot de passe)	XXXXX...XXXXX (16 caractères)
Add ? (Ajouter) (Actif s'il existe un maximum de 2 comptes utilisateur)	Username (Nom d'utilisateur)		Delete (user only) [Supprimer (utilisateur uniquement)]	Confirm New Password (Confirmer le nouveau mot de passe)	
	User Group (Groupe d'utilisateurs)				
	Mot de passe				
	Confirm Password (Confirmer le mot de passe)				

12.4.1.5 Réseau

12.4.1.5.1 Ethernet

Ethernet				
TITRE	OPTION N° 1			
DHCP Mode (Mode DHCP) ?	Enabled (Activé)----->	OBTAIN DNS AUTO (OBTENIR LE DNS AUTO)		
		Use following DNS (Utiliser le DNS suivant) -->	Preferred DNS Server (Serveur DNS favori)	8.8.8.8
			Alternate DNS Server (Autre serveur DNS)	8.8.4.4
	DISABLED (DÉSACTIVÉ)			
Static IP (IP statique)	ENABLED (ACTIVÉ)----->	IP Address (Adresse IP)	192.168.001.100	
		Subnet Mask (Masque de sous-réseau)	255.255.255.000	
	Disabled (Désactivé)	Gateway (Passerelle)	192.168.001.254	
		Use following DNS (Utiliser le DNS suivant) -->	Preferred DNS Server (Serveur DNS favori)	8.8.8.8
			Alternate DNS Server (Autre serveur DNS)	8.8.4.4

12.4.1.5.2 Ports

Ports	
TITRE	OPTION N° 1
Web Port (Port Web) (Accès IE au MDR par Ethernet)	80

12.4.1.5.3 Wi-Fi

Wi-Fi		OPTION N° 1	
TITRE	OPTION N° 1		
Enable (Activer)	DÉSACTIVÉ		
	On (Activé) ----- →	SSID	XXXXX...XXXXX (32 caractères)
		Encryption (Chiffrement) --→	None (Aucun)
			WEP -----→
			WPA/WPA2--→
		Static IP (IP statique)	Enabled (Activé) ---- →
			DISABLED (DÉSACTIVÉ)
			Mot de passe
			XXXX...XXXX (32 caractères)
			IP Address (Adresse IP)
			XXX.XXX.XXX.XXXX
			Subnet Mask (Masque de sous- réseau)
			XXX.XXX.XXX.XXXX
			Gateway (Passerelle)
			XXX.XXX.XXX.XXXX

12.4.1.5.4 Mob Net (Réseau mobile)

Mob Net (Réseau mobile)	
TITRE	OPTION N° 1
Enable (Activer)	DÉSACTIVÉ
	On (En marche)
Server Type (Type de serveur)	No Service (Aucun service)
	GPRS/EDGE
	CDMA
	EVDO
	WCDMA
	TDSCDMA
	FDD
	TDD
Network Type (Type de réseau)	3G (CNL. 1 à CNL. 8)
	4G (CNL. 1 à CNL. 8)
	Mix (Les deux)
APN	XXXX...XXXX (32 caractères)
Username (Nom d'utilisateur)	XXXX...XXXX (32 caractères)
Mot de passe	XXXX...XXXX (32 caractères)
Access Number (Numéro d'accès)	*99#
Certification	CHAP
	PAP
SIM Phone Num (Numéro de téléphone de la carte SIM)	XXXX...XXXX (16 caractères)











12.4.1.5.5 Server (Serveur)

Server (Serveur)				
TITRE	OPTION N° 1			
Centre Server (Serveur central)	Server 1 (Serveur 1) ---->	Add (Ajouter)		
	Server 2 (Serveur 2) ---->	Add/ Delete (Ajouter/Supprimer)		
	Server 3 (Serveur 3) ---->	Add/ Delete (Ajouter/Supprimer)		
	Server 4 (Serveur 4) ---->	Add/ Delete (Ajouter/Supprimer)		
	Server 5 (Serveur 5) ---->	Add/ Delete (Ajouter/Supprimer)		
	Server 6 (Serveur 6) ---->	Supprimer		
ON (SOUS TENSION)	Enabled (Activé) --- ->	Protocol Type (Type de protocole) -->	MDR5 (CNL. 1 à CNL. 8)	
	DISABLED (DÉSACTIVÉ)	Network Mode (Mode réseau) ->	Maintenance	
			Ethernet	
			Wi-Fi	
			MOB NET (RÉSEAU MOBILE)	
			Auto-adapt (Autoadaptation)	
		MDR / Main Server IP (IP du MDR / du serveur principal) (dépend du type de protocole)	xxx.xxx.xxx.xxxx	
		MDR / Main Server Port (Port du MDR / du serveur principal) (dépend du type de protocole)	TCP	5556
	Media / Backup Server IP (IP du support / du serveur de sauvegarde) (dépend du type de protocole)	xxx.xxx.xxx.xxxx		
	Media / Backup Server Port (Port du support / du serveur de sauvegarde) (dépend du type de protocole)	TCP	5556	

12.4.2 Surveillance

12.4.2.1 Live View (Images en direct)

12.4.2.1.1 Preview (Aperçu)

Preview (Aperçu)				
TITRE	OPTION N° 1			
Live Audio (Direct audio)	Enabled (Activé) <i>DISABLED (DÉSACTIVÉ)</i>			
Image Setup (Configuration des images)	Setup (Configuration) - ----->	BRI (Brillance)	31 	
		CON (Contraste)	31 	
		COL (Couleur)	31 	
		SAT (Saturation)	31 	
		Channel (Canal)	Sélectionner de 1 à 6 (4 canaux) Sélectionner de 1 à 12 (8 canaux)	
		Miroir/Normal (Clone les données en direct et enregistrées)		
		Inversion verticale (Inverse les données en direct et enregistrées)		
		Copy to (Copier sur)	<i>ALL (TOUS)</i> Sélectionner de 1 à 12	Copy (Copier)
Margins (Marges)	Setup (Configuration) - ----->	Margin-Top (Marge supérieure)	20 	
		Margin-Bottom (Marge inférieure)	20 	
		Margin-Left (Marge de gauche)	45 	
		Margin-Right (Marge de droite)	45 	
Start-up Screen (Écran de démarrage)	Single (Écran unique)			
	<i>QUAD (Écran divisé en 4 sections)</i>			
	9-Split (Écran divisé en 9 sections)			
Channel (Canal)	Sélectionner de 1 à -12	<i>ENABLED (ACTIVÉ)</i>		
		Disabled (Désactivé)		

12.4.2.2 Record (Enregistrer)

12.4.2.2.1 General (Informations générales)

General (Informations générales)			
<u>TITRE</u>	<u>OPTION N° 1</u>		
Video Format (Format vidéo)	<i>PAL-AHD</i>		
	NTSC-AHD		
HDD/SD Overwrite (Écraser DD/SD)	By Days (Par jours)----- -----→	<i>1</i>	1-31 jours
	<i>BY CAPACITY (PAR CAPACITÉ)</i>		
	Never (Jamais)		
Locked File Retention (Rétention des fichiers verrouillés) (?)	<i>1</i>		1-31 jours
Alarm Pre-recording (Enregistrement avant alarme)	<i>ENABLED (ACTIVÉ)-----</i> ---→		<i>30 SECS (SECONDES)</i>
	Disabled (Désactivé)		1 Min
			3 Min
			5 Min
			10 Min
			15 Min
			30 Min
			1 Heure

DD					
TITRE	OPTION N° 1				
Channel (Canal)	Sélectionner de 1 à 6 (4 canaux) Sélectionner de 1 à 12 (8 canaux)				
Channel Name (Nom du canal)	CH1 (CNL. 1 à CNL. 8)				
	CH2 (CNL. 1 à CNL. 8)				
	CH3 (CNL. 1 à CNL. 8)				
	CH4 (CNL. 1 à CNL. 8)				
	CH5 (CNL. 1 à CNL. 8)				
	CH6 (CNL. 1 à CNL. 8)				
	CH7 (CNL. 1 à CNL. 8)				
	CH8 (CNL. 1 à CNL. 8)				
Enable Recording (Activer l'enregistrement)	ENABLED (ACTIVÉ)				
	Disabled (Désactivé)				
Resolution (Résolution) (les options d'ajustement automatique sont basées sur les entrées de caméra disponibles)	CIF				
	WCIF				
	HD1 (CNL. 1 à CNL. 8)				
	WHD1 (CNL. 1 à CNL. 8)				
	D1 (CNL. 1 à CNL. 8)				
	WD1 (CNL. 1 à CNL. 8)				
	720p (AHD)				
	1080p (AHD)				
Frame Rate (Fréquence de trame)	20 - Sélectionner de 1 à 30				
Qualité	2 - Sélectionner de 1 (la meilleure qualité) à 8				
Record Mode (Mode d'enregistrement) (?)	ALLUMAGE				
	Timer (Minuterie) ----- →	Schedule (Programmation)->	Sélectionner de Sun (Dimanche) à Sat (Samedi)	Add a Plan (Ajouter une carte)	Start time (Heure de début)
	Alarm (Alarme)				End Time (Heure de fin)
Audio	ENABLED (ACTIVÉ)				Video Type (Type de vidéo)->
	Disabled (Désactivé)				Normal
Record Rate (Fréquence d'enregistrement) (?)	I-Frame				
	NORMAL				
Alarm Quality (Qualité d'alarme)	1 - Sélectionner de 1 (la meilleure qualité) à 8				
Encode Mode (Mode de chiffrement)	CBR				
	VBR				
Copy to (Copier sur)	TOUS				
	Sélectionner de 1 à 12				
					Alarm (Alarme)

SD				
TITRE	OPTION N° 1			
Record Storage (Stockage des enregistrements)	<i>INTERNAL SD (SD INTERNE)</i>			
	FPB SD (SD BOÎTIER IGNIFUGÉ)			
Record Mode (Mode d'enregistrement)	None (Aucun)			
	<i>SUB-STREAM (SOUS-FLUX) -----></i>	Setup (Configuration) ----->	Channel (Canal)	Sélectionner de 1 à 6 (4 canaux) Sélectionner de 1 à 12 (8 canaux)
			Enable (Activer)	Disabled (Désactivé) <i>ENABLED (ACTIVÉ)</i>
			Audio	Disabled (Désactivé) <i>ENABLED (ACTIVÉ)</i>
			Résolution	QCIF
				<i>CIF</i>
				HD1 (CNL. 1 à CNL. 8)
				D1 (CNL. 1 à CNL. 8)
			720p (CNL. 1 à CNL. 8)	
		1080p (CNL. 1 à CNL. 8)		
		Frame Rate (Fréquence de trame)	<i>5</i> - Sélectionner de 1 à 30	
		Qualité	<i>2</i> - Sélectionner de 1 (la meilleure qualité) à 8	
		Copy to (Copier sur)	<i>TOUS</i>	
			Sélectionner de 1 à 12	
Sub-stream CH (Can. sous-flux)	Sélectionner de 1 à 6 (4 canaux) Sélectionner de 1 à 12 (8 canaux)	<i>ENABLED (ACTIVÉ)</i>		
HDD (Main Stream) [DD (Flux principal)]	Mirror CH (Can. miroir)	Sélectionner de 1 à 6 (4 canaux) Sélectionner de 1 à 12 (8 canaux)	<i>ENABLED (ACTIVÉ)</i>	
		Disabled (Désactivé)		
Alarms (HDD) [Alarmes (DD)]	Alarms CH (Can. d'alarmes)	Sélectionner de 1 à 6 (4 canaux) Sélectionner de 1 à 12 (8 canaux)	<i>ENABLED (ACTIVÉ)</i>	
		Disabled (Désactivé)		

12.4.2.2.4 Record OSD (Enregistrement OSD)

Record OSD (Enregistrement OSD)		
TITRE	OPTION N° 1	
Date et heure	<i>ENABLED (ACTIVÉ)</i>	
	Disabled (Désactivé)	
Vehicule Reg (Immatriculation du véhicule)	<i>ENABLED (ACTIVÉ)</i>	
	Disabled (Désactivé)	
Channel Name (Nom du canal)	<i>ENABLED (ACTIVÉ)</i>	
	Disabled (Désactivé)	
G-Force (Force G)	Enabled (Activé)	
	<i>DISABLED (DÉSACTIVÉ)</i>	
Speed (Vitesse)	<i>ENABLED (ACTIVÉ)</i>	
	Disabled (Désactivé)	
GPS	Enabled (Activé)	
	<i>DISABLED (DÉSACTIVÉ)</i>	
Vehicule Num (Numéro du véhicule)	Enabled (Activé)	
	<i>DISABLED (DÉSACTIVÉ)</i>	
Alarms (Alarmes)	<i>ENABLED (ACTIVÉ)</i>	
	Disabled (Désactivé)	
Position ?	Setup (Configuration) - -----→	Faire glisser l'OSD dans les positions désirées à l'écran

12.4.2.3 IPC Setup (Configuration de la caméra IP)

IPC Setup (Configuration de la caméra IP)		
TITRE	OPTION N° 1	
1 12	Enable (Activer)	Enabled (Activé) -->
		Search (Recherche) ->
		MAC Address (Adresse MAC)
		Enabled (Activé) --->
		IP Address (Adresse IP)
		Disabled (Désactivé)
		Protocol Type (Type de protocole)
		MDR5---->
		Port 9006
		ONVIF ---->
Port 9007		
Network Setup (Configuration du réseau) ->	Channel # (N° de canal)	Protocol Type (Type de protocole)
		MDR5 (CNL. 1 à CNL. 8)
		ONVIF
		IP Address (Adresse IP)
		Port
		Username (Nom d'utilisateur)
Outside (Extérieur)	Enabled (Activé)	DISABLED (DÉSACTIVÉ)
		DISABLED (DÉSACTIVÉ)
Local Address (Adresse locale)	10.100.100.	1 (Sélectionner de 0 à 99)
Fast Setup (Configuration rapide) (la caméra IP doit être connectée)	IPC ID (ID de la caméra ID)	
	Binding CH (CNL de liaison)	Sélectionner de 1 à 12
	IP Address (Adresse IP)	
	Port	
	Protocol Type (Type de protocole)	MDR5 (CNL. 1 à CNL. 8)
	Username (Nom d'utilisateur)	
	Mot de passe	
	Previous CH (CNL précédent)	
	Next CH (CNL suivant)	
	Enregistrer	
Exit (Quitter)		

12.4.3 Incidents **I/O**

12.4.3.1 General (Informations générales)

12.4.3.1.1 IO (Entrée/Sortie)

IO (Entrée/Sortie)	
TITRE	OPTION N° 1
IO Number (Numéro E/S)	Sélectionner de 1 à 8
IO Description (Description E/S)	XXXXXXXX (jusqu'à 8 caractères alphanumériques)
IO ID (ID d'E/S)	<i>Li (Clignotant gauche), Ri (Clignotant droit), Rv (Marche arrière), Br (Freins), 5, 6, 7, 8</i> (2 caractères alphanumériques)
Copy to (Copier sur)	<i>TOUS</i>
	Sélectionner de 1 à 8

12.4.3.1.2 Peripherals (Périphériques)

Peripherals (Périphériques)	
TITRE	OPTION N° 1
Panneau à distance	<i>DÉSACTIVÉ</i> On (En marche)
Capteur G	<i>DÉSACTIVÉ</i> On (En marche)

12.4.3.1.3 Speed (Vitesse)



VITESSE				
TITRE	OPTION N° 1			
Unit (Unité)	KM/H <i>MPH</i>			
Source	<i>GPS</i> Speed Pulse (Impulsion de vitesse) ----->	Calibration Mode (Mode de calibrage)	Input Manually (Saisie manuelle)	Start (Démarrer)
				Finish (Terminer) --- ----->
			<i>Auto Correct (Correction automatique)---></i>	Correct (Corriger)
		Pulse Ratio (Rapport d'impulsion)	Per Mile / Per KM (Par mille / par KM)	Calculate (Calculer)

12.4.3.1.4 Mileage (Kilométrage)

Mileage (Kilométrage)		
TITRE	OPTION N° 1	
Total Mileage (Kilométrage total)	X.XXXX Mile/KM (X,XXXX Mille/KM)	
Actual Mileage (Kilométrage total)	0 (0-1500000) Mile/KM (Mille(s) / KM)	
Mileage Setup (Configuration du kilométrage)	Confirmer	Are you sure you would like to set the mileage value? (Êtes-vous sûr(e) de vouloir définir la valeur de kilométrage ?)
	Clear (Effacer)	Are you sure you would like to set the total mileage to zero? (Êtes-vous sûr(e) de vouloir remettre le kilométrage à zéro ?)

12.4.3.2 Snapshots (Instantanés)

12.4.3.2.1 Time Snap (Instantanés codés)

Time Snap (Instantanés codés)					
TITRE	OPTION N° 1				
Time Snap (Instantanés codés)	Enabled (Activé) ----- ->	Add (Ajouter) ----- ----->		Nouveau numéro ajouté	
	<i>DISABLED (DÉSACTIVÉ)</i>				
N° 1 à 8 (maximum)	Start Time (Heure de début) (Heure)				
	End Time (Heure de fin)				
	 Delete (Supprimer)	Disabled for No. 1 (Désactivé pour le n° 1)			
	 Snap Link Setup (Configuration du lien vers l'instantané) ->	Channel (Canal)	Sélectionner de 1 à 6 (4 canaux) Sélectionner de 1 à 12 (8 canaux)		
	Snap Enable (Activer les instantanés) ----->	Enabled (Activé) -----> <i>DISABLED (DÉSACTIVÉ)</i>	Résolution	CIF	
	Copy to (Copier sur)	<i>TOUS</i> Sélectionner de 1 à 12		WCIF	
				HD1 (CNL. 1 à CNL. 8)	
				WHD1 (CNL. 1 à CNL. 8)	
				<i>D1 (CNL. 1 à CNL. 8)</i>	
				WD1 (CNL. 1 à CNL. 8)	
				720p (CNL. 1 à CNL. 8)	
				1080p (CNL. 1 à CNL. 8)	
			Qualité	<i>1</i> - Sélectionner de 1 (la meilleure qualité) à 8	
			Snap Count (Nombre d'instantanés)	<i>1</i> (1~3) pcs	
			Snap Interval (Intervalle entre les instantanés)	<i>5</i> (5~3600) seconds (secondes)	

12.4.3.2.2 I/O Snap (Instantané d'E/S)

I/O Snap (Instantané d'E/S)					
TITRE	OPTION N° 1				
Alarm Snap (Instantané d'alarme)	Snap Link Setup (Configuration du lien vers l'instantané)----- →	Channel (Canal)	Sélectionner de 1 à 6 (4 canaux) Sélectionner de 1 à 12 (8 canaux)	Résolution	CIF
		Snap Enable (Activer les instantanés) ----- →	Enabled (Activé) --- -----→		WCIF
			<i>DISABLED (DÉSACTIVÉ)</i>		
		Copy to (Copier sur)	<i>TOUS</i>		HD1 (CNL. 1 à CNL. 8)
			Sélectionner de 1 à 12		WHD1 (CNL. 1 à CNL. 8)
					<i>D1 (CNL. 1 à CNL. 8)</i>
					WD1 (CNL. 1 à CNL. 8)
					720p (CNL. 1 à CNL. 8)
					1080p (CNL. 1 à CNL. 8)
					Qualité
		Snap Count (Nombre d'instantanés)	1 (1~3) pcs		
		Snap Interval (Intervalle entre les instantanés)	5 (5~3600) seconds (secondes)		
Mob App/Web Snap (Instantané d'application mobile/Web) (Accès IE au MDR)	Snap Link Setup (Configuration du lien vers l'instantané)----- →	Channel (Canal)	Sélectionner de 1 à 6 (4 canaux) Sélectionner de 1 à 12 (8 canaux)	Résolution	CIF
		Snap Enable (Activer les instantanés) ----- →	Enabled (Activé) --- -----→		WCIF
			<i>DISABLED (DÉSACTIVÉ)</i>		
		Copy to (Copier sur)	<i>TOUS</i>		HD1 (CNL. 1 à CNL. 8)
			Sélectionner de 1 à 12		WHD1 (CNL. 1 à CNL. 8)
					<i>D1 (CNL. 1 à CNL. 8)</i>
					WD1 (CNL. 1 à CNL. 8)
					720p (CNL. 1 à CNL. 8)
					1080p (CNL. 1 à CNL. 8)
					Qualité
		Snap Count (Nombre d'instantanés)	1 (1~3) pcs		

12.4.4 Alarms (Alarmes)

12.4.4.1 General (Informations générales)

12.4.4.1.1 Alarme de vitesse

Alarme de vitesse					
TITRE	OPTION N° 1				
Overspd (Excès de vitesse)	Enabled (Activé)---->	Alarm Type (Type d'alarme)	<i>ALARME</i>		
	<i>DISABLED (DÉSACTIVÉ)</i>		Incident		
Trigger (Déclencheur)	Speed (Vitesse)		<i>130</i> KM/H <i>80</i> MPH		
	Duration Time (Durée)		<i>10</i> (5~255) seconds (secondes)		
	Alarm Off-Delay (Délai différé de l'alarme)		<i>10</i> (5~10) seconds (secondes)		
Alarm Link Setup (Configuration du lien vers les alarmes)	Channel (Canal) Sélectionner de 1 à 6 (4 canaux) Sélectionner de 1 à 12 (8 canaux)→	Post Record (Enregistrement après alarme)	1 Min 3 Min 5 Min <i>10 MIN</i> 15 Min 30 Min		
		Lock (Verrouiller)	Enabled (Activé) <i>DISABLED (DÉSACTIVÉ)</i>		
		Alarm O/P Link (Liens vers les sorties d'alarmes)	1 -----> 2----->	Alarm O/P Duration (Durée des sorties d'alarmes)	<i>0</i> (5~255) seconds (secondes)
		Channel Link (Lien vers les canaux)	<i>AUCUN</i>		
		Single (Écran unique) ----->	Setup (Configuration) ----->	Edit Screen Layout (Modifier la disposition de l'écran)	
		Quad (Écran divisé en 4 sections) ----->	Setup (Configuration) ----->	Edit Screen Layout (Modifier la disposition de l'écran)	
	PB Alarm Duration (Durée d'alarme du bouton d'urgence)			<i>0</i> (5~255) seconds (secondes)	
Buzzer (Avertisseur sonore)	Enabled (Activé)				
	<i>DISABLED (DÉSACTIVÉ)</i>				
Buzzer Duration (Durée de l'avertisseur sonore)	Always (Toujours)				
	Timer (Minuterie)--->		<i>10</i> (5~60) seconds (secondes)		
Alarm Snap (Instantané d'alarme)	Enabled (Activé)				
	<i>DISABLED (DÉSACTIVÉ)</i>				

12.4.4.1.2 Panic Alarm (Alarme panique)

Panic Alarm (Alarme panique)			
TITRE	OPTION N° 1		
Panic Bttn (Bouton d'urgence)	ENABLED (ACTIVÉ) →	Alarm Type (Type d'alarme)	ALARME
	Disabled (Désactivé)		Incident
Trigger (Déclencheur)	Activation Period (Période d'activation)	1 (1~255) seconds (secondes)	
	Alarm Off-Delay (Délai différé de l'alarme)	10 (5~10) seconds (secondes)	
Alarm Link Setup (Configuration du lien vers les alarmes)	Channel (Canal) - Sélectionner de 1 à 6 (4 canaux) Sélectionner de 1 à 12 (8 canaux) →	Post Record (Enregistrement après alarme)	1 Min
			3 Min
		5 Min	
		10 MIN	
		15 Min	
		30 Min	
	Lock (Verrouiller)	Enabled (Activé) DISABLED (DÉSACTIVÉ)	
Alarm O/P Link (Liens vers les sorties d'alarmes)	1 -----→	Alarm O/P Duration (Durée des sorties d'alarmes)	0 (5~255) seconds (secondes)
	2-----→		
Channel Link (Lien vers les canaux)	AUCUN		
	Single (Écran unique) -----→	Setup (Configuration) -----→	Edit Screen Layout (Modifier la disposition de l'écran)
	Quad (Écran divisé en 4 sections) -----→	Setup (Configuration) -----→	Edit Screen Layout (Modifier la disposition de l'écran)
PB Alarm Duration (Durée d'alarme du bouton d'urgence)	0 (5~255) seconds (secondes)		
Buzzer (Avertisseur sonore)	Enabled (Activé)		
	DISABLED (DÉSACTIVÉ)		
Buzzer Duration (Durée de l'avertisseur sonore)	Always (Toujours)		
	Timer (Minuterie)-----→	10 (5~60) seconds (secondes)	
Alarm Snap (Instantané d'alarme)	Enabled (Activé)		
	DISABLED (DÉSACTIVÉ)		

12.4.4.1.3 Alarme d'I/O (E/S)

Alarme d'I/O (E/S)				
TITRE		OPTION N° 1		
IO # (N° d'E/S)	Enabled (Activé)---->	Alarm Type (Type d'alarme)	Alarm (Alarme)	
	<i>DISABLED (DÉSACTIVÉ)</i>		<i>EVENT (INCIDENT)</i>	
	Trigger (Déclencheur)	IO Set (Réglage de l'entrée / la sortie)	Low (Faible)	
			<i>ÉLEVÉ</i>	
		Alarm Off-Delay (Délai différé de l'alarme)	<i>1</i> (5~10) seconds (secondes)	
Alarm Link Setup (Configuration du lien vers les alarmes)	Channel (Canal) - Sélectionner de 1 à 6 (4 canaux) Sélectionner de 1 à 12 (8 canaux)→	Post Record (Enregistrement après alarme)	1 Min	
			3 Min	
			5 Min	
			<i>10 MIN</i>	
			15 Min	
			30 Min	
		Lock (Verrouiller)	Enabled (Activé)	
			<i>DISABLED (DÉSACTIVÉ)</i>	
Alarm O/P Link (Liens vers les sorties d'alarmes)	1 ----->	Alarm O/P Duration (Durée des sorties d'alarmes)	0 (5~255) seconds (secondes)	
	2----->			
Channel Link (Lien vers les canaux)	<i>AUCUN</i>			
	Single (Écran unique) ----->	Setup (Configuration) ----->	Edit Screen Layout (Modifier la disposition de l'écran)	
	Quad (Écran divisé en 4 sections) ----->	Setup (Configuration) ----->	Edit Screen Layout (Modifier la disposition de l'écran)	
PB Alarm Duration (Durée d'alarme du bouton d'urgence)		0 (5~255) seconds (secondes)		
Buzzer (Avertisseur sonore)		Enabled (Activé)		
		<i>DISABLED (DÉSACTIVÉ)</i>		
Buzzer Duration (Durée de l'avertisseur sonore)		Always (Toujours)		
		Timer (Minuterie)-- ----->	<i>10</i> (5~60) seconds (secondes)	
Alarm Snap (Instantané d'alarme)		Enabled (Activé)		
		<i>DISABLED (DÉSACTIVÉ)</i>		
Copy (Copier)	IO # (N° d'E/S)	<i>ALL (TOUS) --- -----></i>	Copy (Copier)	
		Sélectionner de 1 à 8 E/S→		

12.4.4.2 Vidéo

12.4.4.2.1 Perte vidéo

Perte vidéo				
TITRE	OPTION N° 1			
Perte vidéo	ENABLED (ACTIVÉ) →	Alarm Type (Type d'alarme)	ALARME	
	Disabled (Désactivé)		Incident	
Video Loss Setup (Configuration de l'alarme de perte vidéo)		Channel (Canal)	Channel (Canal) - Sélectionner de 1 à 12 canaux pour le déclenchement	
		Alarm Off-Delay (Délai différé de l'alarme)	5 (5~10) seconds (secondes)	
Alarm Link Setup (Configuration du lien vers les alarmes)		Channel (Canal) - Sélectionner de 1 à 6 (4 canaux) Sélectionner de 1 à 12 (8 canaux) →	Post Record (Enregistrement après alarme)	1 Min
				3 Min
				5 Min
				10 MIN
				15 Min
			30 Min	
	Lock (Verrouiller)	Enabled (Activé) DISABLED (DÉSACTIVÉ)		
Alarm O/P Link (Liens vers les sorties d'alarmes)		1 -----→	Alarm O/P Duration (Durée des sorties d'alarmes)	0 (5~255) seconds (secondes)
		2-----→		
Channel Link (Lien vers les canaux)		AUCUN		
		Single (Écran unique) -----→	Setup (Configuration) - -----→	Edit Screen Layout (Modifier la disposition de l'écran)
		Quad (Écran divisé en 4 sections) -----→	Setup (Configuration) - -----→	Edit Screen Layout (Modifier la disposition de l'écran)
PB Alarm Duration (Durée d'alarme du bouton d'urgence)			0 (5~255) seconds (secondes)	
Buzzer (Avertisseur sonore)			ENABLED (ACTIVÉ)	
			Disabled (Désactivé)	
Buzzer Duration (Durée de l'avertisseur sonore)			Always (Toujours)	
			TIMER (MINUTERIE)- -----→	5 (5~60) seconds (secondes)
Alarm Snap (Instantané d'alarme)			Enabled (Activé)	
			DISABLED (DÉSACTIVÉ)	

d'alarme du bouton d'urgence)		
Buzzer (Avertisseur sonore)	Enabled (Activé)	
	<i>DISABLED (DÉSACTIVÉ)</i>	
Buzzer Duration (Durée de l'avertisseur sonore)	Always (Toujours)	
	Timer (Minuterie)- ----->	10 (5~60) seconds (secondes)
Alarm Snap (Instantané d'alarme)	Enabled (Activé)	
	<i>DISABLED (DÉSACTIVÉ)</i>	

12.4.4.2.3 Blind Det (Détection en aveugle)

Blind Det (Détection en aveugle)							
TITRE	OPTION N° 1						
BD	Enabled (Activé)--->	Alarm Type (Type d'alarme)	<i>ALARME</i>	Enabled (Activé) -->	Sensitivity (Sensibilité)	<i>High (Haute)</i>	
	<i>DISABLED (DÉSACTIVÉ)</i>		Incident			Middle (Moyenne)	
B.D Setup (Configuration de la détection en aveugle)	Channel (1 to 12) Enable [Activer les canaux (1 à 12)]	Enabled (Activé) -->		Sensitivity (Sensibilité)	Low (Faible)		
					Middle (Moyenne)		
					Low (Faible)		
					Duration Time (Durée)	<i>5</i> (5~255) seconds (secondes)	
					Delay Time (Durée de détection)	<i>5</i> (5~255) seconds (secondes)	
	Alarm Off-Delay (Délai différé de l'alarme)	<i>10</i> (5~10) seconds (secondes)					
	Alarm Link Setup (Configuration du lien vers les alarmes)	Channel (Canal) - Sélectionner de 1 à 6 (4 canaux) Sélectionner de 1 à 12 (8 canaux)→	Post Record (Enregistrement après alarme)	1 Min		3 Min	
						5 Min	
						<i>10 MIN</i>	
						15 Min	
30 Min							
Lock (Verrouiller)		Enabled (Activé)			<i>DISABLED (DÉSACTIVÉ)</i>		
Alarm O/P Link (Liens vers les sorties d'alarmes)	1 ----->			Alarm O/P Duration (Durée des sorties d'alarmes)	<i>0</i> (5~255) seconds (secondes)		
							2----->
Channel Link (Lien vers les canaux)	<i>AUCUN</i>						
	Single (Écran unique) ----->	Setup (Configuration) ---->			Edit Screen Layout (Modifier la disposition de l'écran)		
	Quad (Écran divisé en 4 sections) ----->	Setup (Configuration) ---->			Edit Screen Layout (Modifier la disposition de l'écran)		
PB Alarm Duration (Durée d'alarme du bouton d'urgence)	<i>0</i> (5~255) seconds (secondes)						
Buzzer (Avertisseur sonore)	Enabled (Activé)						
	<i>DISABLED (DÉSACTIVÉ)</i>						
Buzzer Duration (Durée de l'avertisseur)	Always (Toujours)						

sonore)		
Alarm Snap (Instantané d'alarme)	Timer (Minuterie)- ----->	10 (5~60) seconds (secondes)

12.4.4.3 Advanced (Avancé)

12.4.4.3.1 G-Force (Force G)

G-Force (Force G)				
TITRE	OPTION N° 1			
G-Force (Force G)	Enabled (Activé)----->	Alarm Type (Type d'alarme)	ALARME	
	DISABLED (DÉSACTIVÉ)		Incident	
Calibrate (Calibrer)	X = 0	G-Force Trigger (Déclencheur de force G)	Threshold Value (Valeur limite)	
	Y = 0		X	X.X G (X,X G)
	Z = 0		Y	X.X G (X,X G)
		Z	X.X G	
		Alarm Off-Delay (Délai différé de l'alarme)	10 (5~10) seconds (secondes)	
		Alarm Link Setup (Configuration du lien vers les alarmes)	Channel (Canal) - Sélectionner de 1 à 6 (4 canaux) Sélectionner de 1 à 12 (8 canaux)→	
			Post Record (Enregistrement après alarme)	1 Min
				3 Min
				5 Min
				10 MIN
				15 Min
			30 Min	
		Lock (Verrouiller)	Enabled (Activé)	
			DISABLED (DÉSACTIVÉ)	
Alarm O/P Link (Liens vers les sorties d'alarmes)	1 ----->	Alarm O/P Duration (Durée des sorties d'alarmes)	0 (5~255) seconds (secondes)	
	2----->			
Channel Link (Lien vers les canaux)	AUCUN			
	Single (Écran unique) ----->	Setup (Configuration) ----->	Edit Screen Layout (Modifier la disposition de l'écran)	
	Quad (Écran divisé en 4 sections) ----->	Setup (Configuration) ----->	Edit Screen Layout (Modifier la disposition de l'écran)	
PB Alarm Duration (Durée d'alarme du bouton d'urgence)	0 (5~255) seconds (secondes)			
Buzzer (Avertisseur sonore)	Enabled (Activé)			
	DISABLED (DÉSACTIVÉ)			
Buzzer Duration (Durée de l'avertisseur sonore)	Always (Toujours)			
	Timer (Minuterie)----->	10 (5~60) seconds (secondes)		
Alarm Snap (Instantané d'alarme)	Enabled (Activé)			
	DISABLED (DÉSACTIVÉ)			

12.4.4.3.2 Geo-Fencing (Géo-blocage)

Geo-Fencing (Géo-blocage)	
TITRE	OPTION N° 1
Enable (Activer)	ACTIVÉ
	Off (À l'arrêt)

12.4.4.3.3 HDD Error (Erreur du DD)

HDD Error (Erreur du DD)			
TITRE	OPTION N° 1		
HDD Error (Erreur du DD)	ENABLED (ACTIVÉ) →	Alarm Type (Type d'alarme)	ALARME
	Disabled (Désactivé)		Incident
HDD Error Setup (Configuration d'erreur du DD)		Alarm Off-Delay (Délai différé de l'alarme)	5 (5~10) seconds (secondes)
Alarm Link Setup (Configuration du lien vers les alarmes)	Channel (Canal) - Sélectionner de 1 à 6 (4 canaux) Sélectionner de 1 à 12 (8 canaux) →	Post Record (Enregistrement après alarme)	1 Min
			3 Min
			5 Min
			10 MIN
			15 Min
		30 Min	
		Lock (Verrouiller)	Enabled (Activé) DISABLED (DÉSACTIVÉ)
Alarm O/P Link (Liens vers les sorties d'alarmes)	1 -----→	Alarm O/P Duration (Durée des sorties d'alarmes)	0 (5~255) seconds (secondes)
	2-----→		
Channel Link (Lien vers les canaux)	AUCUN		
	Single (Écran unique) -----→	Setup (Configuration) -----→	Edit Screen Layout (Modifier la disposition de l'écran)
	Quad (Écran divisé en 4 sections) -----→	Setup (Configuration) -----→	Edit Screen Layout (Modifier la disposition de l'écran)
PB Alarm Duration (Durée d'alarme du bouton d'urgence)			0 (5~255) seconds (secondes)
Buzzer (Avertisseur sonore)	ENABLED (ACTIVÉ)		
	Disabled (Désactivé)		
Buzzer Duration (Durée de l'avertisseur sonore)			Always (Toujours)
		Timer (Minuterie)-----→	5 (5~60) seconds (secondes)
Alarm Snap (Instantané d'alarme)			Enabled (Activé)

Disabled
(Désactivé)

12.4.5 Maintenance

12.4.5.1 Config

12.4.5.1.1 Config

Config	
<u>TITRE</u>	<u>OPTION N° 1</u>
Config File Export (Exportation du fichier de config.)	Export (Exporter)
Config File Import (Importation du fichier de config.)	Import (Importer)

12.4.5.1.2 Réseau

Réseau	
<u>TITRE</u>	<u>OPTION N° 1</u>
Network File Export (Exporter le fichier réseau)	Export (Exporter)
Network File Import (Importer le fichier réseau)	Import (Importer)

12.4.5.1.3 Geo-Fence (Géo-blocage)

Geo-Fence (Géo-blocage)	
<u>TITRE</u>	<u>OPTION N° 1</u>
Geo-Fence File Export (Exporter le fichier de géo-blocage)	Export (Exporter)
Geo-Fence File Import (Importer le fichier de géo-blocage)	Import (Importer)

12.4.5.2 Métadonnées

12.4.5.2.1 Exportation des données

Exportation des données				
TITRE	OPTION N° 1			
TOUS	ENABLED (ACTIVÉ) ----- ->	File Type (Type de fichier)	SNAPSHOTS (INSTANTANÉS)	Export (Exporter)
			GPS Data (Données GPS)	
	G-Force Info (Informations sur la force G)			
	Mob Net Dial Log (Journal de composition du num. du réseau mobile)			
	Alarm Log (Journal des alarmes)			
	Operation Log (Journal des activités)			
	Disabled (Désactivé)			
Export Time (Heure d'exportation)	Enabled (Activé) ----- ----->	Start time (Heure de début)	Date	XXXX-XX-XX
			Time (Heure)	XX:XX:XX
		End Time (Heure de fin)	Date	XXXX-XX-XX
			Time (Heure)	XX:XX:XX
	File Type (Type de fichier)	SNAPSHOTS (INSTANTANÉS)	Export (Exporter)	
		GPS Data (Données GPS)		
		G-Force Info (Informations sur la force G)		
		Mob Net Dial Log (Journal de composition du num. du réseau mobile)		
	Alarm Log (Journal des alarmes)			
	Operation Log (Journal des activités)			
	Disabled (Désactivé)			

12.4.5.3 Mise à niveau

Mise à niveau				
TITRE	OPTION N° 1			
FMW/MCU Upgrade (Mise à jour du micrologiciel / SCA)	Mise à niveau	Are you sure you would like to Upgrade? (Êtes-vous sûr(e) de vouloir mettre à niveau ?)		
IPC Upgrade (Mise à niveau de la caméra IP)	Mise à niveau	All (Toutes)	Enabled (Activé)	Mise à niveau
			Disabled (Désactivé)	
		Sélectionner parmi les caméras IP disponibles	Enabled (Activé)	Mise à niveau
			Disabled (Désactivé)	

12.4.5.4 Stockage


Stockage					
<u>TITRE</u>	<u>OPTION N° 1</u>				
Storage Type (Type de stockage)	DD				
	SD (Internal) [SD (Interne)]				
	FPB SD (SD BOÎTIER IGNIFUGÉ)				
	FRONT USB (CLÉ USB AVANT)				
Free/Total (Libre/Total)	XXXX.X G (XXXX,X G)				
Format (Formater)	HDD (DD)	Are you sure you would like to Format? (Êtes-vous sûr(e) de vouloir formater ?)			
	SD (Internal) [SD (Interne)]				
	FPB SD (SD BOÎTIER IGNIFUGÉ)				
FRONT USB (CLÉ USB AVANT)	Format type (Type de format)	FAT32 (CNL. 1 à CNL. 8)	Are you sure you would like to Format FRONT USB? (Êtes-vous sûr(e) de vouloir formater de la CLÉ USB AVANT ?)		
			MDR5 (CNL. 1 à CNL. 8)	Moins de 4 Go	Capacity is less than 4GB, not formatted into MDR5 system! (La capacité est inférieure à 4 Go ; non formaté sur le système MDR5 !)
				Plus de 4 Go	Are you sure you would like to Format FRONT USB? (Êtes-vous sûr(e) de vouloir formater de la CLÉ USB AVANT ?)

12.4.5.5 Reset (Réinitialisation)

Reset (Réinitialisation)		
<u>TITRE</u>	<u>OPTION N° 1</u>	
Factory Settings (Paramètres d'usine)	Restore (Restaurer)	Are you sure you would like to Restore Factory Default Settings? (Êtes-vous sûr(e) de vouloir restaurer les paramètres par défaut ?)
System Restart (Redémarrage du système)	Restart (Redémarrer)	Are you sure you would like to Restart? (Êtes-vous sûr(e) de vouloir redémarrer ?)

12.4.5.6 Matériel

Matériel						
TITRE	OPTION N° 1					
Hardware Config Import (Importation de la config. du matériel)	Import (Importer)					
Hardware Config Export (Exportation de la config. du matériel)	Export (Exporter)					
General System Check (Vérification du système général)	Check (Vérifier)	General Check Results (Résultats de la vérification du système général)				
Super System Check (Vérification du super- système)	Login (Connexion)	Please Enter the Super System Password (Veuillez saisir le mot de passe du super-système)				
		Password (Mot de passe)	Login (Connexion)	Super Check Results (Résultats de la vérification du super- système)	Edit Password (Modifier le mot de passe)	Current password (Mot de passe actuel)
			Cancel (Annuler)			New Password (Nouveau mot de passe)
						Re-enter Password (Saisir à nouveau le mot de passe)
					Create HW Config (Créer une config. matérielle)	Created HW Config Successfully (Création de config. matérielle réussie)
					Exit (Quitter)	

12.5 LOGOUT (DÉCONNEXION) 

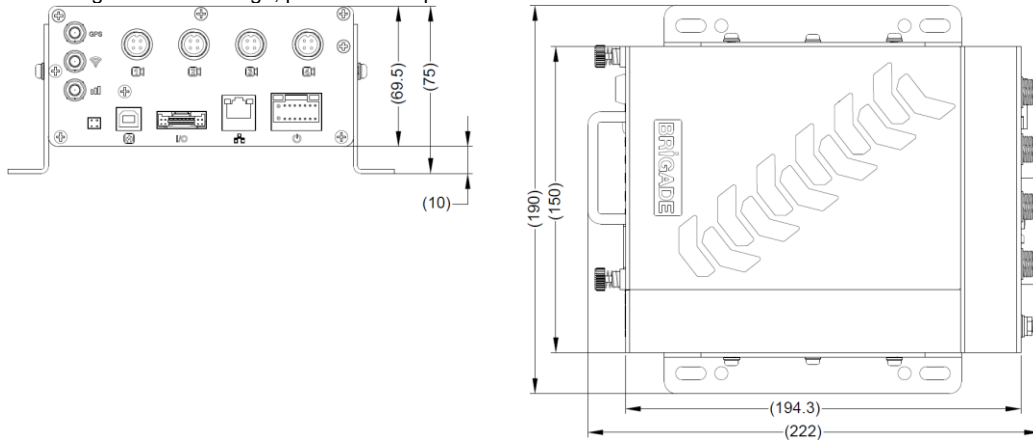
12.5.1 Invite de déconnexion

Logout Prompt (Invite de déconnexion)	
TITRE	OPTION N° 1
Are you sure you would like to Logout? (Êtes-vous sûr(e) de vouloir vous déconnecter ?)	<p>OK</p> <p>Cancel (Annuler)</p>

13 Dimensions de montage

13.1 MDR-504xx-500

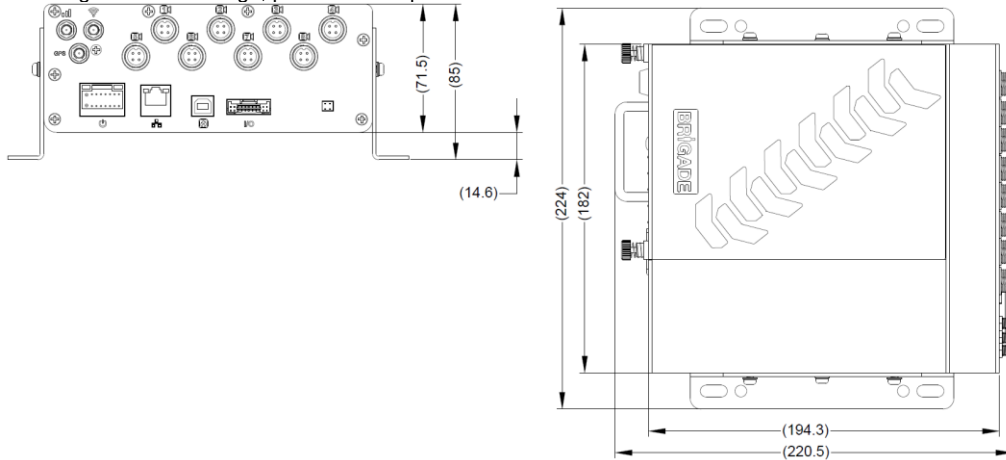
Pour les orifices de centrage lors du montage, prière de se reporter au schéma MDR-BKT-01.



<u>Bracket Position (Position du support)</u>	<u>MDR height from ground (Hauteur au sol du MDR)</u>
1 (hauteur la plus importante sur le support)	29 mm
2	20 mm
3	12,5 mm
4 (hauteur la moins importante sur le support)	4,5 mm

13.2 MDR-508xx-1000

Pour les orifices de centrage lors du montage, prière de se reporter au schéma MDR-BKT-01.



<u>Bracket Position (Position du support)</u>	<u>MDR height from ground (Hauteur au sol du MDR)</u>
1 (hauteur la plus importante sur le support)	30 mm
2	28 mm
3	14 mm
4 (hauteur la moins importante sur le support)	6 mm

14 Annexes

14.1 Tableau de qualité vidéo

Niveau de qualité		1 (supérieur)	2	3	4	5	6	7	8 (inférieur)
Débit binaire de lecture vidéo en continu (Kbps) en fonction de la résolution	D1 (CNL. 1 à CNL. 8)	2048	1536	1230	1024	900	800	720	640
	HD1	1280	960	768	640	560	500	450	400
	CIF (le plus bas)	800	600	480	400	350	312	280	250

Remarque :

- La bande passante peut varier considérablement en fonction du degré de variations de l'image. Les images statiques seront plus efficacement comprimées que les images dynamiques. Les valeurs ci-dessous ne sont données qu'à titre de référence.
- Les fréquences de trame doivent être paramétrées au maximum, soit 25 tps en PAL et 30 tps en NTSC.

14.2 Paramètres d'enregistrement normal/alarme

Avertissement : Les valeurs ci-dessous ne sont données qu'à titre de référence.

Le tableau ci-dessous récapitule les tailles d'enregistrements caractéristiques pour un canal à différentes qualités d'enregistrement et résolutions pour une durée d'une heure.

Niveau de qualité		1 (supérieur)	2	3	4	5	6	7	8 (inférieur)
Taille des données d'enregistrement (Mo par heure) en fonction de la résolution	D1 (le plus élevé)	900	675	540	450	395	351	316	281
	HD1	562	422	337	281	246	219	198	176
	CIF (le plus bas)	351	264	211	176	153	137	123	110

Le tableau suivant concerne le **MDR-504xx-500** utilisant l'ensemble de ses **4** canaux et le **MDR-508xx-1000** utilisant l'ensemble de ses **8** canaux. Il illustre les durées approximatives d'enregistrement sur le **DD** en heures :

Niveau de qualité		1 (supérieur)	2	3	4	5	6	7	8 (inférieur)	tps
Durée d'enregistrement sur DD (en heures) en fonction de la résolution	D1 (le plus élevé)	142	160	231	299	367	425	481	539	12 (8 can.) 25 (4 can.)
	HD1	170	211	272	340	408	466	522	580	25
	CIF (le plus bas)	199	326	435	544	652	746	837	932	25

14.3 Paramètres d'enregistrement en sous-flux

Le tableau suivant concerne le **MDR-404xx-500** utilisant ses 4 canaux et le **MDR-408xx-1000** utilisant ses 8 canaux. Il illustre les durées approximatives d'enregistrement sur carte SD en heures à la résolution CIF et aux diverses fréquences de trame. Les fourchettes de fréquences de trame sont contrôlées par la bande passante des sous-flux.

Bande passante		4096 Kbps	3200 Kbps	1500 Kbps	500 Kbps
Durée d'enregistrement sur SD (en heures) en fonction de la résolution	25 tps (le plus rapide)	12			
	20 tps	15			
	15 tps		20		
	10 tps		29		
	5 tps				60
	1 tps (le moins rapide)				305

14.4 Description du journal utilisateur

Raison	Exemple	Description
Allumage du MDR	08:48:16 Mise sous tension	Mise sous tension du MDR
	10:06:53 Contact coupé	
	10:06:57 Mise hors tension de l'hôte	Mise à l'arrêt du MDR
	10:10:19 Arrêt de la réinitialisation de la protection basse tension	
	15:28:51 Redémarrage	Redémarrage automatique
	22:30:55 Mise à niveau	
Informations sur le MDR	08:48:23 Version micrologicielle: MDR-504_V231_T170401.01 MCU version:T17010901	
Enregistrement sur le MDR	08:48:25 Can1 Ouverture de l'enregistrement principal	
	08:48:25 Can2 Ouverture de l'enregistrement principal	
	08:48:25 Can1 Ouverture du sous-enregistrement	
	08:48:25 Can2 Ouverture du sous-enregistrement	
	11:04:45 Can3 Fermeture de l'enregistrement principal	
	11:04:45 Can3 Fermeture du sous-enregistrement	
Connexion au MDR	08:49:27 Connexion de l'utilisateur local Connexion à l'appareil	Utilisation de l'appareil pour fonctionner
	08:56:21 Déconnexion de l'utilisateur local Connexion à l'appareil	
Configuration du MDR modifiée	08:50:53 Recherche d'enregistrement Connexion à l'appareil	
	08:50:15 Enregistrer la configuration Configuration de base->Réseau->Serveur Connexion à l'appareil	
	09:10:07 Enregistrer la configuration Alarmes->Général->Alarme E/S Connexion à l'appareil	
	10:05:13 Enregistrer la configuration Incidents->Général->Périphériques Connexion à l'appareil	
	10:12:37 Enregistrer la configuration Alarmes->Général->Alarme panique Connexion à l'appareil	
	10:30:13 Sauvegarde locale Connexion à l'appareil Nom de la vidéo:20170512000000 – 20170512000025	Exporter la séquence
	10:34:59 Enregistrer la configuration Alarmes->Avancé->Force G Connexion à l'appareil	
	10:35:34 Enregistrer la configuration Incidents->Instantanés->Instantanés d'E/S Connexion à l'appareil	
	11:42:13 Enregistrer la configuration Configuration de base->Alimentation->>Tension Connexion à l'appareil	
	14:25:51 Recherche de journal Connexion à l'appareil	
	15:21:40 Lecture locale Connexion à l'appareil Nom de la vidéo:20170512120935 - 20170512120936	
	15:28:50 Enregistrer la configuration Format vidéo Connexion à l'appareil	Passer de PAL à NTSC ou vice-versa
	15:35:00 Réinitialiser les paramètres Connexion à l'appareil	
	00:47:21 Formater le disque Connexion à l'appareil	
	03:58:23 Modifier les paramètres d'enregistrement Connexion à l'appareil Canal 1:D1->720P Fréquence de trame:25->30	
	03:23:22 Caméra IP05 en ligne	Lorsqu'une caméra IP est connectée
	18:54:21 Minuterie arrêtée	Mode d'allumage : Minuterie et temps écoulé
Alarms (Alarmes)	11:04:41 Can3 Perte vidéo	
	11:35:19 Mise hors tension de l'hôte	Lorsque la tension descend trop bas
	11:43:30 Basse tension désactivée	La tension augmente à un niveau normal et annule l'alarme de basse tension
	08:44:52 08:45:04 Canal1mouvements	
	09:10:07 09:11:15 E/S1 Clignotant gauche	
	10:04:55 10:05:05 ACC Y Direction	
	11:31:54 11:32:06 panneau	
	11:42:54 11:42:54 Alarme de basse tension	
MDR-Dashboard 5.0 Télécommande	08:53:36 Vidéo en direct à distance Canal1Sous-flux 20170512085311 – 20170512085336	
	08:52:23 Télécharger l'enregistrement Connexion de l'utilisateur à distance 20170511230000 – 20170511230100	Utilisation à distance
	09:02:25 Mise en veille du téléchargement auto	Lorsque plusieurs tâches sont en cours de téléchargement, certaines doivent attendre
	03:03:38 Entrer dans la zone du polygone [(1)]	Fonction de géo-blocage
	03:45:22 Sortir de la zone du polygone [(1)]	Fonction de géo-blocage

14.5 Tableau des incidents

Le tableau suivant illustre le type d'incidents enregistrés. Ceci figure sur la recherche de la liste d'incidents du MDR et sur MDR-Dashboard.

Type d'incident	Nom d'incident	Description
Perte vidéo	VL	Alarme de perte vidéo (par ex., la caméra a été débranchée accidentellement ou délibérément).
Détection en aveugle	BD	Alarme de caméra aveugle (par ex., la caméra a été délibérément masquée ou un gros objet obstrue toute la vue).
Détection de mouvements	MD	Détection de mouvements pour la capture vidéo lorsque les véhicules sont laissés sans surveillance.
Déclencheurs	Nom du déclencheur (par ex., (e.g. IO1, IO2, etc., ou PB pour bouton d'urgence)	Alarme de capteur de déclencheur GPIO (entrée/sortie pour usage général).
Alarme de vitesse	H-Speed (Excès de vitesse) L-Speed (Sous-vitesse)	Les excès de vitesse et vitesses basses peuvent être signalés et enregistrés.
Force G	Force G	Une force G excessive peut être détectée et enregistrée.

14.6 Abréviation Définition

Les tableaux suivants illustrent certains mots abrégés en raison d'un espace d'affichage limité.

MDR Firmware and Ethernet:

Truncation	Definition
1 Heur	1 Heure
Actuali	Actualiser
Ajou	Ajouter
Annule	Annuler/Annuleren
AUCU	AUCUN
Basse vit	Basse vitesse
Con	Connexion
Conne	
Copi	Copier
Débloquer, veuillez patie	Débloquer, veuillez patienter
Déconn	Déconnexion
Démar	Démarrer
Données	Données GPS
En atte	En attente
En lig	En ligne
En lign	
Enre	Enregistrer
Entré	Entrée
ÉTE	ÉTEINT
Expliqu	Expliquer
Export	Exporter
Faib	Faible
Géo-bloca	Géo-blocage
Heur	Heure
Hors li	Hors ligne

Truncation	Definition
Image en	Image en direct
Import	Importer
Incid	Incident
Inconn	Inconnu
Jamai	Jamais
Jour	Journée
Mise à modi	Mise à niveau modifier
Mot de p	Mot de passe
Navigu	Naviguer
Never	Never (Jamais)
No	Non
Off	Off (À l'arrêt)
Ouvr	Ouvrir
Quit	Quitter
Recher	Rechercher
Redémar	Redémarrer
Restaur	Restaurer
Résultats de r	Résultats de recherche
Serveu	Serveur
SO	SOUS TENSION
Suppri	Supprimer
Tou	Toutes
Type de vid	Type de vidéo
Verrou	Verrouillé
Verr	Verrouiller

MDR-Dashboard 5.0 and MDR-Player 5.0:

Truncation	Definition
1 Heur	1 Heure
Accu	Accueil
Actuali	Actualiser
Ajou	Ajouter
Annule	Annuler/Annuleren
Appare	Appareil
Appareil hors	Appareil hors ligne
Appe	Appel
Arrê	Arrêt
Audio bidirec	Audio bidirectionnel
Ajou	Aujourd'hui
Autorisation limit	Autorisation limitée
Avanceme	Avancement
Basse vit	Basse vitesse
Cacher	Cacher
Capteu	Capteur
Car	Carte
Cart	
Con	Connexion
Configuratio	Setup (Configuration)
Conne	Connexion
Cons	Conseils
Consei	Conseillé

Truncation	Definition
Hors li	Hors ligne
Image en	Image en direct
Image p	Image précédente
Import	Importer
Incid	Incident
Inconn	Inconnu
Infos de t	Infos de trame
Instanta	Instantané
Jour	Journée/ Journées
Liste d'autoris	Liste d'autorisations
Maximise	Maximiser
Minimise	Minimiser
Mise à	Mise à jour
modi	modifier
Mot de p	Mot de passe
Navigu	Naviguer
No	Non
Nom d'inci	Nom d'incident
Ouvr	Ouvrir
Ouvrir doss	Ouvrir dossier
Ouvrir fi	Ouvrir fichier
Paramètr	Paramètres
Paramétrage Mo	Paramétrage Mosaïque

Copi	Copier
Coule	Couleur
Décompte des	Décompte des canaux
Déconn	Déconnexion
Démar	Démarrer
Démarrage	Démarrage automatique
Demi-t	Demi-tour
Dépl	Déplacer
Dernière	Dernière page
Disq	Disque
Disque du	Disque dur
En atte	En attente
En lig	En ligne
En lign	
Enre	Enregistrer
Enregistrement te	Enregistrement terminé
Entré	Entrée
Envo	Envoyer
Es	Est
ÉTE	ÉTEINT
Export	Exporter/en
Faib	Faible
Format à dist	Format à distance
Group	Groupe
Heur	Heure

Paramètres syst	Paramètres système
Première p	Première page
Quit	Quitter
Recher	Rechercher
Redémar	Redémarrer
Réglage du fil	Réglage du filtre
Répertoire	Répertoire
Restaur	Restaurer
Résultats de r	Résultats de recherche
Retire	Retirer
Révoqu	Révoquer
Sélect	Sélectionner
Serveu	Serveur
SO	SOUS TENSION
Suppri	Supprimer
Tâch	Tâche
Tail	Taille
Téléchar	Télécharger
Tou	Toutes
Tout cop	Tout copier
Tout effa	Tout effacer
Tout sélec	Tout sélectionner
Util	Utilisateur
Verr	Verrouiller
Zoom arr	Zoom arrière
Zoom av	Zoom avant

MDR-Server 5.0:

<u>Truncation</u>	<u>Definition</u>
2- mettre jour autoris grou	2- mettre jour autoris group
3- ajout personne pouvoirs	3- ajout personne pouvoirs exploit
3- personne pouvoirs exploit m	3- personne pouvoirs exploit mise jour
Accu	Accueil
Activer écraseme	Activer écrasement
Ajo	Ajou
Ajou	Ajouter
Ajou ra	Ajout rapide
Ajou rap	
Ajou tâ	Ajou tâch
ajouter	ajouter utilis
Ancien mot p	Ancien mot pas
Annule	Annuler/Annuleren
app s'éteindra bient	app s'éteindra bientôt
arbo rôles uti	arbo rôles util.
Assistant InstallShi	Assistant InstallShield
Aucun fich enre	Aucun fich enreg
Aucuns fichs	Aucuns fichs journaux
Aucuns fichs en	Aucuns fichs enreg
Ajou	Aujourd'hui
Autorisatio	Autorisations
Base don	Base données
base données i	base données incor
Basse vit	Basse vit.
Bienven	Bienvenue
Boîte lettres vi	Boîte lettres vide
boîte no	boîte noire
Car	Caract
Carburant K	Carburant Km
Cart	Carte
Carte SI	Carte SIM
chauf	chauff
Chemin enre	Chemin enreg
Choisir fic	Choisir fich
Cinq étoi	Cinq étoiles
clic pour permu	clic pour permuter
Code ba	Code barre
Cons	Conseils

<u>Truncation</u>	<u>Definition</u>
Infos chau	Infos chauff
interrup mise niv Lect. US	interrup mise niv Lect. USB
Introuvab	Introuvable
IP RES	IP REST
IP We	IP Web
Jamai	Jamais
Jou	Jour
Jour	Jours
jour Uti	jour Util
Jour. boîte no	Jour. boîte noire
jour. Co	jour. Comp n°
Journal mo	Journal modes
Les fichs n'exi	Les fichs n'existent pas
Localisa	Localisation
mauvais code m	mauvais code md5
mauvaise durée vali	mauvaise durée valid
Même jou	Même jour
Menu prin	Menu princ.
Mettre niv gestion document	Mettre niv gestion documents
Mise j	Mise jour
mise jour imp	mise jour imp.
modi	modifier
modif conf. port et ad. IP ser	modif conf. port et ad. IP serv enreg et serv redirec
N° GPS en circonstances norm: 10 s = 1, 1 h = 360, 24 h = 8 64	N° GPS en circonstances norm: 10 s = 1, 1 h = 360, 24 h = 8 640
Nbre passa	Nbre passagers montant véh
Nbre passag	Nbre passagers descendant véh
Nbre total pass d	Nbre total pass descendant véh
Nbre total passa	Nbre total passagers montant véh
Never	Never (Jamais)
No	Non
Nom util. MD	Nom util. MDR
Non class	Non classé
Nouveau mot	Nouveau mot pas
Nouveau réper	Nouveau répert
Nouvel t	Nouvel tâche
Nouvel tâch inter par	Nouvel tâch inter par nouvel sess
Nouvel tâch interr par	Nouvel tâch interr par nouvel sess
Nouvel tâche interromp	Nouvel tâche interromp par nouvel session
Off	Off (À l'arrêt)

Copi	Copier
Couleur pla	Couleur plaque
Débi	Débit
Décom	Décompt
Demi-t	Demi-tour
Déplacer g	Déplacer groupe
Dernier h. GP	Dernier h. GPS
Dernière C	Dernière Conn
Dernière Conn	Dernière Conn IP
Dernière h. mise	Dernière h. mise jour
Deux étoi	Deux étoiles
Deux mots pas ne corresponde	Deux mots pas ne correspondent pas !
Doit all	Doit aller E
Doit alle	Doit aller N.
Embray trop lon	Embray trop long
En cour	En cours
En cours référence opérateur boîte aux lettres pour envoyer limite quotidienne e-mails, allocation raisonnabe-mails, 5 minut	En cours référence opérateur boîte aux lettres pour envoyer limite quotidienne e-mails, allocation raisonnabe-mails, 5 minutes plus tard pour prendre effet
En lig	
En lign	En ligne
enreg ad. l	enreg ad. IP
enreg données im	enreg données imp
enreg/boîte noir	enreg/boîte noire
Entré	Entrée
envoi données im	envoi données imp.
Envoyer certaines données re	Envoyer certaines données relatives à l'appareil via email ou message, à quelqu'un
Équip mise à jour en lo	Équip mise à jour en lots - Fig
Es	Est
État porte	État portes
État portes voi	État portes voit
Expliqu	Expliquer
Faib	Faible
fich existe pa	fich existe pas
Fich existent p	Fich existent pas
fich n'existe	fich n'existe pas
Fichexistent pa	Fichexistent pas
Fichs n'existen	Fichs n'existent pas
Flott	Flottes
Fonctio	Fonction
Gestion chauf	Gestion chauff
Group voit déte	Group voit détenues
Groupe transfé	Groupe transfert
Groupe voitures	Groupe voitures détenues
h. dernière Con	h. dernière Conn
h. dernière déCo	h. dernière déConn
h. fin mise	h. fin mise niveu
Homm	Homme
Hors li	Hors ligne
ID client pas tro	ID client pas trouvé
Identif. ftp im	Identif. ftp imp
Il y a une tâche té	Il y a une tâche télécharg ce type
imp créer liens multiméd	imp créer liens multimédia
imp envoi donnée	imp envoi données
imp obtenir type app a éch	imp obtenir type app a échoué
imp obtenir version micrologici	imp obtenir version micrologiciel
imp recevoir donnée	imp recevoir données
imp rech. dans calendr	imp rech. dans calendrier
imp se connecter lien m	imp se connecter lien média
Inconn	Inconnu

Origine co	Origine con
Page « Réinitialiser mot pas » envoyée. connecter pour consulter boi	Page « Réinitialiser mot pas » envoyée. connecter pour consulter boîte lettres
Pas accusé réception Co	Pas accusé réception Conn lien média
pas cette tâ	pas cette tâch
Pas conf Conn lien médi	Pas conf Conn lien média
Permis conduire	Permis conduire chauff
Personne autorité e	Personne autorité exploit
Pétrol	Pétrolier
Photo	Photo face
Platefo	Platform
Port. Ne	Port. Net
prob. fich mise ni	prob. fich mise niv
prochaine	prochaine al.
Prog emai	Prog emails
Quatre éto	Quatre étoiles
Quest	Question
Rap. balayage incorre	Rap. balayage incorrect
Rap. carte magn u	Rap. carte magn utilisée
Rap. carte utili	Rap. carte utilisée incorrecte
Rap. sur le jo	Rap. sur le jour. util.
Rap.carte balayage condu	Rap.carte balayage conducteur
Rap.détails déplac	Rap.détails déplacements
Rap.passage d'une	Rap.passage d'une carte non enregistrée
Rech dans aucune mém	Rech dans aucune mémoire
Rech. voit	Rech. voiture
Recherche dans aucun	Recherche dans aucune mémoire !
Redémar	Redémarrer
Redonner nom ut	Redonner nom util.
Redonner nouveau mo	Redonner nouveau mot pas
Réini	Réinit
Restaur	Restaurer
Retire	Retirer
Saisissez nouveau mot pas dans zone texte suivan	Saisissez nouveau mot pas dans zone texte suivante
Se déco	Se déconn
Secousse int	Secousse intense
sélect donn pour lesquelles	sélect donn pour lesquelles demander renseig
Session clôture transfert données te	Session clôture transfert données terminée
S'iden	S'identif
Sign	Signer
Surcharg	Surcharge
Tâch	Tâche
Tail	Taille
Taille fi	Taille fich
téléch en	téléch en cours
Temps réé	Temps réel
Tou	Tou
	Tous
	Tout
Tout exis	Tout existe
Tout sélec	Tout sélect
Toutes tâ	Toutes tâch
Trois étoil	Trois étoiles
Type ouver	Type ouvert sess
Une ét	Une étoile
util	util.
vérif journal su	vérif journal supp
Vill	Ville
Voi	Voir
Voya	Voyage

Location Undetermined:

<u>Truncation</u>	<u>Definition</u>
Ajout dos	Ajout doss
Ajout appare	Ajout appareil
Ajout aux Favori	Ajout aux Favoris
Ajout blo	Ajout blocage
Ajout group	Ajout groupe
Ajout rô	Ajout rôle
Ajout ut	Ajout util
Ancien mot de pa	Ancien mot de passe
Chargement int	Chargement interface graphique
Cond lente po	Cond lente point mort
Conf. email	Conf. emails
Config de	Config de clip
Config nouveau mot d	Config nouveau mot de passe
Configurat	Configuration chemin
Connex à l'appare	Connex à l'appareil
Coup	Couper son
Décou	Découp
En cours de	En cours de mise tampon
Enregistrer m	Enregistrer mot de passe
Exporter toutes a	Exporter toutes alarm
fermer vid dans	fermer vid dans {0}s
Flotte	Flotte
Formater disque d	Formater disque dur et SD
Gest donnée	Gest données
Heure débu	Heure début
Heure fi	Heure fin
ID appare	ID appareil
Il y a {0}	Il y a {0} minutes
Il y a quel	Il y a quelques minutes
Impos d'enr	Impos d'enregistrer
Impos ouvrir le	Impos ouvrir le fichier
infos jo	infos journal
infos prin	infos princ.
Inverser sélecti	Inverser sélection
Journal activ	Journal activités

<u>Truncation</u>	<u>Definition</u>
Journal con u	Journal con util
Liste fic	Liste fich
Mauvais nom utiliza ou	Mauvais nom utiliza ou mot de passe
Mettre jour	Mettre jour util
Mise jour dos	Mise jour doss
Mise jour r	Mise jour rôle
Modif apparei	Modif appareil
Mots de passe correspondent pas, confi	Mots de passe correspondent pas, confirmer
Nom util	Nom utilisateur
Option aut	Option autotéléch
ouvrir toutes	ouvrir toutes s vidéos
Paramètres autorisa	Paramètres autorisation
Pas d'app	Pas d'appar
pas don	pas donnée
pas rappe	pas rappel
Pério trav	Pério travail
Probl ID de appa	Probl ID de appareil
Proch im	Proch ima
Programme en fonctionn	Programme en fonctionnement
Rap. > limite vi	Rap. > limite vit
Rap. décompte personne	Rap. décompte personnes
Rap. trafic donn	Rap. trafic données util
Recherche	Recherche enregistre
Rechercher fichiers main	Rechercher fichiers main stream
Rechercher fichiers sub	Rechercher fichiers sub stream
Redonner nouvea	Redonner nouveau mot de passe
Saisir nom util. ou mot Pa	Saisir nom util. ou mot Pas.
Saisir nom util. ou mot Pas ou code a	Saisir nom util. ou mot Pas ou code authent
Serveur messag	Serveur messagerie
Serveur transmi	Serveur transmission
Tableau vit	Tableau vites
temps	temps con écoulé
Type pos	Type poste
Vites rotation rou	Vites rotation roues
Vites trop	Vites trop élevée
Voulez-vous quitter l'applicat	Voulez-vous quitter l'application

15 Essais et maintenance

15.1 Instructions à l'opérateur

Les informations suivantes sont destinées à l'opérateur du véhicule dans lequel un système MDR série 500 de Brigade est installé :

- 1) Le MDR série 500 de Brigade est prévu pour être utilisé comme enregistreur numérique mobile. Les chauffeurs et les opérateurs ne doivent pas modifier le menu de configuration du MDR. La télécommande doit être utilisée uniquement par des opérateurs dûment formés sur le plan technique, lorsque le véhicule est à l'arrêt.
- 2) Les essais et l'inspection du système doivent être exécutés conformément à ce manuel. Il incombe au chauffeur ou à l'opérateur de s'assurer que le système MDR série 500 de Brigade fonctionne comme prévu.
- 3) Il est vivement recommandé aux opérateurs utilisant ce matériel de vérifier le fonctionnement du système au début de chaque période de travail.
- 4) La sécurité est améliorée lorsque ce matériel est utilisé conjointement aux systèmes de surveillance par caméra de Brigade. Ceci permet de déclencher des vues de la caméra et de fournir des informations supplémentaires durant les manœuvres du véhicule. Il est nécessaire de lire, comprendre et suivre toutes les instructions reçues pour l'utilisation du système MDR série 500 de Brigade.
- 5) Le système d'enregistrement numérique MDR série 500 de Brigade est destiné à une utilisation sur les véhicules commerciaux et les machines et matériels mécaniques. Pour installer correctement le système, il convient d'avoir une bonne compréhension des systèmes électriques du véhicule ainsi que de leurs procédures et de posséder de bonnes compétences en installation.
- 6) Conserver ces instructions en lieu sûr et s'y reporter pour la maintenance et/ou la réinstallation du produit.

15.2 Maintenance et essais

Ces informations s'adressent à l'opérateur pour la maintenance et les essais relatifs au véhicule équipé d'un système MDR série 500 de Brigade. Elles sont également destinées à le familiariser avec les fonctions et le comportement du système. Des inspections plus fréquentes sont nécessaires lorsque :

- le véhicule est utilisé dans un environnement particulièrement sale ou rigoureux ;
- l'opérateur a des raisons de suspecter que le système ne fonctionne pas ou a été endommagé.

Procédure :

- 1) Nettoyer l'objectif de la caméra et le boîtier et retirer toute accumulation de saletés, boue, neige, glace et autres débris.
- 2) Procéder à l'inspection visuelle des caméras et du MDR et vérifier qu'ils sont fermement fixés au véhicule et qu'ils ne sont pas endommagés.
- 3) Procéder à l'inspection visuelle des câbles du système et vérifier qu'ils sont correctement fixés et qu'ils ne sont pas endommagés.
- 4) Veiller à ce que la zone face aux caméras soit libre de tout obstacle et qu'elle couvre correctement la zone concernée pour voir les objets.

Si l'un des essais suivants échoue, suivre les sections détaillées dans ce guide d'instructions ou contacter Brigade si le doute persiste.

- 5) Activer le système MDR série 500 de Brigade et vérifier que les diodes LED (à l'avant du MDR) sont allumées ; les enregistrements sur le DD prendront environ 50 secondes à démarrer, à la suite d'une vérification du système de fichiers.
- 6) Ces tests ne peuvent être effectués que lorsque la sortie vidéo du MDR est affichée sur l'écran de Brigade. S'assurer que la carte SD et le DD enregistrent. L'enregistrement est illustré accompagné d'un symbole de carte SD et d'un symbole de DD.
- 7) D'autres essais peuvent être effectués en fonction de la configuration. Par exemple, si le paramètre Video Loss (Perte vidéo) est activé, toute caméra déconnectée ou fonctionnant mal sera détectée.
- 8) Il est également possible de diagnostiquer l'activation du capteur de déclencheur. Par exemple, si un déclencheur donné est configuré pour activer un canal en plein écran ou pour déclencher une alarme, le canal s'affichera en plein écran ou la lettre A en rouge (si un moniteur Brigade est connecté) sera affichée à l'écran.
- 9) Le fonctionnement du GPS, du capteur G, de la tension d'alimentation et du chauffage sont accessibles en cliquant sur SYS INFO (INFORMATIONS SYSTÈME), à l'aide de la souris (si un moniteur Brigade est connecté).

16 Indications générales concernant les antennes

- (a) Assurez-vous que le fil est :
 - correctement fixé, mais veillez à ce qu'il ne soit pas tendu ou déformée ;
 - acheminé afin d'éviter les courbes sèches ;
 - ne fonctionne pas en parallèle avec le câblage d'un véhicule si possible ;
 - acheminé aussi loin que possible de tout module électronique.
- (b) L'excédent de fil coaxial ne doit pas être enroulé, car cela pourrait affecter le réglage de l'antenne ainsi qu'engendrer des interférences électriques. L'excédent de fil doit être placé sur une plus grande surface pour éviter tout enroulement potentiel.
- (c) Avant la connexion à l'équipement, tester le courant CC de l'antenne côté équipement du fil coaxial, afin de vérifier qu'il circule bien et qu'il n'existe aucun court-circuit.
- (d) Planifier les positions de l'antenne pour obtenir la meilleure séparation entre les antennes, tout en ayant une surface d'une bonne taille pour chacune d'elles. Séparer chaque antenne d'au moins 50 cm, dans la mesure du possible. L'antenne déjà montée sur le véhicule est également concernée (par exemple, les appareils radio, les téléphones et les GPS).
- (e) Enregistrer et visionner une courte séquence des enregistrements, afin de vérifier qu'ils ne provoquent pas d'interférences ou n'en sont pas affectés. Les problèmes d'EMC peuvent provoquer des interférences avec les équipements de divertissement embarqués ou tout autre équipement électrique automobile. En outre, l'antenne peut capter du bruit provenant du véhicule ou d'autres équipements, notamment de barres lumineuses, de processeurs de GPS ainsi que d'autres équipement numérique (informatique) et le présenter à l'équipement radio comme étant une interférence. Un repositionnement peut être nécessaire.

17 Dépannage

17.1 Unité MDR

Scénario	Détection	Résolution
Perte de données d'enregistrement	<ol style="list-style-type: none"> 1. La diode d'erreur sera visible sur le panneau LED du système MDR 2. La diode d'erreur sera affichée sur le panneau distant 3. Si un avertisseur sonore est activé ou relié à l'une des sorties de déclenchement, une alarme sonore pourra avertir les conducteurs 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Une carte SD est utilisée pour récupérer des données - voir le manuel pour en savoir plus sur les options d'enregistrement 2. Il est essentiel que le conducteur puisse toujours voir le panneau LCD du MDR ou le panneau distant 3. L'alarme sonore doit être activée et configurée, afin d'alerter les conducteurs des problèmes
Perte d'alimentation du système	<ol style="list-style-type: none"> 1. La diode d'erreur sera visible sur le panneau LED du système MDR et la LED d'alimentation s'éteindra 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remplacer la batterie du véhicule, si un dysfonctionnement est suspecté 2. Activer la fonction de Low Voltage Protection (Protection basse tension) 3. Il est possible que les fusibles aient sautés et nécessitent un remplacement
Corruption de données en raison d'une perte d'alimentation	<ol style="list-style-type: none"> 1. La diode d'erreur sera visible sur le panneau LED du système MDR et la LED d'alimentation s'éteindra 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le MDR est alimenté pendant quelques minutes après la perte d'alimentation, afin de permettre la fermeture des fichiers d'enregistrement 2. Un accessoire UPS peut être utilisé pour alimenter le MDR pendant 30 minutes, en fonction de la configuration
Perte vidéo	<ol style="list-style-type: none"> 1. La LED de perte vidéo s'allumera ; elle se trouve sur le MDR et le panneau distant 2. Si un avertisseur sonore est activé ou relié à l'une des sorties de déclenchement, une alarme sonore pourra avertir les conducteurs 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Dans la mesure du possible, ne pas installer les fils dans une zone où ceux-ci peuvent être manipulés 2. S'assurer que les prises des fils soient bien mises avant de conduire
Pas d'enregistrement sur carte SD ou disque dur	<ol style="list-style-type: none"> 1. La diode d'erreur sera visible sur le panneau LED du système MDR 2. La diode d'erreur sera affichée sur le panneau distant 3. Si un avertisseur sonore est activé ou relié à l'une des sorties de déclenchement, une alarme sonore pourra avertir les conducteurs 	<ol style="list-style-type: none"> 1. La diode d'erreur sera visible sur le panneau LED du système MDR 2. La diode d'erreur sera affichée sur le panneau distant 3. Si un avertisseur sonore est activé ou relié à l'une des sorties de déclenchement, une alarme sonore pourra avertir les conducteurs Veiller à ce que la fonction Overwrite (Écraser) soit désactivée 4. Installer un DD de 1 To ou une carte SD de 256 Go
Problème de SCA	<ol style="list-style-type: none"> 1. Dégâts physiques visibles et impossible de se connecter sur PC 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Conserver un SCA de réserve pour un véhicule 2. S'assurer que le fil USB fourni est utilisé 3. Veiller à ce que le PC soit entièrement à jour et s'assurer que les mises à jour Windows et pilotes sont installés
Défaillance due à l'environnement	<ol style="list-style-type: none"> 1. La diode d'erreur sera visible sur le panneau LED du système MDR 2. La diode d'erreur sera affichée sur le panneau distant 3. L'enregistrement sur disque dur ne peut pas commencer (LCD du DD pas allumée) 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le conducteur doit attendre quelques minutes pour que le chauffage interne chauffe le disque dur à plus de 0° C – ce dernier commencera ensuite à enregistrer
Problème au niveau de la station d'ancrage	<ol style="list-style-type: none"> 1. Aucune LED d'alimentation visible n'est allumée 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifier que la fonction MCU KEY (CLÉ SCA) est verrouillée 2. Veiller à ce que les fils utilisés soient protégés par une gaine thermorétractable
Fonction DD irrégulière (réparer le DD)	<ol style="list-style-type: none"> 1. La diode d'erreur sera visible sur le panneau LED du système MDR 2. La diode d'erreur sera affichée sur le panneau distant 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Il est essentiel que les clients SCA suivent la procédure de dépose du SCA, tel que stipulée dans le manuel

17.2 Boîtier ignifugé du MDR

- En cas de connexion d'un boîtier ignifugé au MDR. Activer cette option dans l'OSD. Cliquer sur Surveillance > Record (Enregistrer) > SD (Carte SD) > FPB SD (SD boîtier ignifugé).
- Il se peut que le MDR redémarre pour activer ce nouvel appareil.
- Formater tous les nouveaux boîtiers ignifugés avant de les utiliser.
- Pour ce faire, suivre les étapes suivantes :
 - Commencer par formater sous FAT32, afin d'afficher la capacité de stockage correcte.
 - Puis, formater sous MDR5, afin que le MDR puisse enregistrer sur ce support.
- Il ne sera plus nécessaire de répéter le processus



Activer la carte SD (Boîtier ignifugé) – Figure 229



Capacité de stockage de la carte SD (Boîtier ignifugé) – Figure 230

détaillé ci-dessus à l'avenir.

- Enfin, confirmer le support de stockage sous System Information (Informations système), sous SD (FPB) [Carte SD (Boîtier ignifugé)] (32,2 Go).

18 Spécifications techniques

Caractéristiques

Système vidéo	PAL/NTSC/AHD
Entrée vidéo	4x canaux – Sélectionner la prise 2x canaux pour caméras IP via prise Ethernet, nécessite un interrupteur POE / 8x canaux – Sélectionner la prise 4x canaux pour caméras IP via prise Ethernet, nécessite un interrupteur POE
Sortie vidéo	1x canal – Sélectionner la prise
Compression vidéo	H.264
Configuration ou contrôle	Souris USB, télécommande infrarouge et PC (menu Ethernet)
Écran divisé	Single (Écran unique), Quad (Écran divisé en 4 sections) et 9-Split (Écran divisé en 9 sections)
Entrée audio	4x canaux – Sélectionner la prise (si la fréquence de trame est réglée sur plus de 6 tps) 2x canaux pour caméras IP via prise Ethernet, nécessite un interrupteur POE / 8x canaux – Sélectionner la prise (si la fréquence de trame est réglée sur plus de 6 tps) 4x canaux pour caméras IP via prise Ethernet, nécessite un interrupteur POE
Sortie audio	1x canal – Sélectionner la prise
Compression audio	ADPCM
Affichage à l'écran (OSD)	Informations GPS, alarme, température, accélération, tension, version du micrologiciel, version du SCA, informations sur le réseau, informations sur le stockage
Interface d'utilisation	Interface utilisateur graphique OSD
Vue d'image	Vue normale, vue miroir ou inversion verticale par canal
Sens d'installation	N'importe quel sens de montage (DD interne avec montage antivibrations)
Fréquence de trame d'image minimum - maximum	1-25 TPS (PAL) ; 1-30 TPS (NTSC) ; 1-30 TPS (AHD) ; 1-30 (en fonction de la caméra IP)
Résolution d'image	PAL : WD1 (960x576), D1 (704x576), WHD1 (960x288), HD1 (704x288), WCIF (960x288), CIF (352x288) NTSC : WD1 (960x480), D1 (704x480), WHD1 (960x240), HD1 (704x240), WCIF (960x240), CIF (352x240) AHD : HD (1280x720), FULL-HD (1920x1080) Caméra IP : HD (1280x720), FULL-HD (1920x1080) configurable pour chaque canal
Qualité d'image	1 à 8 niveaux réglables (1 étant le meilleur)
Mode d'enregistrement	Normal (Normal), Alarme (Alarm), Minuterie (Timer)
Enregistrement avant alarme	Plage comprise entre 30 et 60 minutes
Enregistrement après alarme	De 1 à 30 minutes
Arrêt différé (après enregistrement)	Plage comprise entre 0 seconde et sans interruption
Enregistrement simultané	Oui, sur carte SD
Lecture des enregistrements	1 canal à la fois, à l'aide de la sortie vidéo MDR vers écran 1 à 6 canaux, à l'aide de MDR-Dashboard 5.0 / de MDR-Player 5.0 / d'un PC via navigateur (Ethernet)
Options de mode de recherche de fichier par OSD	Date/Heure/Canal/Type de fichier
Chauffage intégré	À -25 °C, le DD commence à enregistrer après environ 15 minutes À -25 °C, la carte SD commence à enregistrer après environ 4 minutes La valeur limite de température pour la mise en marche du chauffage est de 0 °C et de 5 °C pour l'arrêt du chauffage
GPS intégré	Suivi de position GPS, détection de vitesse et horloge de synchronisation
Avertisseur sonore intégré	Oui, configurable pour toutes les alarmes
Capteur G intégré	Oui, la valeur limite est configurable
Capacité de stockage (Go)	500 Go pour le MDR-504XX-500/1 To pour le MDR-508XX-1000, 2,5" DD SATA (2 To max.) 32 Go pour le MDR-504XX-500/ 64 Go pour le MDR-508XX-1000, carte SD classe 10 (256 Go max.)
Capacité de stockage (heures d'enregistrement)	Meilleure - 142 heures (Qualité 1; Rés. D1 ; 25/30 tps) Normale - 1164 heures (Qualité 8, Rés. CIF ; 25/30 tps) La plus longue - 1862 heures (Qualité 8, Rés. CIF, 1 tps)
Mode d'accès	Accès protégé par mot de passe et 2x groupes d'utilisateurs (Admin et Normal)
Langues	OSD en anglais uniquement Logiciel PC : MDR-Dashboard 5.0 et MDR-Player 5.0 en anglais uniquement Applications mobiles : MDR 5.0 (Android et iOS) en anglais uniquement
Diodes LED de situation / diagnostic du MDR (à l'avant de l'appareil)	Power (Mise sous tension), HDD Recording (DD en cours d'enregistrement), HDD State (Situation du DD), SD State (Situation de la carte SD), GPS, Video Loss (Perte vidéo), Alarms (Alarmes), Errors (Erreurs), Network and Heater State (Situation du réseau et du chauffage)

Interface réseau

Normes pour appareil portables	2G/3G/4G [MDR-408GW-1000, MDR-504GW-500 et MDR-504G-500 uniquement]
Bandes d'utilisation d'appareils portables	4G (FDD LTE) : B1,B2,B3,B4,B5,B7,B8,B20, toutes les bandes avec diversité 3G (WCDMA/HSDPA/HSUPA/HSPA+) : B1,B2,B3,B4,B5,B7,B8,B20, toutes les bandes avec diversité 2G (GPRS/GSM/EDGE) : 850/900/1800/1900 MHz [MDR-504GW-500 et MDR-504G-500 uniquement]
Services de transmissions de données par appareils portables	GPRS : UL 85,6 kbit/s ; DL 85,6 kbit/s EDGE : UL 236,8 kbit/s ; DL 236,8 kbit/s WCDMA CS : UL 64 kbit/s ; DL 64 kbit/s WCDMA PS : UL 384 kbit/s ; DL 384 kbit/s HSPA+ : UL 5,76 Mbit/s ; DL 21,6 Mbit/s DC-HSPA+ : UL 5,76 Mbit/s ; DL 42 Mbit/s TD-HSPA : UL 2,2 Mbit/s ; DL 2,8 Mbit/s TD-SCDMA PS : UL 384 kbit/s ; DL 384 kbit/s LTE FDD : UL 50 Mbit/s ; DL 150 Mbit/s à LTE TDD 20M BW cat. 4 : UL 10 Mbit/s ; DL 112 Mbit/s à 20M BW cat4 (Configuration en liaison montante-descendante 2, 1:3) [MDR-504GW-500 et MDR-504G-500 uniquement]
Type de carte SIM	DONNÉES UNIQUEMENT [MDR-504GW-500 et MDR-504G-500 uniquement]
Taille de la carte SIM	Standard [MDR-504GW-500 et MDR-504G-500 uniquement]
Norme sans fil	802.11n/g/b [MDR-504GW-500 et MDR-504W-500 uniquement]
Vitesse maximale de transmission sans fil	72,2 Mbps pour les activités de canaux de 20 MHz et 150 Mbps pour les activités de canaux de 40 MHz [MDR-504GW-500 et MDR-504W-500 uniquement]
Normes de sécurité sans fil	WEP 64/128, WPA, WPA2, TKIP, AES, WAPI [MDR-504GW-500 et MDR-504W-500 uniquement]

Logiciel Windows

Téléchargement de fichier par	USB 3.0 (Système de chargement amovible) avec MDR-Dashboard 5.0 et une clé USB 2.0 au format FAT32 (station d'ancrage)
Recherche d'image par heure/date	MDR-Dashboard 5.0
Révision des incidents d'alarme	MDR-Dashboard 5.0
Voir les enregistrements exportés	MDR-Player 5.0
Fonctionnalité serveur à réseau mobile et Wi-Fi	MDR Server 5.0

Applications pour appareils portatifs

Systèmes d'exploitation MDR 5.0 Android	MDR 5.0
Systèmes d'exploitation MDR 5.0 iOS	MDR 5.0

Connexions/Interfaces

Station d'ancrage avant avec interface USB-A	USB 2.0 x 1 utilisée pour l'exportation, la mise à niveau et les configurations Clés USB : Maximum 1 To, 5 V et 500 mA DD de bureau externe 3,5" avec sa propre alimentation électrique : Maximum 1 To
Station d'ancrage arrière avec interface USB-B	USB 2.0 x 1 – Connexion au boîtier ignifugé
Unité de chargement amovible à interface USB-B	USB 2.0 x 1 – Connexion au PC
Interface de série	Prise RS485 x 2 (pour capteur G et panneau distant) via prise à broches multiples
Réseau Ethernet	Prise RJ45 (10/100M) (Pour interrupteur POE de caméra IP ou configuration MDR à l'aide du menu Ethernet sur le PC)
Sortie AV	1x Sélectionner le type de prise pour l'écran
Entrée AV	4x Sélectionner le type de prise pour les caméras
Entrée/Sortie, Puissance de sortie	8x entrées de déclencheurs, 2x sorties, 1x SORTIE 12V, 1x GND (Terre), 1x signal de vitesse et 1x GND (Terre) vitesse via prise à broches multiples
GPS	1 connecteur SMA à l'antenne externe
Réseau mobile	1 connecteur SMA à l'antenne externe
Wi-Fi	1 connecteur SMA à l'antenne externe
Prise d'alimentation	Câble de raccord avec prise à broches multiples

Spécifications mécaniques

Dimensions d'assemblage type (L x H x P), supports compris	190 x 75 x 222 mm pour le MDR-504XX-500 224 x 85 x 220,5 mm pour le MDR-508XX-1000
Poids (avec station d'ancrage et unité de chargement amovible)	2,2 kg pour le MDR-504XX-500 2,8 kg pour MDR-508XX-1000

Matériaux

Finition ou revêtement de surface externe	Bronze à canon (Pantone 425C)
Matériau de l'unité de commande	Aluminium extrudé, peinture à l'huile (Pantone 425C)
Matériau du système de chargement amovible	Alliage d'aluminium extrudé, peinture à l'huile (Pantone 425C)
Matériau du support	Aluminium, peinture à l'huile (Pantone 425C)

Interface électrique

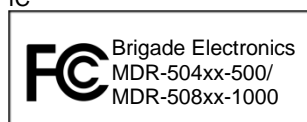
Tension de service (minimale/normale/max.)	8,5 V/12 V/ 32 V (sans caméra ni aucun accessoire)
Courant de repos	En 12 V : 0,9 mA, en 24 V : 1,25 mA [MDR-504XX-500] En 12 V : 1,78 mA, en 24 V : 2,28 mA [MDR-508XX-1000]
Consommation de courant (min. / Typ. / Max. par mode)	MDR-504XX-500 : 300 mA (stable à 24 V) / 600 mA (stable à 12 V) (sans caméras, chauffages de caméras éteints et chauffage du MDR éteint) 500 mA (stable à 24 V) / 1 A (stable à 12 V) (avec caméras, chauffages de caméras éteints et chauffage du MDR éteint) 2,5 A (stable à 24 V) / 5 A (stable à 12 V) (avec caméras, chauffages de caméras allumés et chauffage du MDR allumé) MDR-508XX-1000 : 1 A (stable à 24 V) / 2 A (stable à 12 V) (avec caméras, chauffages de caméras éteints et chauffage du MDR éteint) 3,3 A (stable à 24 V) / 6,6 A (stable à 12 V) (avec caméras, chauffages de caméras allumés et chauffage du MDR allumé)
Consommation électrique	MDR-504XX-500 : 7,2 W (sans caméras, chauffages de caméras éteints et chauffage du MDR éteint) 12 W (sans caméras, chauffages de caméras éteints et chauffage du MDR éteint) 60 W (avec caméras, chauffages de caméras allumés et chauffage du MDR allumé) MDR-508XX-1000 : 24 W (avec caméras, chauffages de caméras éteints et chauffage du MDR éteint) 79,2 W (avec caméras, chauffages de caméras allumés et chauffage du MDR allumé)
Entrées déclencheur	MDR-504XX-500 : 8× (seuil de tension d'entrée d'environ 8,94 V) MDR-508XX-1000 : 8× (seuil de tension d'entrée d'environ 8,61 V)
Câble de sortie 12 V	1× 12 V à une intensité maximale de 3 A Protection court-circuit au rail 36 V Protection court-circuit à la terre
Sorties déclencheur	2× 12 V à une intensité maximale de 250 mA Protection court-circuit au rail 36 V Protection court-circuit à la terre
Entrée/sortie vidéo	1,0 V _{p-p} /75 Ω
Courant d'alimentation maximum de caméra	500 mA
Délai d'enregistrement après mise sous tension	50 Seconds (secondes)

Essais et spécifications environnementales

Température de fonctionnement	-40 à +70 °C (utiliser le chauffage intégré si la température est inférieure à 0 °C)
Température de stockage	-40 à +85 °C
Résistance aux vibrations (pic d'accélération en g et essai standard)	1 G
Résistance aux chocs (pic d'accélération en g et essai standard)	51 G
Indice de protection	IP30
Humidité relative de fonctionnement	10 à 90 %

Homologations

CE
CEE-ONU Réglementation n° 10 Révision 5 (« marquage E »)
FCC
IC



Ce dispositif est conforme à la partie 15 des règles de la FCC, la Commission fédérale américaine des communications. Le fonctionnement est assujéti aux deux conditions suivantes : (1) Ce dispositif ne peut provoquer d'interférences nuisibles et (2) ce dispositif doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles pouvant provoquer un dysfonctionnement non souhaité.

Tout changement ou modification qui ne sera pas expressément approuvé par la partie responsable chargée de la conformité peut annuler les droits d'utilisation de ce matériel.

Avertissement de la FCC : Tout changement ou modification n'étant pas expressément approuvé par la partie responsable de la conformité, peut annuler droits d'utilisation de ce matériel. Ce dispositif est conforme à la partie 15 des règles de la FCC, la Commission fédérale américaine des communications. Le fonctionnement est assujéti aux deux conditions suivantes : (1) Ce dispositif ne peut provoquer d'interférences nuisibles et (2) ce dispositif doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles pouvant provoquer un dysfonctionnement non souhaité. Concernant les produits disponibles sur les marchés américains et canadiens, seuls les canaux 1 ~ 11 sont disponibles. Il est impossible de sélectionner d'autres canaux. Cet appareil et ses antennes ne doivent pas être situés ou exploités conjointement avec une autre antenne ou un autre émetteur, sauf en cas de conformité aux procédures concernant les produits à multi-émetteur FCC. Ce dispositif fonctionne sur une plage de fréquences d'environ 2,4 GHz. Il ne se limite qu'à une utilisation intérieure.

Cet appareil est conforme aux normes RSS exemptes de licence d'Industrie Canada. Le fonctionnement est assujéti aux deux conditions suivantes : (1) Ce dispositif ne peut provoquer d'interférences et (2) ce dispositif doit accepter toutes les interférences, y compris celles pouvant provoquer un dysfonctionnement non souhaité. Concernant les produits disponibles sur les marchés américains et canadiens, seuls les canaux 1 ~ 11 sont disponibles. Il est impossible de sélectionner d'autres canaux. Cet appareil et ses antennes ne doivent pas être situés ou exploités conjointement avec une autre antenne ou émetteur, sauf en cas de conformité aux procédures concernant les produits à multi-émetteur IC. Cet appareil peut automatiquement interrompre la transmission en l'absence d'informations à transmettre ou d'une défaillance. A noter que cela ne vise pas à interdire la transmission des informations de contrôle ou de signalisation, ni l'utilisation de codes répétitifs lorsqu'ils sont requis techniquement. Pour réduire les risques d'interférences nuisibles aux systèmes satellite itinérant à co-canal, ce dispositif fonctionne dans la bande 5150-5250 MHz, et doit uniquement être utilisé en intérieur.

19 Glossaire

- 3G** – Troisième génération
4G – Quatrième génération
CA – Câble d'adaptateur
ADPCM - Adaptive Differential Pulse-code Modulation (Modulation par impulsions et codage différentielle adaptable)
Alarmes – Un « INCIDENT » configuré (dans les paramètres du MDR) afin de déclencher une alarme. Les alarmes sont représentées par des données représentées sur un canal vidéo orange, sur la chronologie de lecture. Celles-ci sont affichées dans le journal des alarmes en temps réel, dans le logiciel MDR-Dashboard et les application mobiles MDR Mobile Apps. Les alarmes peuvent générer des alertes par e-mail, et déclencher des téléchargements automatiques (en fonction de la configuration du MDR-Dashboard).
AHD – Analog High Definition (Analogique haute définition)
Automatic Download (Téléchargement automatique)
Un téléchargement réglé dans le logiciel MDR-Dashboard afin de télécharger automatiquement les données relatives à une « alarme » ou un « incident » entre les moments définis par l'utilisateur. Configuré dans Download (Télécharger) sur MDR-Dashboard.
APN – Access Point Name (Nom du point d'accès)
AVI – Audio Video Interleaved (Entrelacement audio-vidéo)
BD – Blind Detection (Détection en aveugle)
CBR – Constant Bit Rate (Débit binaire constant)
CE – Conformité Européenne
CNL – Canal
CHAP – Challenge Handshake Authentication Protocol (Protocole d'authentification pour PPP à base de challenge)
CIF – Common Intermediate Format (¼ format D1 – Format commun intermédiaire)
CPU – Central Processing Unit (Processeur central)
UC – Unité de contrôle
D1 - D1 est la résolution standard maximale pour 25 TPS (PAL) et 30 TPS (NTSC)
DS – Docking Station (Station d'ancrage)
DST – Daylight Saving Time (Heure d'été)
EDGE – Enhanced Data GSM Environment (Environnement GSM amélioré pour la transmission de données)
EIA – Electronic Industries Alliance
Events (Incidents) – L'activation d'un appareil, tels que le capteur (déclenche les canaux de 1 à 8), le capteur G, la détection d'excès de vitesse, etc. Les incidents sont représentés par des lignes verticales rouges sur la chronologie de lecture. Ceux-ci ne sont pas représentés dans le journal des alarmes en temps réel.
EXP – Expansion (Extension)
FCC – Federal Communications Commission
FPB – Fireproof box (Boîtier ignifugé)
GB – Gigaoctet
GHz – Gigahertz
GND – Ground (Terre)
GPIO – General Purpose Input/output (Entrée/Sortie à usage général)
GPRS – General Packet Radio Service (Service radio général par paquets)
GPS – Global Positioning System (Système de positionnement global)
GSC – G-sensor Cable (Câble de capteur G)
G-Sensor – Mesure l'accélération / le choc du véhicule
GSM – Global System for Mobile Communications (Système mondiale de communication mobile)
GUI – Graphical user interfaces (Interface utilisateur graphique)
H.264 – Norme de compression vidéo
HD1 – Semi-définition comparé à la définition maximale (voir D1)
HD – Haute définition
HDD (DD) – Hard Disk Drive (Disque dur)
HSDPA – High Speed Downlink Packet Access (Accès par paquets en liaison descendante haut débit)
HSPA – High Speed Packet Access (Accès par paquets haut débit)
HSUPA – High Speed Uplink Packet Access (Accès par paquets en liaison ascendante haut débit)
IC – Industrie Canada
ID – Identifiant
I/O (E/S) – Input/Output (Entrée/sortie)
iOS – Système d'exploitation « i »
IP – Internet Protocol (Protocole Internet)
IR – Infrarouge
TI – Technologies de l'information
Km/h – Kilomètres à l'heure
LAN – Local Area Network (Réseau local)
LED – Light Emitting Diode (Diode électroluminescente)
MAC – Media Access Control (Commande d'accès au support)
Mo – Mégaoctet
SCA – Système de chargement amovible
MD – Motion Detection (Détection des mouvements)
MDR – Mobile Digital Recorder (Enregistreur numérique mobile)
MHz – Mégahertz
MPH – Milles par heure (1 Mille = 1,6 km)
NET – Network (Réseau)
NTSC – National Television System Committee
OSD – On-screen Display (Affichage à l'écran)
PAL – Phase Alternating Line (Ligne d'alternance de phase)
PAP – Password Authentication Protocol (Protocole d'identification par mot de passe)
PC – Personal Computer (Ordinateur personnel)
N° réf – Numéro de référence de pièce
PTZ – Pan, Tilt and Zoom (Orientation, inclinaison et zoom)
PWR – Power (Alimentation)
REC – Record (Enregistrer)
RES – Résolution
RP – Remote Panel (Panneau distant)
RPC – Remote Panel Cable (Câble du panneau distant)
N° série – Numéro de série
Schedules Download (Téléchargement programmé) – Un téléchargement manuellement défini dans le logiciel MDR-Dashboard (le téléchargement a lieu lorsque le MDR sélectionné se connecte au serveur). Configuré dans Server (Serveur), dans MDR-Dashboard.
SD – Secure Digital (Numérique sécurisé)
SIM – Subscriber Identity Module (Module d'identité d'abonné)
SMTP – Simple Mail Transfer Protocol (Protocole de transfert de courrier simple)
SPD – Speed (Vitesse)
SQL – Structured Query Language (Langage d'interrogation structuré)
SSL – Secure Sockets Layer (Couche de sockets sécurisés)
To – Téraoctet
TIA – Telecommunications Industry Association
TRIG – Trigger (Déclencheur)
UNECE – United Nations Economic Commission for Europe (Commission économique pour l'Europe des Nations unies)
UPS – Uninterruptable Power Supply (Source d'alimentation sans interruption)
USB – Universal Serial Bus (Bus universel en série)
V – Tension
VBR – Variable Bit Rate (Débit binaire variable)
VGA – Video Graphics Array
VIC – Video Input Cable (Câble d'entrée vidéo)
VL – Video Loss (Perte vidéo)
VOC – Video Output Cable (Câble de sortie vidéo)
W – Watt, unité de puissance normalisée
WCDMA – Wide Code Division Multiple Access
Wi-Fi – Technologie Wi-Fi (sans fil)
WEP – Wired Equivalent Privacy (Accès filaire protégé)
WPA – Wi-Fi Protected Access (Accès sans fil protégé)
WPA2 – Wi-Fi Protected Access II (Accès sans fil protégé 2)

